



van de hoofdredacteur

Als een aantrekkelijke vakantie voor iedereen in het onderwijs die dacht de komende zes weken in zitting te zitten, zullen gaan doorbrengen, hebben de bewindslieden op het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen gisteren een lang verbeid geesteskind het licht doen zien: de Contourennota, bevattende de plannen voor het onderwijs in het laatste kwart van de twintigste eeuw. Dat klinkt simpel, maar bij uitvoering van die plannen als geheel zal blijken dat de Mammoetwet erbij vergeleken maar een zeer klein muizenwiegje was. Het komt op niet meer of minder neer dan op onderwijs voor alle mensen tussen vier en pakweg tachtig jaar. De basisschool, de middenschool, de bovenschool, de universiteit, de permanente educatie, alles komt erin voor, voor het eerst in samenhang met elkaar. Wat er al of niet van de toekomstige jaren veel duidelijk maken, al of niet verblind door een politiek of academisch waas. Zelf wil ik het er voor dit moment op houden, dat het werkstuk van de heren Van Kemnade, Klein en Veerman een veelbelovende aanzet is voor een eerlijker verdeling van de kansen op onderwijs en ontwikkeling en daarmee op het vergaren van kennis. En dat is nog steeds een essentiële voorwaarde voor het verkrijgen van een beetje geluk en welzijn. Goede morgen, heren van het ministerie, het resultaat van uw zwoeven van jaren mag van mij op deze mooie morgen best met enthousiasme worden begroet.

Getipt

Met grote vreugde geven we kennis van de geboorte van onze vierling Willy, Hetty, Bart en Els. Fam. Lynx, Kasteelpark Born. Deze tekst had Henk Munsters, directeur van de dierenkliniek in Born in de familiekrant willen zetten omdat hij zo trots was dat er in koelmilieu voor het eerst linnen waren geboren. Een Limburgse primeur dus. Ze zijn de moeite waard om eens te gaan bekijken, die diertjes. Er loopt bovendien een hekeloos jong struif rond in het Kasteelpark van Born.

Fiets

Paus Paulus de zede heeft de racefiets die hij in maart van Eddy Merckx cadeau kreeg en waarmee deze fameuze Belg het wereldkampioenschap op zijn naam pedaleerde, weggegeven. De Heilige Vader schonk het stalen ros van ongetwijfeld hoge kwaliteit aan Don Battista Mondin, een priester die behalve docent ook „wereldkampioen wielrennen onder de priesters” is. Althans volgens het Romeinse blad „Il Tempo”. Waarom de paus die fiets aan Battista over heeft gedaan? Wij denken om voor de „Osservatore Romano” op primers te jagen want voor die Vatikaanse krant is Battista, naast al zijn andere besognes, ook nog zoets als flitsende verslaggever. Zeker vanaf nu.

Vrijtijdsindustrie sterk in opkomst



Ik kijk de kersen uit de boom

Voor Zuidlimburgse bewoners in zorgen

België dreigt camping „Kon-Tiki” te sluiten

GEMMENICH — Al enkele weken is het onrustig op de camping Kon-Tiki in de Belgische grensplaats Gemmenich op een steenworp van Holset. Ambtenaren van de dienst Urbanisme en Toerisme uit Brussel hebben gedreigd de camping te sluiten wanneer niet op korte termijn alle „campingvreemde” bouwswels verdwenen zijn. De vooruit Zuid-Limburgse bestaande bevolking van Kon-Tiki gaat zo snel mogelijk proberen een versoepeling van de voorschriften te krijgen. Een deputatie praat dit weekend met de ambtenaren, die kort geleden plotseling de camping binnenkwamen en ver-

volgens driftig wapperden met een in 1971 aangenomen wet waarin het plegen van „eigenbouw” op campings verboden was verklaard. Beheerder Joep van den Bergh, een ex-mijnwerker uit Heerlen die al vier jaar de zaak in Gemmenich voor de grootgrondbezitter Pace uit Luik waarneemt zegt: „Natuurlijk komt het hard aan voor de mensen hier. Jarenlang hebben zij hun gang kunnen gaan en ik moet zeggen, ze hebben er iets moois van gemaakt. Van de andere kant hebben wij altijd gezegd, jullie doen maar, maar wel op eigen risico. Die opdracht kreeg ik altijd van

mijn baas. Nu is voor zeker 70 procent van de 325 campinggezinnen Leiden in last. Wij willen nog proberen wat te redden in een gesprek met de beambten, maar wet is wet. Ik weet dat er elders in België al diverse campings om dezelfde reden zijn gesloten”.

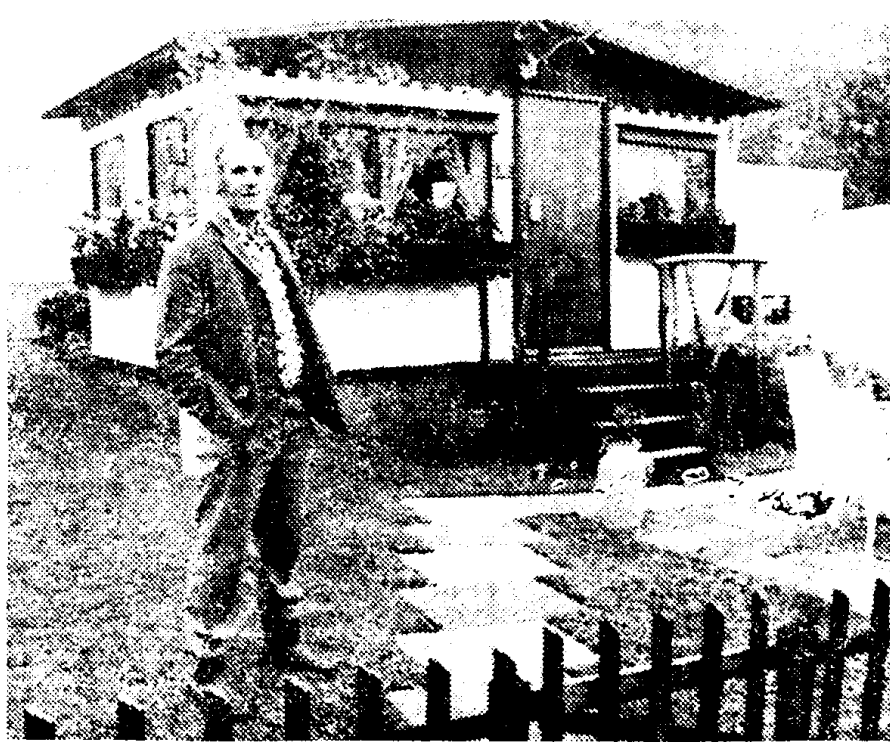
Uitstel

Voorlopig hebben de „eigenbouwers” in Gemmenich, die naast hun campingwagens soms een compleet tweede huis hebben geknutseld tot 1 oktober uitstel gekregen. Dan moet echter vol-

gens een bevestiging van de dienst in Brussel alle hout en steenwerk rond de camping verdwenen zijn, anders wordt het afgebroken. Treebeekenaar J. van Rijt, jaren geleden afgekeurd, heeft jarenlang gewerkt aan de aankleding van zijn caravan. Een mooi stukje huisvlijt, dat „mijn tweede huis is geworden”, zegt hij triest. Vele maanden werk zitten er in dit vakantieverblijf.

Geen kans

Eigenaar en beheerder van de camping voelen mee met hun vrijwel altijd dezelfde campingbevolking, maar zien voorlopig geen kans om de zaak te reguleren te krijgen. Beheerder Van den Bergh: „Ik ben hier al die jaren graag geweest, maar nu is er geen lol meer aan. Ik breuk niet graag af. Je hebt al die jaren meegemaakt met de mensen die gezorgd hebben dat deze camping de beste van het kanton Luik is geworden. Ik begrijp ook helemaal niet waarom men nu zo de puntjes op de i zet. In België heeft men nooit zo nauwkeurig op deze dingen gelet”. De provinciale overheden en ook de gemeente Gemmenich zeggen geen invloed te kunnen uitoefenen op de naleving van de voorschriften zoals die door de dienst



● J. van Rijt uit Treebeek voor zijn „eigenbouw” op de camping in Gemmenich. „Is het niet doodzonde?” vraagt hij.

Urbanisme en Toerisme is gefeest. Een van de bewoners van de camping Kon-Tiki zegt te verwachten dat als er ooit onder politietoezicht geprobeerd zal worden de zaak te slopen, veel

„eigenbouwers” in verzet zullen komen. Voorlopig echter wil de campingraad nog proberen de zaak via praten te redden, zoals op de kantine van de camping staat te lezen.

Betogingen, barricaden en schoten in Lissabon

Gespannen sfeer in Portugal

LISSABON — In een explosief Portugal hebben militairen woensdagavond straten gebarricadeerd met ambulances, brandweerauto's en legertrucks in een poging een straatgevecht op grote schaal tussen pro-communistische en socialistische betogers bij het bisschoppelijk paleis in Lissabon te verhinderen.

De versperingen werden inderhaast aangebracht toen ongeveer tweeduizend socialistische sympathisanten die eerder bij het gebouw van het socialistische dagblad „Republica” tegen de communistische bezetting van hun krant hadden gedemonstreerd, besloten naar het bisschoppelijke paleis te marcheren waar enkele duizenden communistische arbeiders protesteerden tegen de kerkelijke maatregelen tegen de communistische bezetters van een rooms-katholiek radiostation. De geestelijke autoriteiten hadden namelijk de stroomtoevoer en de telefoonverbindingen van het station afgesloten om te beletten dat de bezetters de zender gebruikten.

Tegendemonstratie

Enkele honderden rooms-katholieken onder wie priesters en nonnen, hadden bij het bisschoppelijke paleis een tegendemonstratie georganiseerd om de geestelijkheid hun steun te betuigen.

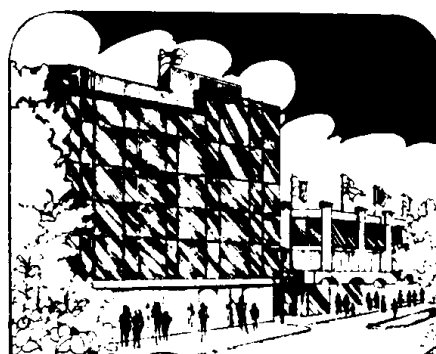
Bij een treffen tussen de pro-communistische en de rooms-katholieke betogers werden de laatste met stenen bekogeld, waarbij enkele gewonden vielen. Militairen kwamen tussenbeide om de ver in de minderheid zijnde katholieken te ontsetten, die tenslotte het bisschoppelijke paleis binnenvluchtten en de

deur barricadeerden. De pro-communistische betogers koelden toen hun woede op de door de katholieken achtergelaten vlaggen, spandoeken en provisorisch vervaardigde kruisen.

Van de kant van de sociaal-democratische partij van Mario Soares verscheen een communiqué waarin de partij verklaarde dat zij solidair is met de kerk en haar strijd voor de religieuze vrijheid.

Voordat het tot een handgemeen voor het bisschoppelijk paleis kwam en de militairen in de lucht schoten om de partijen te scheiden stonden beide groepen elk aan een kant op het plein voor het paleis. De pro-communistische betogers riepen „weg met het fascisme en zijn aanhangers” en „lang leve de rechtvaardige strijd van de arbeiders bij radio-Renascença” (het katholieke radiostation). De ongeveer driehonderd rooms-katholieke tegenbetogers riepen terug „steun aan de kerk is steun aan Christus” en „handen af van onze radio”, terwijl zij zwaaiden met van papier gemaakte kruisen.

(ADVERTENTIE)



Glaspaleis & Bongerd hartje heerlen

Nota onderwijscontouren gelanceerd

DEN HAAG — In een 243 pagina's tellende nota „Contouren van een toekomstig onderwijsbestel” hebben de bewindslieden van Onderwijs en Wetenschappen hun ideeën neergelegd over de ontwikkeling van het onderwijs in de komende 20 tot 25 jaar. Zij willen mogelijk maken, dat leerlingen niet voor hun 15de of 16de jaar gedwongen worden een keuze van opleiding te maken, die voor hun hele latere leven bindend

is. Tot die leeftijd zal de primaire opleiding (voornamelijk in een basisschool voor kinderen van 4 tot 12 jaar) een hand-in-hand-gaan van onderwijs en vorming vertegenwoordigen, sterk aangepast aan de individuele verschillen in tempo, belangstelling en begaafdheid. Minister van Kemnade wil de nota die ook de middenschool en de bovenschool erkent naast vormen van hoger onderwijs, uiterlijk 1977 geheel doorgesproken hebben. Saillant onderdeel van zijn visie vormt de Open School, de mogelijkheid van voortdurend onderwijs en continue vorming voor alle volwassenen.

(ADVERTENTIE)

BAVARIA bier in blik
blikje 0,34 liter

55

VéGé 2666'n idee

Moordenaar van koning Feisal onthoofd

RIAD — De moordenaar van koning Feisal van Saoedi-Arabië, prins Feisal Bin Mased Abdel Aziz, is woensdag vóór het gouverneurspaleis in Riad in het openbaar onthoofd. De 26-jarige prins had op 25 maart zijn oom doodgeschoten. Enkele uren voor de executie was hij ter dood veroordeeld. Een medisch deskundige had daarbij de dader als volledig toerekeningsvatbaar tijdens het uitvoeren van zijn daad verklaard. Onthoofding is de gebruikelijke wijze van executie voor misdadigers. Een Saoedisch journalist deelde mee dat de prins stierf in aanwezigheid van duizenden toeschouwers. Zij applaudisseerden bij elke van de drie klappen met het zwaard die met tussenpozen van een minuut werden toegebracht om het lijden van de moordenaar te vergroten.

(ADVERTENTIE)

MOSSER + VERSTEECE
Grondige huuraanbieding met recht van koop of terugkopen.
Nieuw elektronisch orgel in huis vanaf f 29,- per maand.
Nu een elektronisch orgel in huis.
MOSSER + VERSTEECE
Honigmanstraat 5-7, Heerlen
tel. 045-717155



LIMBURG	Wisselend bewolkt met zonnige periodes, maar plaatselijk ook kans op enige regen. Middagtemperaturen van 22 tot 25 graden. Zwakke wind draaiend uit oostelijke richting.	in het zuiden een verbetering. 17 tot 20 graden. Alpegebied: geleidelijk aan een verbetering met zon. 17 tot 20 graden. Noord-Italië: zonnig. 22 tot 26 graden. Balkanlanden: plaatselijk een onweersbui, vrij warm, 26 tot 29 graden. Frankrijk: zomers, 22 tot 26 graden. Spaanse Oostkust: zonnig, 24 tot 27 graden.
NEDERLAND	Periodes met zon, plaatselijk een buitje en middagtemperaturen van 18 graden aan zee tot 23 graden elders in het land. Matige tot vrij krachtige wind uit zuidwest.	Zuid-Limburg Athene Berlijn Bordeaux Brussel Frankfurt Innsbruck Londen Luxemburg Madrid München Nice Parijs Rome Split Wenen Zürich
EUROPA	Britse Eilanden: hier en daar nog wat regen, meer zon. 17 tot 20 graden. Zuid-Scandinavië: zonnig, rond 20 graden. Duitsland: stabiel met	zwaar bewolkt 16 licht bewolkt 30 zwaar bewolkt 23 zwaar bewolkt 20 zwaar bewolkt 19 regen 14 geheel bewolkt 15 licht bewolkt 20 geheel bewolkt 14 licht bewolkt 27 regen 11 onbewolkt 22 onbewolkt 21 licht bewolkt 24 onbewolkt 27 licht bewolkt 18 regenbui 13

Winkelen in Genk, gezellig en bekoorlijk — zie „Tijdje Vrij”

in gesprek

Kardinaal

„Open Kerk“ drukte zijn bezorgdheid uit aangaande de opvolging van Kardinaal Alfrink. Waarom is „Open Kerk“ bezorgd? Is het omdat „Open Kerk“ vreest nog meer in de verdrukking te komen? Aangezien de benoeming van de opvolger van Kardinaal Alfrink uitsluitend een Rooms-Katholieke aangelegenheid is en dus op de eerste plaats het Hoofd van deze kerk aangaat, hebben buitenstaanders (ook „Open Kerk niet“) zich daar helemaal geen zorgen over te maken. Onze Heilige Vader weet heus wel wat er te doen staat. Hij heeft in deze ook zijn adviseurs. Wat de benoeming betreft zal hij best niet over een nacht ijs gaan. Wij Rooms-Katholieken in Nederland kunnen alleen maar hopen en bidden vooral veel bidden, dat wij er in Nederland weer een „geloofsgetrouwe“ bisschop bij mogen krijgen. **HOENSBROEK H. A. Marijnissen**

De monarchie

Prof. van Maarsseveen van de Erasmus-universiteit te Rotterdam heeft in de pers en voor de televisie gepoogd de monarchie ter discussie te stellen. O.a. met kreten als zou het koninkrijk „artands, vermolmd en uit de tijd zijn“. De heer Waltmans, kamerlid van de PPR via een parlementaire enquêtecommissie o.a. aan de orde stellen de positie van Prins Bernhard als Inspecteur-Generaal van de Landmacht. Van onverdrachtelijke „Het Parool“ van 13 juni) werd de poging van de heer Waltmans „onbekookt“ genoemd en gedoemd om te mislukken. Naar ik meen te weten zullen de Federatie van Oranje-Verenigingen in Nederland en de Bond van Christelijke Oranje-Verenigingen niet reageren op voormelde acties van beide heren omdat men van mening is, dat het geheel gestuurd van een naïef kinderlijk amateurtisme, waar je beter niet in kunt gaan. Daarom: zo gauw mogelijk dit alles vergesten en overschakelen naar buitenlandse zaken als bijvoorbeeld: betreding verkoudheid; herstel van de bouw en optrekken van de mijnspeeltoeren. **HEERLEN G. van Malkenhorst**

(ADVERTENTIE)

nederland doet met plezier zijn boodschap



satino poeppgoed toilettepapier

Gedrukt op papier van het type 'B' (40/40/1951)

Jezuketen groeien sterk in derde wereld

Overal te koop voor 180

Weekblad deTijd

Zangeres Lily van der Heide-Wijma:

DOLGRAAG IN EEN MUSICAL

Er komen — voorlopig althans — geen nieuwe uitzendingen meer van „Muziek in uw straatje“. Op vrijdag 20 juni echter zal NCRV-televisie nog eens de hoogtenpunten herhalen uit een drietal uitzendingen. Ook Lily van der Heide-Wijma zal daarin met minstens één liedje van vroeger aanwezig zijn. In de meeste uitzendingen van „Muziek in uw straatje“ heeft Lily gezongen, maar na februari werd dat in verband met een op handen zijnde gebeurtenis wat moeilijk. Deze blijde gebeurtenis heeft intussen plaats gehad en Lily en haar man Co hebben er een dochter bij.

Er zullen niet zo veel mensen zijn die bij het horen of zien van de naam Lily van der Heide-Wijma denken: o ja! Maar als we zeggen dat Lily de laatste zes jaren van het bestaan van de grote Snip en Snap-revue van René Sleeswijk als Lily Kok daaraan verbonden was, zal velen toch wel een lichtje opgaan. Menigen zal haar in het theater bezig hebben gezien. Lily leerde er trouwens haar man kennen, Co van der Heide-Wijma, die jarenlang de muzikale leiding van de revue had en wiens naam de trouwe bezoekers niet onbekend in de oren zal klinken.

Maar de grote revue is er niet meer en voor Co en Lily is er een andere tijd aangebroken. Co is nu hoofd van de afdeling ernstige muziek bij de TROS en rond Lily is het een hele tijd stil geweest. Dat had alles te maken met de geboorte van hun eerste dochtertje, Dominique.

Voor Co van der Heide-Wijma is

het natuurlijk een enorm verschil: de grote muziekbaas van de populairste revue in Nederland, of alleen maar in de weer zijn met serieuze muziek. Zelf tilt hij er niet zwaar aan: „Ach, ik heb 'n gedegen muzikale opleiding gehad en kwam al op 22-jarige leeftijd als repetitor bij de opera terecht. Daar heb ik 'n jaar of zes, zeven gezeten en toen ging ik de lichtere kant op. Met twee meisjes vormde ik een trio en als De Annabella's & Co hebben we tien jaar de hele wereld afgerisid. Daarna ben ik veel als begeleider opgetreden, onder meer van Lou Bandy. Heintje Davids en zelfs Greta Keller. Op een gegeven moment kreeg ik een uitnodiging van René Sleeswijk om aan zijn produkties mee te werken. Niet alleen in de Snip en Snaprevue, maar ook in de musicals, zoals „The sound of music“ en „Sweet Charity“. Toen de revue stopte ben ik bij de TROS gekomen.“

Lily van der Heide-Wijma is bij de

revue geweest als „semi-vedette“. Ze zong, danste, werkte mee in sketches en stond altijd klaar om de ziektegevallen van de grote sterren op te vangen. „Wat ettelijke keren is gebeurd“, verzekert echtgenoot Co ons.

„We hebben het er wel fijn gehad“, zegt Lily. „Na drie jaar trouwen we en samen met de groep hebben we 'n heerlijke tournee door de Verenigde Staten, Canada en de Nederlandse Antillen gemaakt. Maar toen kondigde het eerste kindje zich aan en Co ging naar de TROS. Dus toen was het meteen voorbij.“

Dat er in het afgelopen seizoen van de zijde van Lily weer enige activiteit te bespeuren viel is niet verwonderlijk. Ze is altijd een rasartiest geweest, had tijdens haar prille schooljaren accordeonles, kreeg een klassieke balletopleiding en hoorde bovendien van alle kanten dat ze zo'n aardige stem had.

„Ik ben bij een amateurorkestje begonnen en trad eerst bij bejaarden

op“, vertelt Lily. „Toen ik eens aan een talentenjacht van de AVRO meedeed heb ik Ferry Wenneke ontmoet die me een aantal maanden bij zijn orkest liet werken. Daarna heb ik een jaar of drie als artieste bij de Holland-Amerika-Lijn gevaren: op de „Nieuw Amsterdam“, de „Statendam“ en de „Rotterdam“. In die tijd heb ik de hele wereld gezien. Fantastisch gewoon! Na die periode kwam ik in contact met Willem Duys. Ik maakte 'n paar plaatjes bij zijn maatschappij kwam enkele keren in de Vuis en hij liet me kennis maken met René Sleeswijk, die me in zijn revue haalde. Daar heb ik ontzettend veel geleerd.“

Ook nadat de bijzonder charmante, 29-jarige Lily bij „Slees“ was gestopt en haar man in de TROS-rijen was ongenomen, bleef het contact met Willy Walden en zijn vrouw Aase Rasmussen bestaan. „Toen Dominique anderhalf jaar was, vroeg Willy of ik niet weer iets wilde gaan doen“, zegt Lily. „Ik kreeg toen meteen een aanbieding van Sleeswijk die vroeg of ik weer mee wilde op tournee met de kleinere revue, maar dat vond ik zo ingrijpend voor ons privéleven.“

Willy Walden vroeg toen of ik dan niets iets voor de televisie wilde doen. Nou ja, dolgraag natuurlijk. Toevallig zou de volgende dag Kitty Knappert, de regisseuse, bij Willy Walden thuis komen, en hij beloofde dat hij met haar zou praten. Dat heeft hij gedaan en sindsdien zong ik regelmatig in „Muziek in uw straatje“ een oud liedje.“

Lily heeft een van die oude liedjes, maar ze bracht ze uitstekend. Allemaal rummetjes waarin de tekst primair is en de muziek ondersteunend. Lang niet gemakkelijk om dat perfect uit te voeren. „Ja, wat wil je, met zo'n goet team om je heen“, lacht Lily. „Ik studeer altijd alles samen met mijn man in en Kitty regisseert machtsje fijn. Ik heb ook een leuke practice. Willy Walden bijvoorbeeld heeft gezegd dat hij het goed vond en hij is zo



● Lily van der Heide-Wijma met haar zoon Dominique

verselijk eerlijk dat het het altijd gezelschap als hij iets niet goed vindt. In mei is er in huize van der Heide-Wijma een baby bijgekomen. Een dochter die als tweede naam Aase heeft, uit vriendschap voor Aase Rasmussen, de vrouw van

Willy Walden. Lily heeft al verklaard dat ze wil doorgaan met televisiewerk. Ze verklaart dat ze dolgraag in 'n musical zou meewerken. Misschien dat dit er wel in zit nu Kitty Knappert naar de TROS is overgestapt....



Alle uitzendingen in kleur
■ — zwart wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

18.45 Minimolen

18.55 Journaal

19.05 De Stratemakeropzeeshow. Van

daag als thema: humeur (thera-

ling)

19.30 Mangat. Serie over een Afrikaanse Stam. „Veehoeden“.

20.00 Journaal

20.20 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek

20.35 Klaverweide. TV-serie. „Drie stappen terug“. Arie Vonk overlijdt. Kuipers neemt diens dochter Patricia in huis. Zijn financiële toestand wordt steeds slechter. Hij moet zelfs zijn eigen woonhuis verkopen. Samen met Patricia betreft hij een van zijn afgebaande villa's. De Kerkwoudse gemeenschap beziet dit allemaal met wantrouwen. Behalve in persoonlijke, raakt Kuipers ook nog in zakelijke moeilijkheden. Er bestaat een conflict over het te bouwen winkelcentrum.

21.25 Ronnie Corbett, klein maar dapper. TV-serie. Ronnie krijgt een nieuwe baas en een nieuw huis. Toch veranderen hij en zijn vrouw geen steek. Het echtpaar ziet het bezoek van moeder met angst tegemoet. De tweede avond organiseren ze een feestje waarop alleen mensen komen, die moeder zonder twijfel niet waardeert.

21.55 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek

22.30 Paco Pena en John Williams brengen aspecten van de Spaanse gitaar

22.55 Den Haag vandaag

23.10-23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

23.15 Journaal

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Op zoek naar Adam. Serie over de ontwikkelingsgeschiedenis van de mens. „Over goden en schrijfttekens“

17.00 Journaal

17.10 Wieke en de sterke mannen. Tekenfilmserie voor de kinde-

ren. „Overval op het Winkardorp“

17.40 Die Drehscheibe

18.20 Beschlossen und verkündet. Serie over Berlijnse rechtszaken uit de tijd rond de eeuwwisseling. „De dubbelganger“

18.55 Mainzelmännchen: Mini-Krimi

19.00 Journaal

19.30 Daili-Daili. Speelprogramma voor sneldieners. Gepresenteerd door Hans Rosenthal

21.00 Journaal

21.15 Contraversen. Discussie over een actueel onderwerp

22.00 Impulsen. Serie over onderwijs- en opvoedingszaken. „Na school op straat“

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

22.30-22.40 Journaal

BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 Paulus de Boskabouter

19.00 Vic. de Viking. Tekenfilmserie voor de kinderen. „De val“

19.25 Woody Woodpecker. Tekenfilmserie. „Een ster wordt geboren“

19.30 Cultureel magazine

19.30 Cultureel magazine

19.30 Cultureel magazine

19

VANDAAG
de dagArtsen-
opleiding

DEN HAAG — De Academische Raad is het niet eens met staatssecretaris Klein (hoger onderwijs) om in het komende studiejaar minder eerstejaars studenten in de medische faculteit toe te laten dan de universiteiten kunnen opnemen. De Raad schrijft dit in een brief aan de bewindsman.

Klein wil voor het komende jaar maar 1750 eerstejaars toelaten. De universiteiten kunnen er in totaal 1880 opnemen.

Enig herstel

DEN HAAG — De conjunctuurtent van het Centraal Bureau voor de Statistiek over de maand mei heeft voor het eerst enige indicatie gegeven van enig herstel van het vertrouwen in een opleving van de conjunctuur. Dit heeft minister Duisenberg van Financiën woensdag in de Tweede Kamer meegedeeld.

Exportdaling

DEN HAAG — Het volume van de Nederlandse uitvoer naar West-Duitsland is in het eerste kwartaal van dit jaar met tien procent achteruit gegaan. Dit heeft de algemene secretaris van de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel, mr. H. R. Meijer, medegedeeld.

De uitvoer van industriële producten, zonder de uitvoer van aardgas en olieproducten, is zelfs met vijftien procent gedaald. In waarde liep de totale uitvoer met 1,1 procent terug. De uitvoer van landbouwproducten nam, in waarde althans, nog met een procent toe.

Heimwee

NEW YORK — Een woordvoerder van de Verenigde Naties in New York heeft meegedeeld dat uit verzamelde gegevens blijkt dat 2.652 Cambodijse en Vietnamese vluchtelingen de wens te kennen hebben gegeven naar hun respectieve landen terug te keren.

Van hen bevinden zich momenteel 1.200 op Guam, 465 in de Verenigde Staten en 250 in Thailand. De overige zitten in diverse landen. Volgens de VN-woordvoerder zal hun repatriëring niet op korte termijn verwezenlijkt kunnen worden.

Gandhi blijft

NEW DELHI — De Indiase congrespartij heeft woensdag haar vertrouwen uitgesproken in premier-partijgenote mevrouw Indira Gandhi en gezegd dat haar leiderschap „onmisbaar” is voor het land.

Dit vertrouwensvotum werd eenstemmig uitgesproken door de 500 parlementsliden van de congrespartij. Zes dagen nadat een rechter mevrouw Gandhi wegens corruptie verkiezingspraktijken had veroordeeld gaven haar partijgenoten in het parlement met luider stem steun aan een motie waarin zij wordt verzocht aan te blijven.

Keukenafval

HILVERSUM — Keukenafvalverniegters zijn in Hilversum verboden. B. en W. hebben dit besluit genomen omdat de lozing van de stukjes keukenafval een onaangename belasting vormt voor de werking van beide rioolwaterzuiveringsinstallaties in Hilversum. De keukenafvalverniegters vernietigen namelijk niet, zoals de naam suggereert, het afval maar versnijdt het.

Waarschuwing

MOSKOU — De Sovjetunie heeft Japan woensdag met nadruk gewaarschuwd voor opname van een omstrepen bepaling in het vredes- en vriendschapsverdrag dat China en Japan willen sluiten.

Peking wil in het verdrag met Japan een bepaling opnemen waarin alle pogingen van derden om hun hegemonie in Azië te vestigen worden veroordeeld. Over het algemeen wordt aangenomen dat deze bepaling gericht is tegen de Sovjetunie.

overigens

moet volgens het parlementslid Odoro de prostitutie in Kenia op wettige basis geschoeid worden en moet de inkomstenbelasting die zij oplevert worden besteed aan ontwikkelingsprojecten. • wil ex-president Nguyen van Thieu van Zuid-Vietnam zijn ballingssoort Taiwan verlaten en zich in de VS vestigen. • zijn de 67 mensen die in een ziekenhuis waren opgenomen met mogelijke nadelige gevolgen van de giftige gaswolk die maandagavond over München dreef voor het grootste deel weer thuis. • en werden op kluisachtige dag uit een winkel in Rotterdam 77 zwembroeken gestolen.

Vakantieangers wacht goed zwemklimaat

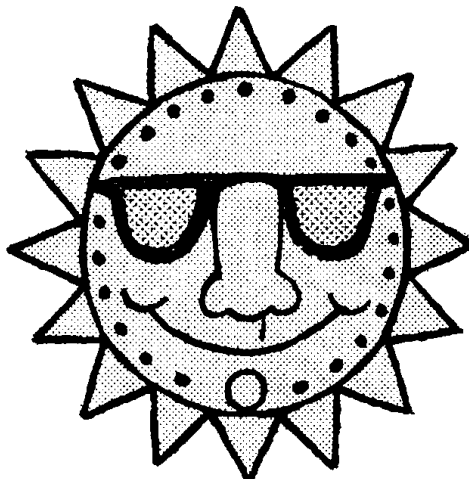
Stranden schoner

ROTTERDAM -- Eind deze week sluiten voor een groot aantal kinderen de schooldeuren. Volgende week zullen velen van hen met hun ouders op stap gaan om de leerstof voor zes weken ergens in Nederland of daarbuiten van zich af te schudden.

De mensen, die hun vakantie aan de Nederlandse kust willen doorbrengen, kunnen dit jaar rekenen op een verbeterd zwemklimaat.

Volgens het ministerie van Verkeer en Waterstaat zijn de stranden in Noord-Holland uitstekend. Ook bij Hoek van Holland en Zandvoort is het beter vertoeven dan voorheen. Dank zij de maatregelen van de gemeente Den Haag en het hoogheemraadschap Rijnland is het strand van Scheveningen en omgeving beter dan voorheen. De stranden van de Zuidhollandse polders zijn vrij goed.

Alleen de kust bij Vlissingen wordt nog bevuild door de rioleering. Er wordt echter gewerkt aan de zuivering van het zeewater. Over het algemeen kan men, zo deelt het



ministerie mee, spreken van een duidelijke verbetering.

Uit een zojuist gepubliceerd rapport van Rijkswaterstaat, het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en het Rijksinstituut voor Drinkwatervoorziening over het laatste kwartaal van 1974 blijkt, dat de kwaliteit van het zeewater gunstig afsteekt bij die van de Nederlandse binnenwateren.

Het zuurstofgehalte van het zeewater voor de kust is het gunstigste bij

Scheveningen en Hoek van Holland: 99 procent.

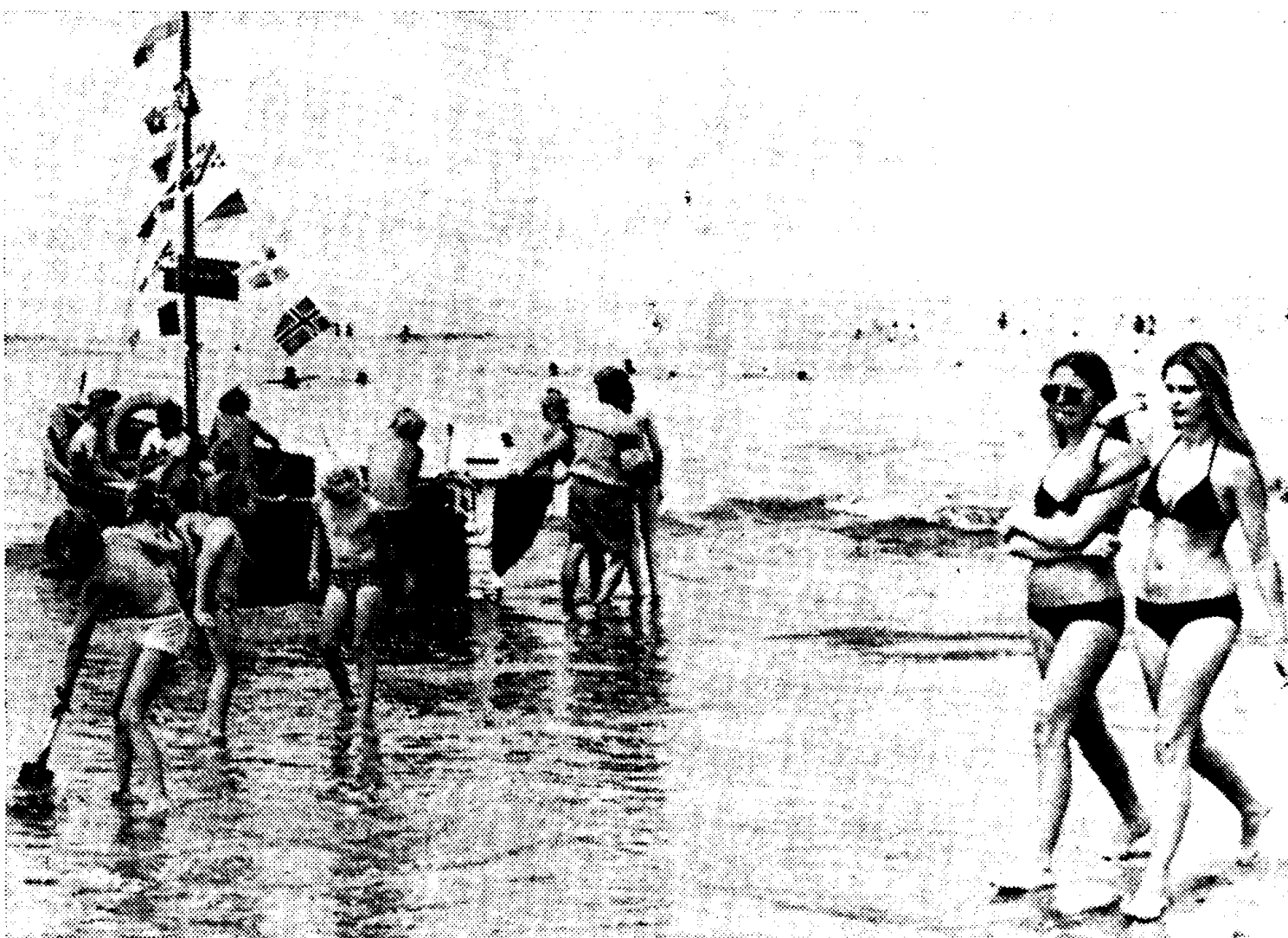
Bij Egmond is het percentage 97 en bij Vlissingen 90 procent. Als de Rijn bij Lobith ons land binnenkomt bedraagt het zuurstofpercentage van het rivierwater slechts 60 procent.

Reuk

Ondanks de vervuiling van het zeewater voor de kust van Vlissingen is de reuk niet ernstig. In vergelijking met andere wateren steekt deze zelfs gunstig af. De onderzoekers hebben het water hier een reukgetal 8 gegeven. Bij Egmond is dat 9. Bij Scheveningen 10 en bij Hoek van Holland 11. Dit is gering in vergelijking met de Maas bij Maasbracht en de Rijn bij Lobith, die reukgetallen hebben van respectievelijk 14 en 22. De Waal bij Gorinchem stinkt nog veel meer (25) en het ergst is het op de plaats waar de Schelde ons land binnenstroomt (26).

Vervuilers

Vervuillende stoffen zoals fosfaat —



om er maar een te noemen — komen in veel mindere mate voor dan in de rivieren. Geldt voor de Rijn een hoeveelheid van 0,29 mg

per liter, bij Egmond en Vlissingen is dat 0,14 en bij Scheveningen en Hoek van Holland 0,12. Het Rijnwater bevat 3,2 mg nitraat per liter.

Voor de kust van Scheveningen en Hoek van Holland is deze hoeveelheid 0,98 mg, bij Egmond 1,03 en bij Vlissingen 1,8 mg.

Tegemoetkoming aan radicalen en socialisten

Geen schoolgeld voor 15-jarigen per aug. '77

DEN HAAG — De regering is bereid de leerplichtigen van 15 jaar vrijstelling van schoolgeldbetaling te verlenen vanaf 1 augustus 1977. Met deze mededeling kwam minister Van Kemenade van Onderwijs woensdag enigszins tegemoet aan de verlangens van socialisten en radicalen, die de uitbreiding van de leerplicht tot de groep van 15-jarigen per 1 augustus vergezeld willen zien gaan van schoolgeldvrijheid.

Minister van Kemenade bond de Kamer wel op het hart dat het voor de regering uiterst moeilijk zal zijn de ingangsdatum, nog verder naar voren te brengen. Hij wees daarbij op de grote budgettaire problemen en op het weinig opwekkende beeld van de rijksbegroting, deze dagen in de voorjaars- en tussentijdse.

Aanvankelijk bestond het plan de verlenging van de leerplicht van 9 tot 10 jaren op 1 augustus van dit jaar te laten ingaan. Tegelijk zou dan bepaald worden dat er geen schoolgeld hoefde te worden betaald.

Mr. Renardel de Lavalette:

Mogelijk
verplichte
vacature-
melding

DEN HAAG — Als de medewerking van de werkgevers met de arbeidsbureaus niet verbetert, komt er waarschijnlijk een verplichting tot het melden van de vacatures bij de arbeidsbureaus. De directeur-generaal voor de arbeidsvoorziening, mr. W. A. Renardel de Lavalette, heeft deze waarschuwing woensdag geuit in een toespraak tijdens een lunchvergadering van de Haagse afdeling van de Nederlandse Maatschappij voor Nijverheid en handel.

Hij zei, dat hij tot nu toe de minister van Sociale Zaken heeft geadviseerd om de verplichte vacaturemelding, waarop door de vakbeweging wordt aangedrongen, niet in te voeren. Wordt de vacaturemelding van de werkgevers echter niet beter, dan zal de heer Renardel de Lavalette zijn advies om de druk van de vakbeweging op dit punt te weerstaan, niet kunnen handhaven.

Onderwijskundige en budgettaire redenen — ook de hoge werkloosheidscijfers onder jongeren speelden een rol — brachten de regering er toe de leerplichtverlenging al op 1 augustus van dit jaar te laten ingaan. Maar het bleek budgettair geen haalbare kaart de betrokken groep van 15-jarigen — het gaat om ongeveer 8.000 jongeren — schoolgeldvrijheid te verlenen.

Of de fracties van de PvdA en PPR zich bij de handreiking van de minister zullen neerleggen stond woensdagmiddag nog niet vast. De socialist Korings, indiener van het amendement dat beoogt de schoolgeldbetaling meteen per 1 augustus a.s. achterwege te laten, vroeg schorsing van het debat tot volgende week.

Maar de Kamer wil het wetsontwerp zo snel mogelijk afwerken en zal vandaag beslissen wanneer de eindstemming wordt gehouden.



Sloperij opgeruimd

GELEEN — In opdracht van de burgemeester van Geleen heeft het Heerlense bergingsbedrijf Savelsbergh woensdag een autohandel/sloperij bedrijf aan de Rijksweg-Noord in Geleen opgeruimd. Ongeveer vijftig auto's zijn van Geleen naar Hoensbroek gesleept. Handelaar F. Wolters kan zijn koopwaar daar terughalen als hij de kosten die de gemeente woensdag heeft gemaakt aan de gemeente Geleen terugbetaalt. B. en W. van Geleen hebben het al lange tijd niet begrepen op de autohandel en sloperijactiviteiten langs de rijksweg. Enkele kleinere bedrijfjes die daar zonder vergunning zijn 'gegroeid' hebben zich tevergeefs tegen het gemeentebestuur gewerd. Enkele grotere bedrijven kunnen ongestoord blijven bestaan omdat ze er destijds legaal zijn gevestigd.

Wegvervoerders onaangenaam verrast
Invoering tachograaf
voor sommige vrachtwagens vervroegd

Van onze verkeersredacteur
DEN HAAG — De wegvervoerders zijn onaangenaam verrast door het voornemen van staatssecretaris van Hulten de tachograaf in te voeren terwijl een goede rijtijdenregeling nog steeds ontbreekt. Verkeer en Waterstaat heeft vandaag een overzicht gepubliceerd met de data waarop voor diverse categorieën vrachtauto's de tachograaf moet zijn geïnstalleerd, alle nog lang voor de invoeringsdatum die in EEG-verband is overeengekomen.

Verkeer en Waterstaat doet erg verbaasd over de wervel onder de wegvervoerders, stelt dat er voortdurend overleg is geweest en wijst erop dat „alleen de EVO, die slechts 30 procent van de wegvervoerders vertegenwoordigt”, bezwaren maakt.

Maar NOB-wegtransport, die 60 procent van de wegvervoerders en 70 procent van het Nederlandse tonnage vertegenwoordigt, heeft tenminste dezelfde bezwaren als de EVO.

Bovendien geven beide organisaties dat er van overleg over de data helemaal geen sprake is geweest en dat, integendeel, de SER nog niet zo lang geleden de staatssecretaris heeft geadviseerd te streven naar een andersoortig rijtijdenbesluit.

Volgens de huidige rijtijdenregeling mag per dag maximaal acht uur worden gereden. Een beperking die de wegvervoerders, door de onregelmatige aard van 't transportwerk onaangenaam vinden en het veel redelijker achten als daarvoor in de plaats een regeling komt die een tijdvak van bijvoorbeeld een week regelt.

Intussen overwegen noch de EVO, noch NOB-wegtransport bepaalde acties zoals eind vorig jaar. NOB-wegtransport heeft zich daarvan toen gedistancieerd, en de EVO doet dat hals oet: „Wij zullen niets ondernemen dat onze exportpositie in gevaar brengt”, aldus de EVO. Toch wordt het in vervoerskringen niet geheel uitgesloten geacht dat vrachtrijders opnieuw in het geweer zullen komen. De Chauffeursvereniging West uit het Westland was voor commentaar niet te bereiken.

Autokeuringen
van de baan:
Van Vollenhoven
werkloos

DEN HAAG — Mr. Pieter van Vollenhoven, echtgenoot van prinses Margriet, wordt binnenkort werkloos nu minister Westertop diens wetsontwerp voor de perio-

dieke keuring van motorrijtuigen zal intrekken. De minister zal binnenkort met de Tweede-Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat een afvloeiingsregeling voor Van Vollenhoven overeenkomen.

Mr. Van Vollenhoven is directeur van het bureau van de Stichting Periodieke Keuring Motorrijtuigen, waarin rijk, ANWB en Bovag deelnemen. In deze functie was hij belast met de voorbereiding van 77 technostations, waar de autokeuringen verricht zouden moeten worden. Door de intrekking van het wetsontwerp komt het werk van de stichting te vervallen en zal Van Vollenhoven zijn inkomen van 80.000 gulden binnenkort dan ook verliezen.

Christina en
Jorge gingen
in ondertrouw

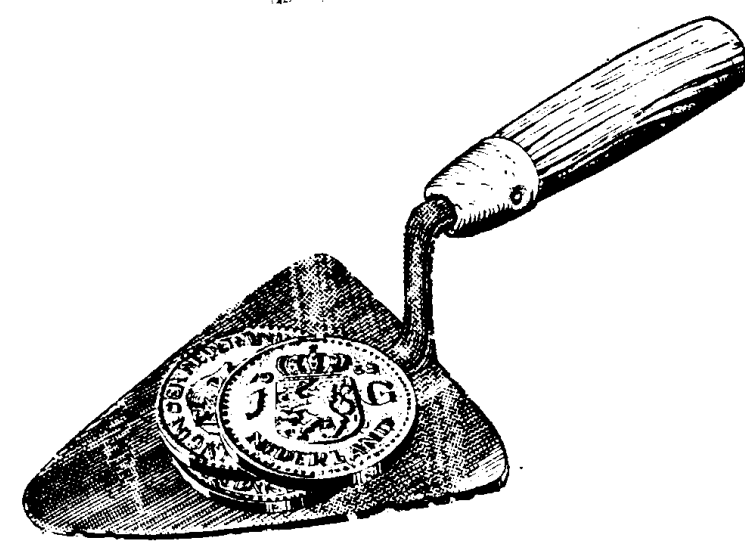
DEN HAAG — Prinses Christina en haar verloofde Jorge Guillermo zijn woensdagochtend in de trouwzaal van het Haagse oude stadhuis aan de Groenmarkt in ondertrouw gegaan. De Haagse loco-burgemeester H. F. Happel fungeerde als ambtenaar van de burgerlijke stand.

De ondertrouw gebeurde in Den Haag, omdat het paar in het buitenland woont. Buiten stonden enkele honderden belangstellenden, sommigen met oranje ballonnen.

„De beslissing van uw leven, genomen uit vrije wil, om uw liefde

voor elkaar met een huwelijksband te bevestigen, heeft vreugde over het gehele land gebracht”, zo lood-burgemeester Happel in zijn welkomstwoord. Ambtenaar van bijstand L. W. Renooij las de acte van ondertrouw in het Nederlands en Engels voor. Jorge Guillermo tekende als eerste de acte en daarna prinses Christina, gevolgd door de loco-burgemeester. Hij bood het paar namens de gemeente Den Haag een cassette aan met twaalf zilveren couverts. Na de korte plechtigheid ging de prinses en haar verloofde naar paleis Huis Ten Bosch.

(ADVERTENTIE)

geld voor het
opscheppen

(Juist nu)

Sorry voor het lawaai, de rommel en het ongerief, wat wij je als je midden in de verbouwing zit.

Maar wij weten zeker dat u er, ondanks dit ongerief, geen spijt van zult hebben, want juist nu is het nog interessanter om bij Sijben eens 'n kijkje te nemen.

Immers doordat we aan het verbouwen zijn hebben we plaats nodig en moeten er meubelen weg en wel op korte termijn.

Profiteer juist nu van onze extra voordelige aanbiedingen.

Tot ziens.

**SUBEN
MEUBELN
ROERMOND**

Maasliedweg 33 Roermond, tel. 04750-16141* nabij het viaduct op de weg naar Venlo.

Hoe prinses Marijke
mevrouw Guillermo werd...

DEZE WEEK IN libelle

Wilt u abonnee worden? Bel dan overdag 020 - 5411345.

(ADVERTENTIE)

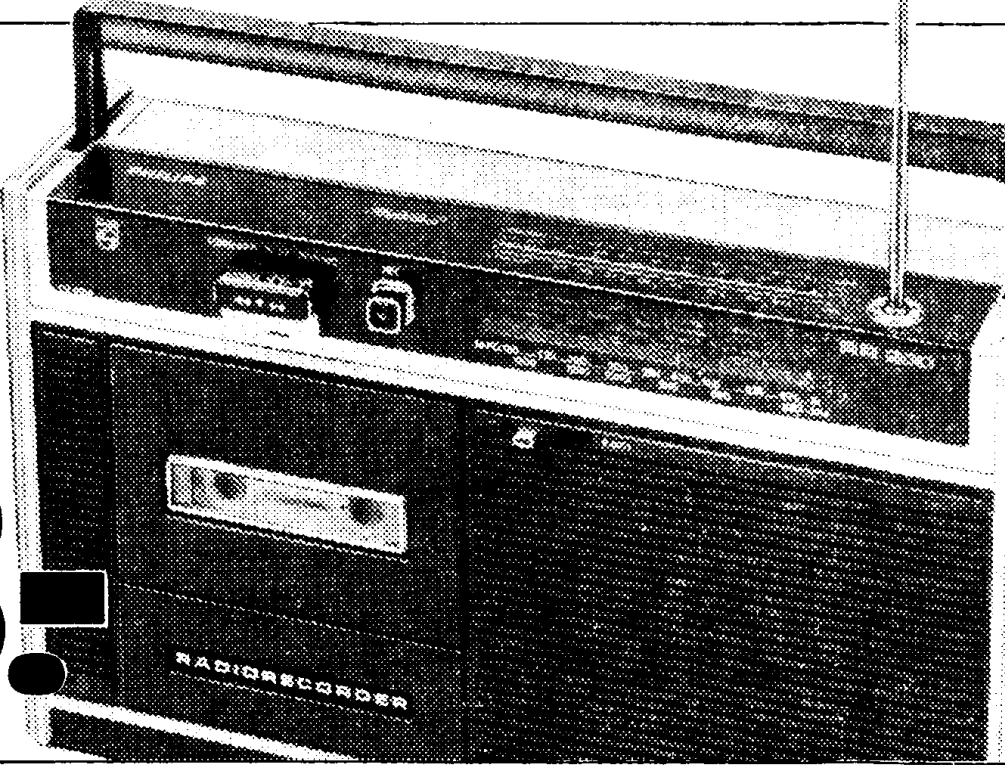
Aktie prijzen

Daar moet u heel vlug bij zijn.

Philips radio-cassetterecorder

Type 22 RR 200. Geschikt voor lichtnet en batterijvoeding. Radio met MG en FM. Uitgangsvermogen 500 mW. Automatische opnamesterkteregeling met meeluister mogelijkheid, aansluiting voor microfoon, grammofoon of recorder en oortelefoon. Kompleet met microfoon en C60 cassette. HxBxD: 18,5x30x8,5 cm.

198.-
~~338.-~~



Esta diepvrieskast

Type E.V. 1400. Netto inhoud 130 Liter. Met snelvriesschakelaar en regelbare thermostaat. Apart voorvriesvak. HxBxD: 85x60x60 cm.

398.-
~~719.-~~

Fujica single-8 filmkamera

Type P300. Volautomatische belichtingsregeling met waarschuwing bij te weinig licht. Terugspoel-inrichting en korrektieknoop voor tegenlicht-opnamen. Objektief 1.8/10.5-27 mm. Helder reflexzoeker. Kompleet met polsriem en zachtleren beschermhoes.

215.-
~~385.-~~

Kleurenegatieffilms

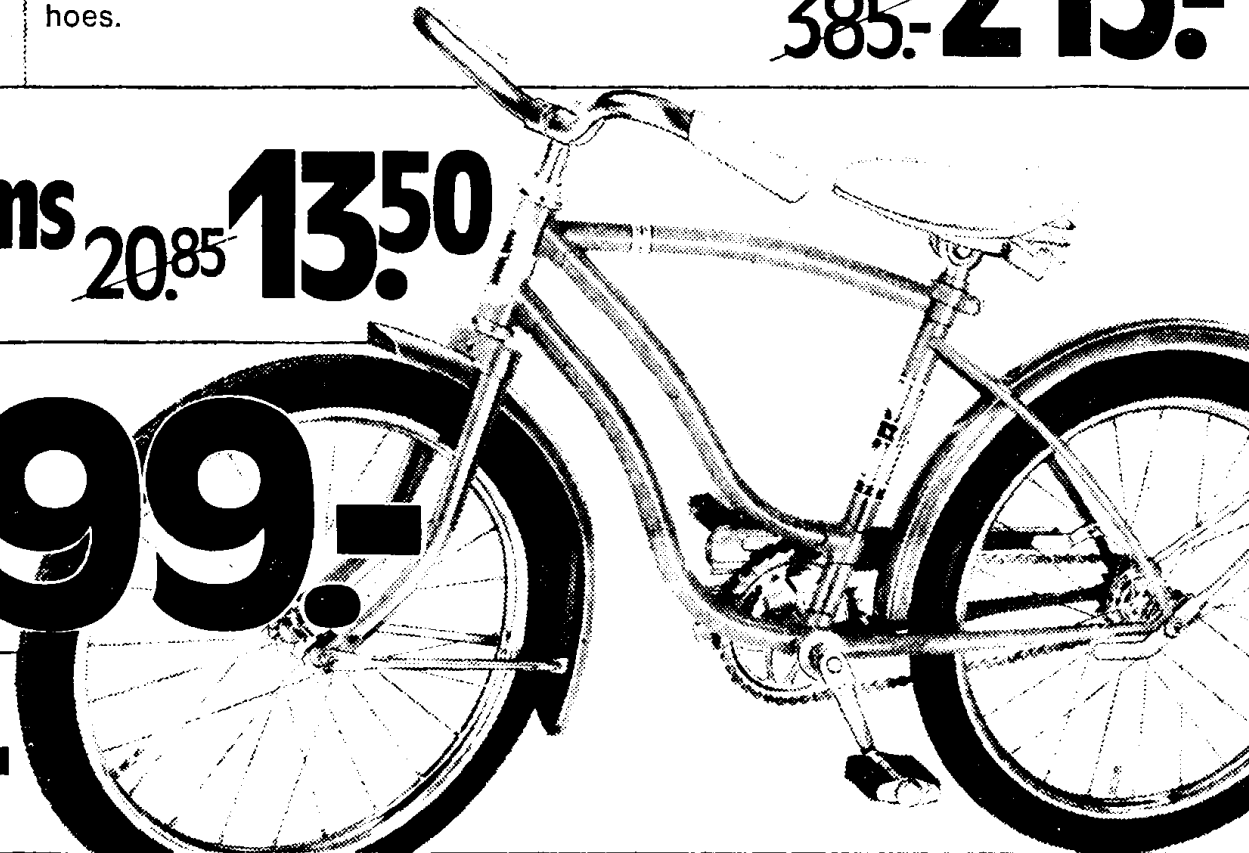
Type C.N.S.-126-20. Voor Instamatic kamera. 20 Opnamen per rolletje.

1350
~~2085~~

Kinderfiets

Type Convertible. 20". Met afneembare stang.

99.-
~~149.-~~



Miniset

3 aparte tafeltjes. Frame antraciet kleurig, blad van witte kunststof.

39.-

Diepvries vissticks

40 stuks

kilo

5.95

California erwtensoep

liter blik

1.25

Bonte reus

Vat 3 kilo

7.95

Tartaar

kilo

7.90



Gordon's Dry Gin

9.95
~~13.95~~

Kersen

halve kilo

1.89

Zure haring

pot 250 g

1.89

Artland leverworst

grooten fles 200 g

4.75
~~6.34~~



Miro zomermarkt

Met sensationeel prijsvoordeel!

Damesblouse

Diverse kwaliteiten en modellen, uni en bedrukt. Maten: 36 t/m 48.

5.-

Meisjesblouse

Polyester/katoen. Bedrukt in diverse dessins. Diverse maten: 5.- t/m 10.-.

5.-

Meisjesrokje

Denim delavé. Diverse modellen en maten.

10.-
~~17.95~~

Herenpantaloon

Lekker voor weekend, vakantie en vrije tijd.

9.-

3 baddoeken

Diverse kleuren.

10.-

Oxford herenshirt

In moderne uni kleuren en Brabants bonte ruit. Kleuren: bruin, blauw, rood en groen. Diverse maten.

9.-

Herenshirt

100% Acryl. Uni, maten: M, L en XL.

9.-

Acryl herendruklets

Diverse uni kleuren.

1.50

Kinderpyjama

12.50

7.50

Kinder T-shirt

100% Katoen, uni en bedrukt. Diverse maten.

3.50

Acryl kindersportkousen

Diverse kleuren. Maten: 31/34, 35/38, 39/41. 1,75 t/m 2,25.

1.75

Bt's

Diverse modellen, kleuren en maten.

3.95

Kinder-tuinbroekjes

Diverse modellen, kleuren en maten. 7,50 t/m 12,50.

7.50

Zuiver donzen dekbed

1-Persoons, Afm.: 120x200 cm.

149.-
~~189.-~~

Herenjack

Lichtgewicht, winddicht.

9.-

Damesjapon

Maten: 36 t/m 44.

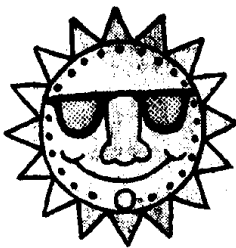
39.-
~~59.-~~

Superbenzine
7ct per liter goedkoper
Alleen verkrijgbaar in Miro Beek

Zó laag zijn Miro prijzen

Miro Beek, Makado Beek
Miro Maastricht, Brusselse Poort 55

750619



William Halewijn:

Schilder bij de gratie gods

door Hubert Haenen

William Halewijn: zijn fans noemen hem de schilder bij de gratie Gods, van zich zelf vindt hij dat hij een genie is, rustig te vergelijken met Rembrandt. Je mag er over denken wat je wilt, feit is dat William Halewijn (telt uit het geslacht dat nog steeds voortleeft in het kasteel van de heer van Halewijn) iets apart heeft gemaakt van het kasteel Genhooes waar werken hangen. Kasteel en collectie zijn de moeite van een bezoek waard.

William Halewijn streek enkele jaren neer in het Oud-Valkenburgse kasteel Genhooes.

Hij restaureerde het interieur met grote zorg en hing er toen zijn bijna honderd werken tellende collectie neer. Het zijn voornamelijk spectaculaire werken met precisie uitgewerkt.

Voorstellingen uit Indonesië en Palestina. Voorstellingen die

overigens een bijzonder aardig beeld geven over het leven in deze landen. Bijna iedereen is verrukt van het levensgrote schilderij met het meisje Leila, meisje uit Jerusalem, gekleed in een uiterst kleurige traditionele kleding. „Donker van huid ben ik, doch bekoorlijk, dochters van Jerusalem“ dat is de tekst (uit het hooglied) dat Halewijn dit werk meegeeft. Vele van zijn schilderijen krijgen bijbelse teksten mee. In het kasteel zijn ook nog enkele bijzonder aardige antieke voorwerpen te zien.

Kasteel Genhooes is overigens het oudste kasteel van Valkenburg. De massieve toren werd gebouwd rond 968. U vindt het „William Halewijn museum“ bij Oud-Valkenburg; een van de mooiste plekken in het dal van de Geul. Het museum is dagelijks geopend: 10-18 uur. Entree f 2,50, kinderen f 1,25. Wat mij betreft krijgt het William Halewijn museum ook — wat Valkenburg betreft, de prijs voor de vriendelijkste en charmantste ontvangst.



Peter Stuyvesant

Vitaal, dynamisch, internationaal!
Peter Stuyvesant - rijke geurige tabak en...
het Miracle Filter
Peter Stuyvesant,
... u geniet zoveel meer!



Bekoorlijk winkelen in Shopping Center Genk

door Will J. Poulsen

Onder het dak van het riante „Shopping Center“, aan de brede Europalaan in het Belgisch-Limburgse Genk, krijgt winkelen een aparte bekoring. Zelfs voor mannen die er een intense hekel aan hebben hun „kostbare“ tijd in een warenhuis te verdoen, of naast hun eega-met-boodschappenwagentje door de supermarkt te slenteren. Het brein achter het reusachtige, geheel overdekte en Amerikaans aandoend complex moet de kwellingen van deze mannen bijzonder goed hebben gevoeld. Dit resulteerde in het opnemen van drie cafés (twee stammees en één pub) alsmede drie restaurants binnen de ruimte, die verder in beslag wordt genomen door 2 supermarkten en niet minder dan 52 speciaalzaken. Voila, wat wil men nog meer...?

Maar daar in het Genkse winkelcentrum — op een steenworp afstand van onze Maasgrens — zag men ook andere dingen niet over het hoofd om het de winkellende bezoekers zo aangenaam en gemakkelijk mogelijk te maken. Een bank voor het wisselen van geld en

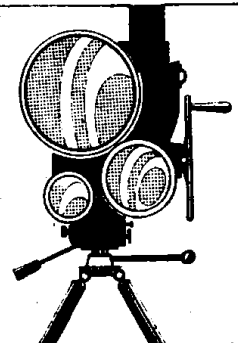
speelattributen voor kleine klanten cheques, openbare telefoons, en „last but not least“ een parkeergelegenheid (onder andere op het dak) voor zo'n 1000 auto's behoren tot het uitgebreide servicepakket. Kortom: de gehele entourage is gericht op een prettig verblijf zodat het „Center“ ook gezien mag worden als een goed recreatieverblijf.

Van de meer dan vijftig winkelbedrijven beslaan de twee supermarkten (Sarma en Inno) de grootste ruimte. Zij etaleren uiteraard een uitgebreide collectie gebruiksartikelen. Maar ook de speciaalzaken mogen er zijn. Hun aanbod is eveneens zeer veelzijdig en varieert van meubelen, dames-, heren- en kinderkleding, schoenen en lederwaren, radio- en

televisietoestellen tot boeken, tijdschriften, kantoormeubelen, sierlijke, juwelen, horloges, klokken bloemen, groenten, fruit, grammofoonplaten, hengel- en sportartikelen. Er is een reisbureau alsmede een sauna, massage- en kapsalon. Moe van het winkelen kan men zich, behalve in een van de restaurants of cafés, ook neervlijen in de koffieshop.

Alle zaken zijn vanaf maandag tot met zaterdag van 10 tot 20 uur geopend. Op de vrijdagen zelfs tot 21 uur. Op de zondagen kan men eveneens terecht in de restaurants, cafés en lunchrooms. Wie trek heeft: het „Shopping Center“ is gemakkelijk te bereiken door de autobaan Heerlen-Antwerpen te volgen tot aan de afrit Genk-Oost.

filmtip
voor het
gezin



HEERLEN — Hoevel de beroemde rockopera „Tommy“ als film ietwat tegenvalt, wil ik toch niet nalaten vooral de jongeren van 14 jaar en ouder

op dit filmwerk te attenderen. Na lange omzwervingen elders in ons land is „Tommy“ eindelijk naar Limburg afgezaakt. Door muziekdeskundigen wordt de opera Tommy hoger aangeslagen dan de hier bijzonder in de smaak gevallen „Jezus Christ Superstar“. De film vertelt het verhaal van de blinde en doofstomme Tommy, die als wereldkampioen flipper roem en rijkdom vergaart. Als door een wonder krijgt hij zijn spraak, zijn gehoor en zijn gezicht terug, waarna hij zich als de nieuwe Messias aankondigt. De voortreffelijke muziek wordt gespeeld door Peter Townshend en The Who. (Festival, Maastricht 14 jaar). Met het hele gezin kunt u gaan kijken naar de inmiddels „bejaarde“ spektakelfilm „Ben

Hur“, waarin de acteur Charlton Heston glorieert. Op indrukwekkende wijze is de lydensweg van Ben Hur verfilmd, die door de tegenstelling Jood-Romein alle ommenselijkheid van de galieën moet ervaren. Er zijn veel spectaculaire opnamen te zien (Studio, Maastricht, alle leeftijden). Een film, die 18-jarigen en ouderen best niet mogen missen is de actiefilm „The Mechanism“ (Ned. titel: De Knokmachine), waarin zeer indringend een rugbyspeler tussen gevangenen en hun beoekers getoond wordt. Een hard, maar tegelijk ook uiterst spannend verhaal met een verrassende ontknoping. (Royal, Heerlen, 18 jaar).

THEO PASING

puzzel van de dag

Zomer-vakantiepuzzel

Negen weken lang publiceert het Limburgs Dagblad van dinsdag tot en met vrijdag iedere dag twee puzzels.

Een van beide puzzels is steeds een kruiswoordraadsel, dat als prijspuzzel fungeert. Dit is de onderste van de twee. De andere puzzel kan worden beschouwd als een vakantiepuzzel en geldt dus uitsluitend als amusement.

Als U aan de prijspuzzels (dus vier puzzels per week) wilt deelnemen, hoeft U niets anders te doen, dan de letters L en D te tellen, die in de prijspuzzels voorkomen. Het totaal aantal letters L en D, dat U gedurende een hele week (dus van in totaal vier prijspuzzels) hebt gevonden, schrijft U op een briefkaart. De briefkaart met de oplossing van deze week dient uiterlijk woensdag 25 juni in het bezit te zijn van de „Puzzelredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 te Heerlen“.

In de krant van de zaterdag daarop vindt U dan de uitslag en de prijswinnaars. Onder de goede oplossers wordt iedere week een plate- of boekje van f 25,— verloot.

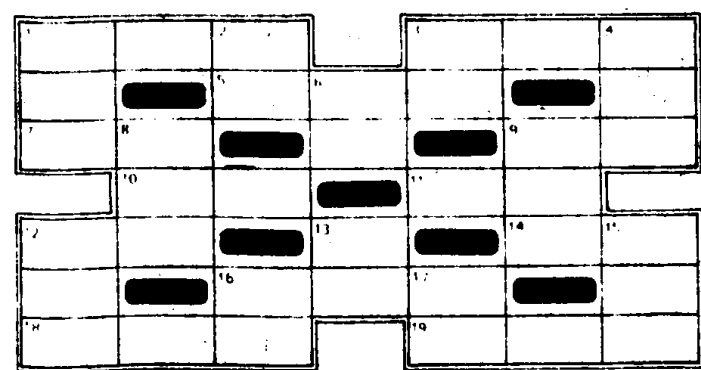
PUZZEL VAN GISTEREN

De Zomer-vakantiepuzzel in de krant van gisteren heeft door een misstelling voor de nodige verwarring gezorgd, al zullen de meeste puzzelaars op eigen kracht het probleem wel de baas zijn geworden. Voor alle duidelijkheid zij hier vermeld, dat in het onderste diagram zowel horizontaal als verticaal dezelfde woorden moesten worden ingevuld. Het bovenste diagram, waarvoor horizontaal en verticaal verschillende woorden werden gevraagd, is de prijspuzzel.

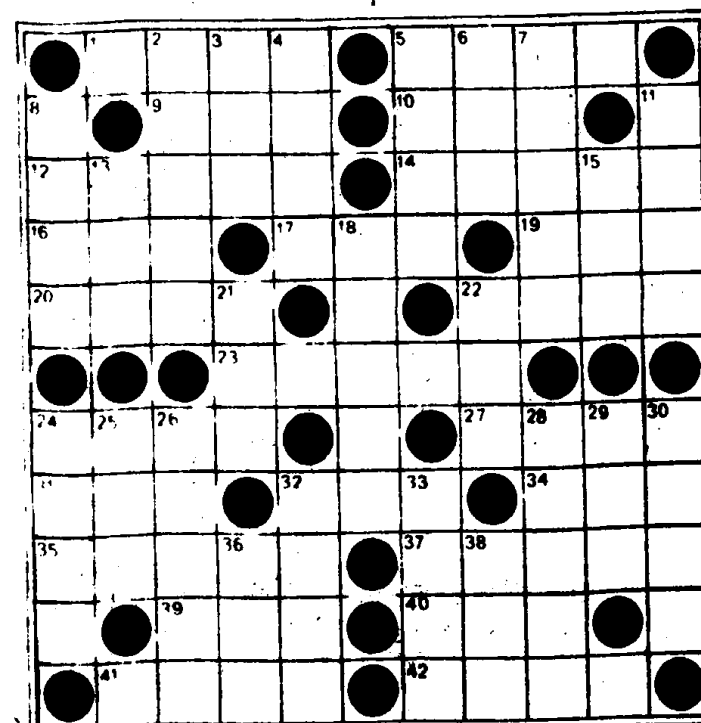
VAKANTIEPUZZEL

- LETTERGROEP-RAADSEL**
In ieder vakje dient een lettergroep te worden ingevuld.
- Horizontaal:**
1. muzikale stuk voor koper
3. hofbal
5. reddraiser
7. opschikken
9. dringend verzoek
10. vloer
11. als
12. benedendeel van de rug
14. bedbedekking
16. inrichting om wilde eenden te vangen
- Verticaal:**
1. vreemdsoortig opeluit
3. ten
5. verbodig
7. opstandeling
9. eekeltelje
11. episch-lyrisch strofisch gedicht
13. gereedschap
15. koerier
17. wie in dienst is op kantoor
19. voorjaarsaan
21. gissen
23. omslaan
25. individu
27. eendenkooiholder

Vakantiepuzzel



Prijspuzzel



PRIJSPUZZEL

KRUISWOORDRAADSEL

Horizontaal:

- regel
- schijf
- grondsoort
- Nederlandse rivier
- bedbedekking
- hemelgeest
- plaats in Gelderland
- zangstem
- lof
- water bij Denemarken
- weekdier
- voor alle anderen
- ongeschonden
- oorlogsgod
- loot
- gewicht
- een en ander
- lengtemaat
- gemeenteweide
- plechtige gelofte
- Engels bier
- grafvaas
- lichtpaars

Verticaal:

- walmen
- rivier in Engeland
- na het genoemde
- plezier
- regel
- steekorgaan
- van boven nauw toelopen
- glazen vat
- plaats
- berg op de Filipijnen
- tijdperk
- studen
- ogenblik
- bevel
- kledingstuk
- een zekere
- wondvocht
- werkelijk
- telwoord
- stukjes vlees aan een stokje
- rust in de klas
- niet breed
- telwoord
- bijbelse figuur

Avro's toppop in Slenaken

SLENAKEN — In het kader van het feestprogramma ter gelegenheid van het 80-jarig bestaan van de fanfare „Berg en Dal“ te Slenaken komt vanavond „Avro's toppop“ in zaal „Berg en Dal“ (het

gemeenschapshuis). Deze disco-avond begint om 20.00 uur. Morgenavond zal de Mergelland-Kapel een Beierse avond verzorgen.

Zondagmiddag zijn er vanaf 16.00 uur een aantal concerten te beluisteren van

fanfares, harmoniën en zangverenigingen uit de omgeving.

Het feestprogramma wordt besloten met een Slotconcert door de fanfare Puth-Schinnen, gevolgd door een Tiroler-avond met de „Putterberg“-Kapel.

evenementen

VIJFDAG 20 JUNI:

Thorn
In het kader van het Cultureel Zomerevenement: optreden van de Dizzy Man's Band, aanvang: 20.30 uur.

Schimmert

In het kader van de feestweek bij gelegenheid van het 130-jarig bestaan van de fanfare St. Caecilia: Beierse avond, aanvang 20.30 uur.

Vaersede (gem. Nuth)
In het kader van de feesten ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van harmonie St. Servatius: Beierse avond met medewerking van twee boerenblaaskapellen, aanvang 19.30 uur.

ZATERDAG 21 JUNI:

Heyen (gem. Gennep)
In het kader van het Internationaal Folkloristisch Kultur en Volksdansenfeest: opening met blaaskapellenfestival, aanvang 20.00 uur.

Thorn
In het kader van het Cultureel Zomerevenement: Vader Abraham-show, aanvang 20.00 uur.

Meerssen
Zomerevenement van de carnavalsvereniging De Aanhovwersj. Zaal Dierx.

Schimmert

In het kader van de feestweek bij gelegenheid van het 130-jarig bestaan van de fanfare St. Caecilia: avond met dans- en showorkest Ted Brown, aanvang 20.30 uur.

Vaersede (gem. Nuth)

In het kader van de feesten ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van harmonie St. Servatius: Beierse avond met medewerking van twee boerenblaaskapellen, aanvang 19.30 uur.

In Swalmen speelt de prominente ploeg van de TROS een voetbalwedstrijd tegen leden van de buurtvereniging „De Boersand“. Aanvang 16.00 uur op sportpark „De Boersand“. Voor de muzikale omlijsting zorgt harmonie „St. Caecilia“. De opbrengst van de wedstrijd komt geheel ten goede aan de „Stichting Zonnebloem“.



economie
vandaag

Bankrekening

LEEUWARDEN — De eigenaar van de kassastoffenfabriek Casolth b.v. te Leeuwarden, de heer J. Talsma, heeft de rekening van de zaak bij de Frielandbank geblokkeerd. Het bedrijf heeft ook nog een saldo bij de Amrobank, aldus de heer A. J. Eeninkwinkel, secretaris van de ondernemingsraad. Hij zegt de indruk te hebben, dat de eigenaar bezig is de onderneming in een wurggreep te brengen. De opdracht de rekening te blokkeren zou volgens hem telefonisch zijn gegeven.

Devaluatie

JERUZALEM — Het Israëlisch pond is gedevalueerd met twee procent na afloop van een bijeenkomst van het Israëlisch kabinet. Het land wordt nog steeds geconfronteerd met economische problemen en een ongunstige positie van zijn betalingsbalans. Het is de tweede devaluatie in iets meer dan zes maanden. Als onderdeel voor een veelomvattende programma voor bezuinigingen werd het pond op 10 november van het afgelopen jaar met 43 procent gedevalueerd tot zes pond per dollar.

Bonden boos

UTRECHT — De voedingsbonden van NVV, NKV en CNV zijn verantwoordelijk over de „schandalige handel in broodleveranties”, die hun inzien is opgebloeid, nu het saneringsplan broodbakkerij is aanvaard door de structuurcommissie van het productschap voor granen, zaden en peulvruchten. Met name wijzen de bonden daarbij op het feit, dat het grootwinkelbedrijf Edah voornemens is per 1 juli (als het herstructureringsplan voor de broodbakkerij ingaat) zijn afname van brood en bakkerijproducten van de Juweelbakkerijen te eindigen. De bonden zijn vooral niet te spreken over de rol, die president-directeur Hoefnagels van de Koninklijke Scholten Honig (KSH) in het proces speelt. KSH is het moederbedrijf van de Juweelbakkerijen en de heer Hoefnagels is tevens commissaris van de Edah-winkelbedrijven.

Daf in VS

NEW YORK — Volvo of America Corporation is van plan in de toekomst DAF-auto's te gaan verkopen in de Verenigde Staten, zo heeft president-directeur Björn Ahlstrom op een persconferentie bekendgemaakt. Er is echter nog niet besloten wanneer zal worden begonnen met de afzet van deze personenauto's.

Staking

LONDEN — De activiteiten van de Britse regering om de inflatie van meer dan 22 procent per jaar tot staan te brengen, concentreren zich de laatste dagen rond een poging de spoorwegarbeiders binnen de perken te houden. De spoorwegen zullen aanschaffen zondag een algemene staking beginnen als hun eis tot een loonsverhoging van 30 tot 35 procent niet wordt ingewilligd.

Oliereserve

WASHINGTON — De commissie voor Binnenlandse Zaken van de Amerikaanse senaat heeft dinsdag zijn goedkeuring gehecht aan een wetsvoorstel dat voorziet in de instelling van een nationale oliereserve die even groot moet worden als er in drie maanden aan ruwe olie in de Verenigde Staten wordt ingevoerd. Deze reserve zou afgenomen aan de huidige invoer ongeveer 550 miljoen vaten ruwe olie bedragen. De commissie verwierp een voorstel om ook een reserve van olieproducten in te stellen.

Autobanden

DEN HAAG — Er komen op korte termijn nieuwe voorschriften voor de toestand waarin autobanden zich minimaal moeten bevinden. Minister Westerveld (Verkeer en Waterstaat) heeft dat dinsdag meegedeeld in zijn antwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid mevrouw Smit-Kroes. Voor personenauto's zal waarschijnlijk een minimum-profiel diepte gaan gelden van twee millimeter. Thans wordt de diepte van 0,6 millimeter aangehouden.

Fietsen

AMSTERDAM — De totale productie aan Nederlandse fietsen heeft vorig jaar een recordhoogte bereikt van meer dan een miljoen. Dat betekende een stijging van 19 procent vergeleken met 1973. Voorts is het opvallend, dat de Nederlandse steeds meer geld over heeft voor zijn nieuwe fiets. De goedkoopste fietsen (tot f 190) verliezen snel terrein.

overigens

hebben de Opec-landen in 1974 81,8 miljard dollar aan hun olie verdiend in vergelijking met 22,8 miljard in 1973. • Voelen de bonden niets voor het voorstel van de directeur van de Casolthfabriek om de aandelen van deze fabriek over te nemen, • is het tekort op de Britse handelsbalans met 16 miljoen pond afgenomen.

VAN 1965 TOT EN MET 1974:

Bijna 43.000 personen
verlieten mijnindustrie

HEERLEN — In het jaarverslag van het bedrijfschap voor de steenkolenmijnindustrie over 1974 wordt een overzicht gegeven, waaruit blijkt dat vanaf medio 1965 tot en met 1974 in totaal 42.950 mensen uit de mijnindustrie zijn afgevoerd.

Daarvan werden er 4.150 intern bij DSM-chemie geplaatst. 22.000 werden extern geplaatst, inclusief de plaatsingen in WSW-verband. 8.500 mensen kregen ouderdoms- e.q. invaliditeitspensioen en 8.000 personen gingen in te overbrugging tot hun pensionering. De nog te realiseren afvloeiing bedragen in totaal 2050, waarvan men nog een vijftigtal bij

DSM-chemie wil plaatsen. 1150 externen, 200 in aanmerking komen voor ouderdomspensioen - invaliditeitspensioen en 650 voor overbrugging tot pensioen. Het totaal van de afvloeiingen in de mijnindustrie zal dan 45.000 bedragen.

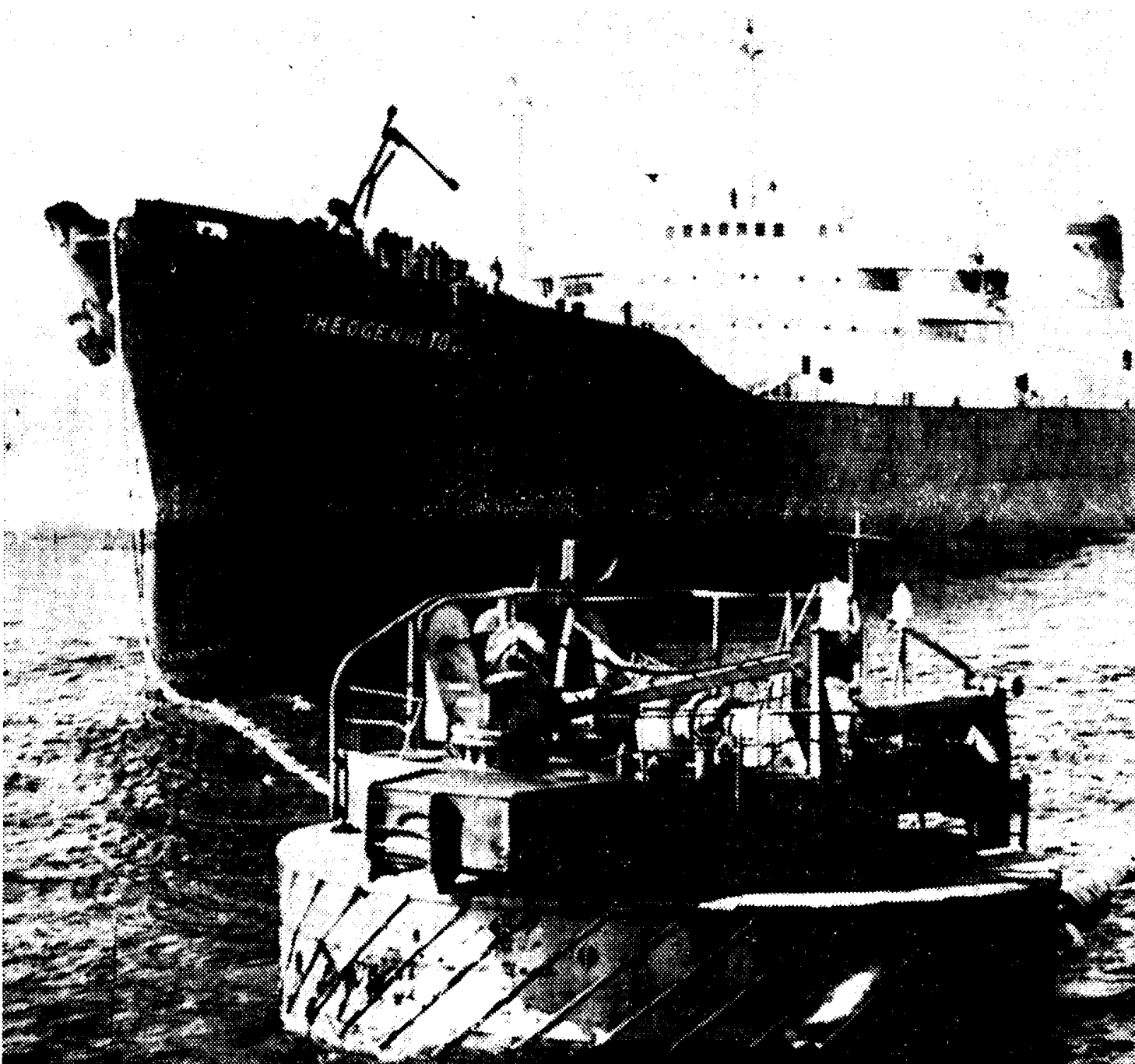
In het verslag wordt opgemerkt dat gedurende 1974 door circa 710 personeelsleden de omscholing werd voltooid, waardoor het aantal omgeschoolden einde 1974 was gestegen tot circa 6760, terwijl op dat tijdstip 375 personeelsleden nog in omscholing waren in het kader van 60 omscholingsprogramma's.

In het jaarverslag wordt gesteld dat bij de besprekingen met de regering duidelijk is gemaakt dat geen ver-

band moet worden gelegd tussen de sociale aspecten van de huidige mijnindustrie en de huidige mijnindustrie. Het is de vraag van een eventuele reorganisatie van de Nederlandse koloproductie in verband met het energieverbruik anderszins.

In het verslag wordt geconstateerd dat ondanks een aantal activiteiten van de verschillende bedrijven het afvloeiingsproces ten gevolge van de conjuncturele situatie is vertraagd. Volgens het verslag was die situatie niet voorzien. In tegendeel, zowel regering als mijnindustrieraad waren er van uit gegaan dat in 1974 een gematigde opleving zou plaats vinden.

Eerste Noordzeeolie



De eerste Britse Noordzeeolie is deze dagen uit het Argyelveld ten oosten van Edinburgh opgepompt en overgeladen via een schip omdat een pijpleiding als transport oneconomisch wordt geacht.

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN		
AKZO f 20.....	39,60	39,00
ABN f 100.....	32,30	323,50
AMRO f 20.....	73,80	73,60
A'dam Rubber f 750	154,00	146,50
Dei-Mij f 75.....	94,20	93,50
Dordtsche P f 20.....	118,50	118,00
Dordtsche P pref.....	115,80	116,00
Heineken f 25.....	154,50	151,60
Heineken f 100.....	140,10	140,10
Holl.-Am. Lin f 100.....	50,00	50,00
Hoogov f 20.....	51,50	49,70
HVA-Mij en A Rec	52,30	52,20
KNSM f 100.....	143,00	143,00
KLM f 100.....	55,00 e	53,80
Kon. Olie f 20.....	91,50	91,00 f
Nat. Ned. f 10.....	78,00 f	78,00 e
Ommeren cert.....	256,50 f	255,00 e
Philips f 10.....	175,50	174,40 e
Robeco f 50.....	126,00	124,50 e
Rolingo f 50.....	121,00	120,00 e
Scheepv. u. f 50.....	107,30	106,40 f
Unilever f 20.....	107,30	106,40 f

OBLIGATIES		
Staatsleningen		
10% Ned. 74.....	109,40	108,80
4% Id. 74.....	108,50	107,90
1% Ned. 70-92.....	104,10	103,50
1% Idem 70-91.....	103,20	102,80
1% Idem 70-71.....	102,10	101,80
2 1/2% Id. 84-88.....	103,20	103,10
7 1/2% Idem 72-97.....	95,50	95,50
7 1/2% Idem 69-94.....	98,40	98,60
7 1/2% Idem 69-91.....	96,10	95,80
6 1/2% Idem 68-94.....	92,30	92,10
6 1/2% Idem 67-92.....	92,10	92,10
6 1/2% Idem 67-82.....	93,40	91,90
5 1/2% Idem 64-81.....	89,30	89,30
5 1/2% Idem 64-81.....	91,60	89,90
5 1/2% Idem 64-84.....	90,00	91,40

Converteerbare Obligaties		
4 1/2% AKZO.....	73,50 e	74,25
6% ABN.....	118,30	118,10
6% AMRO 73.....	99,50	99,80
6% AMRO 73.....	192,40	191,30
6% Bührn. T.....	93,80	92,70
4% Gelder.....	96,00	96,00
5% Gist-Br.....	96,50	95,00
8% Grinten.....	116,50	115,00
5% Hoogov.....	77,00	77,00
5% KLM.....	77,00	77,00

7 1/2% K.N. Pap.....	120,00	120,00
7 1/2% K.N. Pap.....	87,50	86,70
8% Philips.....	88,10	88,80
8% Rolingo 1000	76,00	76,00
20 7% Skol.....	89,90	90,00

AANDELEN		
Bank Cred. Verzek.		
AMEV.....	54,20	53,60
AMFAS.....	80,70	83,00
Ass. St. R'dam.....	100,10	100,00
Ennia.....	117,00	117,00
Mees Hope.....	135,00	133,00
Ned. Credietb.....	41,00	41,00
NMB.....	139,20	139,00
Slavenb. Bnk.....	254,00	254,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	104,70	101,00 e
Tilb. Hyp. Bk.....	134,00	134,00
Westl. Utr. Hyp.....	304,00	300,00

AANDELEN		
Handel Industr. & Div.		
ACF.....	350,00	343,00
AHOOG-BOB.....	40,10	39,50 a
Ahold.....	100,00 e	97,00
Amas.....	14,00	13,80
Asd. Droogd.....	94,00	95,00
Asd. Rijksw.....	17,30	16,90
Aniem Nat.....	122,50	122,50
Arnh. Schbw.....	870,00	874,00
Asselber.....	89,00	88,00
Aut. Screw.....	98,00	9,90
Aut. Ind. Rt.....	1430,00	1430,00
Balkst-Hyp.....	45,40	44,80
BAM.....	83,20	83,50
Batava.....	—	—
Batenburg.....	255,50	25,50
Beek van.....	102,50	101,50
Beers.....	64,40	64,40
Bergmann.....	84,00	85,00
Bergsco.....	150,00 e	150,50
Berkel P.....	119,80	117,50
Blydenst.....	450,00	450,00
Boer Druk.....	194,00	194,00
Bois.....	88,00	88,00
Borsumij W.....	75,10	77,00
Bos Kalis.....	113,70	110,20
BOZ.....	—	—
Braat Bouw.....	294,00	292,00
Bredero VG.....	1400,00	1350,00
Id. Cert.....	1310,00	1280,00
Bredero VG.....	351,00	350,00
Id. Cert.....	350,00 e	343,00

Bühmann-T.....	65,40	64,80
Calve-D cert.....	147,00	146,00
Id. 6 pct cert.....	1155,00	—
Cent. Sinker.....	—	895,00
Id. Cert.....	900,00 b	159,70
Ceteo.....	160,10	159,70
Id. Cert.....	62,00	61,50
Chamette.....	56,00	52,50
Cineu-Key.....	523,00	52,50
Cranie Ned.....	59,00	59,00
Dessaux.....	59,00 b	73,00
Dijkers.....	240,00	240,00
Dr. Ov. Houth.....	1320,00	1325,00
Droge.....	405,00	400,00
Duiker App.....	39,80	39,80
Econosto.....	471,00	467,00
Elsevier.....	465,00	465,00
Idem cert.....	227,00	226,00
EMRA.....	48,00 a	45,00 a
Erkes.....	40,00	45,00
Ford Auto.....	432,00	432,00
Furness.....	93,00	93,00
Gammia h.....	30,10	30,50
Idem 5 pct pw.....	14,80	15,10
Gelatine Delft nrc.....	224,50	216,00
Gelder cert.....	82,90	82,70
Gedfabr.....	38,00	38,00
Gessen.....	408,00	420,00
Gist Broc.....	68,30 e	67,50
Holl. Beton.....	68,30 e	67,50
Goudsmi.....	94,00	92,50
Grasso.....	141,00	142,00
Grinten.....	170,00 e	171,50
Grubmed.....	135,50	135,00
Hagemeijer.....	79,90	79,00
Helma Hold.....	36,00	36,00
Hero Cons.....	129,00	124,00
Heybroek.....	213,00	212,00



Briesje...
Zonnetje...
En een Kingetje...



Natuurzuivere pepermunt

(Het leven is zo kwaad nog niet.)

Stevens B.V. op
Belgische markt

GELEEN — Hoewel de problemen in de bouwwereld natuurlijk ook duidelijke consequenties hebben voor de bouwmaterialenhandel heeft Stevens Bouwmaterialen B.V. te Geleen de gevolgen van de algemene recessie vrij redelijk kunnen opvangen.

Dat is voor een belangrijk deel te danken aan de uitbreiding van de eigen activiteiten. Met name de resultaten van de dochteronderneming Plastak B.V. (kunststofmaterialen) vertonen een stijgende lijn. Daarnaast werd vorig jaar gestart met Stevens Bouwserie B.V., een dochteronderneming, die zich bezig houdt

met montage-werkzaamheden van o.a. verlaagde plafonds en stalen dak- en gevelplaten. Tot slot is zeer onlangs in Genk (België) de P.V.B.A. Stevens Bouwmaterialen opgericht, waarmee getracht zal worden ook een entree te krijgen op de Belgische markt. Overigens is het dieptepunt in de bouw en dus ook in de bouwmaterialenhandel nog niet bereikt, aldus directeur J. Stevens jr., die als bouwmaterialenhandelaar samen met slechts enkele andere Nederlandse bedrijven optreedt als importeur voor het sanitair van Villeroy & Boch uit Mettlach, Duitsland.



Beursoverzicht - Beursoverzicht

Hoofdfondsen
onder druk

AMSTERDAM — Op het Damrak heerste woensdag een gedeprmeerde stemming. Naast het lagere Wall Street worden de kansen op een economisch herstel weer bijzonder laag aangeslagen en het enorme tekort op de rijksbegroting overlopend. Het grote publiek slaakt zich lams de lijn en wacht voorlopig de gebeurtenissen in de economische arena af of gaat met vakantie om daarna verder te zien.

Gebrek aan belangstelling en enig aanbod zorgden dan ook voor toenemende druk op de internationals. Hieraan werd Hoogovens direct opnieuw het slachtoffer en de opening lag f 1,50 lager op precies f 50. Akzo werd f 0,80 omlaag gedrukt tot f 38,80. De koersen van deze beide fondsen zweelden hierbij fractioneel boven de dieptepunten van dit jaar. Unilever kon zich evenmin handhaven op f 106,50 of f 0,80 lager terwijl Koninklijke Olie ditmaal de dans niet kon ontspringen met een reactie van f 1 op f 90,50. Philips verloor f 0,50 op f 24,30.

In de loop van de beurstijd is de koers van Hoogovens verder gedaald tot f 49,70, wat een nieuw dieptepunt voor 1975 betekende. Deze prijs lag f 1,80 beneden die van dinsdag. De aanhoudende verkoopdruk voor het metaalfonds zou volgens sommigen verband houden met geruchten over grote verliezen bij Hoogovens. Verder ontmoette Heineken nog meer aanbod zodat de koers in totaal f 3 inzakke tot f 151,50. Aandelen Unilever moesten nog wat terrein prijsgeven tot f 106,20 zodat het dagverlies op ruim f 1 kwam te staan. Kon. Olie kon iets aantrekken tot 40 cent boven de opening op f 90,90.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkooprijzen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollar	2,36-2,46
Engelse pond	5,34-5,65
Belgische fr. (100)	6,50-6,80
Duitse mark (100)	101,50-104,50
Ital. lire (10.000)	36,75-39,75
Portugese esc. (100)	8,70-10,20
Canadese dollar	2,30-2,40
France fr. (100)	59,00-62,00
Zwitserse fr. (100)	95,50-98,50
Zweedse kroon (100)	60,25-63,25
Noorse kroon (100)	47,75-50,75
Deense kroon (100)	43,25-46,25
Oostenr. sch. (100)	14,48-14,78
Spaanse pes. (100)	4,22-4,52
Griekse drachme (100)	7,65-8,90
Finse mark (100)	67,00-70,00
Joegosl. dinar (100)	14,00-15,00

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN

AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag).

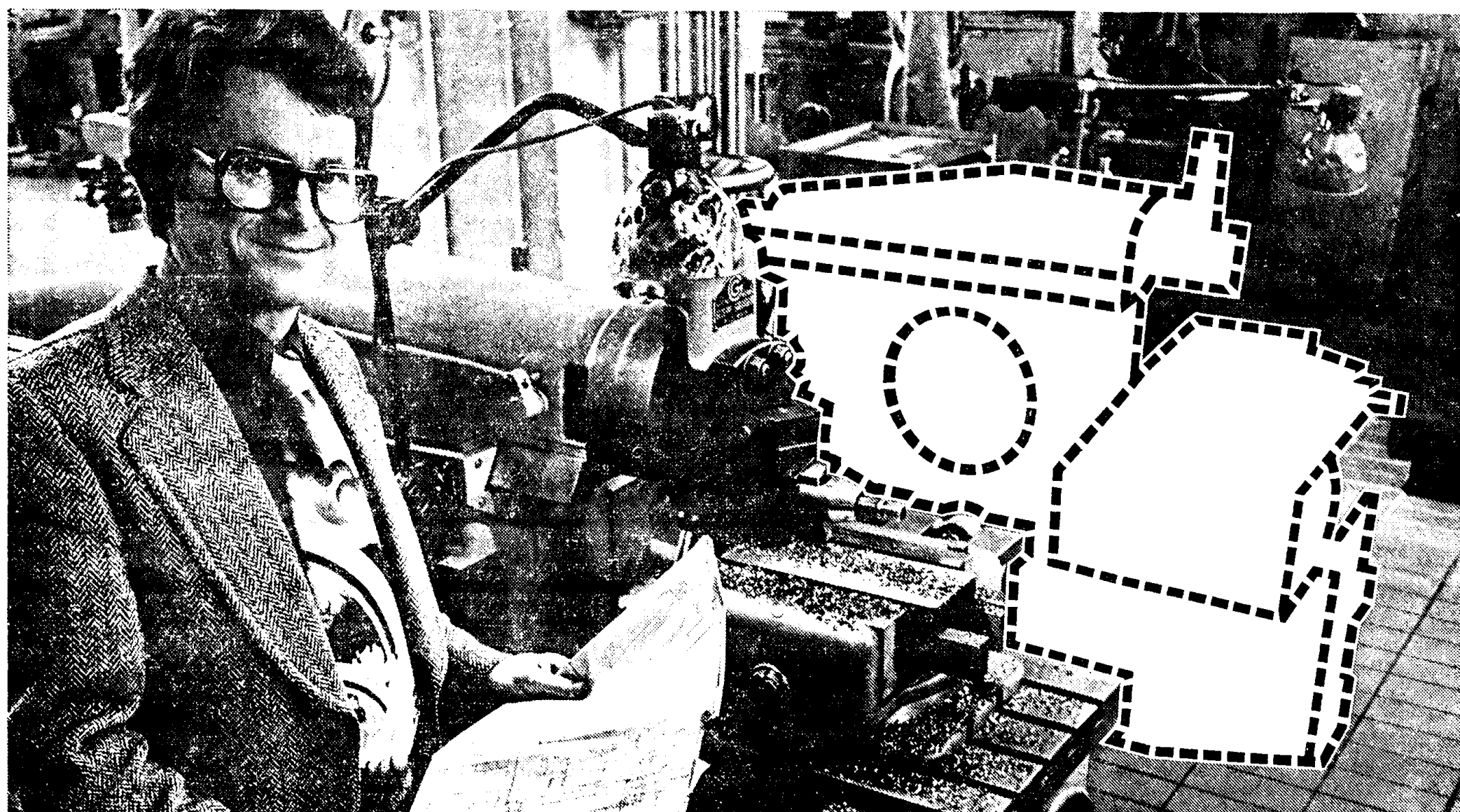
AKZO — (39,00)	
Hoogovens — (49,70)	
Kon. Olie 90,90 gb-91,30 (91,00)	
Philips 24,40 gb (24,40)	
Unilever 106,50 (106,40)	
KLM — (53,80)	

Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil.....	29,50	29,80
Imperial Oil.....	26,80	27,60
Shell Canada.....	15,80	16,00
Akron.....	15,40	15,00
Am. Cyanamid.....	27,00	27,00
Am. Motors.....	5,75	5,75
Anacosta.....	17,20	17,20
Bethl. Steel.....	34,50	33,90
Boeing Corp.....	27,80	26,40
Burroughs.....	102,50	101,50
Chrysler.....	11,40	11,10
Cities Ser.....	44,75 b	45,40
Colgate.....	31,25	31,25
Dow Chem.....	83,30	82,80
Exxon.....	88,30	88,30
Ford Motor.....	36,25	35,60
Gen. Electric.....	46,10	44,60
Gen. Motors.....	43,40	43,25
Goodrich.....	17,80	17,60
Guayver.....	18,00	17,90
Honeywell.....	22,75 f	22,00 f
IBM.....	20,90	20,50
Kennecott.....	36,90	35,75
Litton Ind.....	8,45	8,45
Nat. Dist.....	15,90	15,70
NRC Corp.....	36,00 e	36,00
Philips P.....	19,40	20,00
Procter G.....	54,75	5,65
RCA Corp.....	91,00	8,90
Rep. Steel.....	29,50	19,00
Shell Oil.....	51,70	51,25
Teacaco.....	26,75	26,50
U.S. Steel.....	56,50	56,75
Westinghouse.....	18,20	17,40

Beleggingsmaatschappijen

Plannen genoeg maar geen geld?



Gegeven: een florerende stempel- en matrijzenfabriek. De orderportefeuille is zodanig gevuld dat het alleszins verantwoord is een van de schaaftbanken in te ruilen voor een moderne freesbank met aangepaste apparatuur. Men kijkt nog wel even tegen de kosten aan. Deze zullen zeker f 120.000,- gaan bedragen.

Vraag: wat doet de ondernemer?

Wat doet u? Misschien bent u ook een ondernemer met een klein of middelgroot bedrijf. En staat ook u voor het probleem: een grote investering zou goede groeikansen opleveren maar ik mis de kontanten. In zo'n geval is het verstandig eens te gaan praten met een financierings-

deskundige van de Amro Bank. Hij kent het midden- en kleinbedrijf.

Hij kan u als geen ander voorrekenen welke financieringsvorm voor u de meest ideale is. En hij brengt u graag in contact met Amro-deskundigen die u alles kunnen vertellen over andere zaken die voor u als ondernemer interessant kunnen zijn. Bijvoorbeeld: verzekeringen, een zakelijke rekening courant, spaar- en deposito-mogelijkheden, rechtsvormen en pensioenvoorzieningen...

Ga's praten bij het dichtstbijzijnde Amro-kantoor. Of bel (010)-30 57 03 en vraag het pocketboek dat diep ingaat op de financiële aspecten van uw bedrijfsvoering.



Praat met de Amro Bank over bedrijfsfinanciering.

SPECIALE OCCASIONS SHOW

op vrijdag 20 juni tot 21.00 uur en
op zaterdag 21 juni tot 16.30 uur

K 70 L	1971	/ 159,-	VW 1200	1970	/ 130,-
Golf LS 2-deurs	1974	/ 267,-	VW 1200 jeans	1974	/ 171,-
VW 412 LE	1970	/ 94,-	VW Combi bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 412 LE	1970	/ 94,-	VW Combi Bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 1600 TL	1970	/ 130,-	VW Combi Bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 1600 TL	1970	/ 130,-	VW Combi Bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 1600 schuifdak	1968	/ 52,-	VW Combi Bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 1600 Variant	1972	/ 125,-	VW Combi Bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 1600 Ponton	1968	/ 125,-	VW Combi Bus 1800 cc	1973	/ 255,-
VW 1303	1973	/ 171,-	VW Bestel gesloten	1970	/ 130,-
VW 1303	1973	/ 171,-	VW Bestel gesloten	1969	/ 94,-
VW 1303	1973	/ 171,-	Citroën 2 CV	1972	/ 122,-
VW 1302	1973	/ 164,-	Citroën 2 cv 4	1971	/ 80,-
VW 1302	1971	/ 164,-	DAF 55	1970	/ 105,-
VW 1300 S	1973	/ 159,-	Opel Kadett	1970	/ 130,-
VW 1300 L	1972	/ 179,-	Fiat 124	1970	/ 120,-
VW 1300 L	1970	/ 132,-	Fiat Sport coupé X 1.9	1974	/ 224,-
VW 1300 L	1968	/ 60,-	Fiat Lada 124	1973	/ 145,-
VW 1300 L	1968	/ 60,-	Mazda 1000	1973	/ 181,-
VW 1300 Automatic	1971	/ 145,-			
VW 1300	1974	/ 171,-			

* Bovenstaande prijzen zijn per maand op PL-basis.

NU RIJDEN - LATER BETALEN

AUTO CAUBO VAALS

Maastrichterlaan 65, Vaals
tel. 04454-1166
04455-1592

Koop uw occasions waar u keuze, service en vooral goede garantie hebt.

Onze werkplaats, garage en showroom zijn elke zaterdag geopend.

Werk voor de afwisseling

Telkens wat anders.
Toch goed betaald.
En verzekerd.
En vrijheid.



Heerlen
Dr. Poelsstraat 16
045-713120*

TENNISRACKET

Dunlop Impera 59,-

sheep bespanning 29,-

Sportprijsje 63,-

MAX MUNNICH
RAADHUISPLEIN
HEERLEN
TEL. 045-715796

SPAR zomer-pretprijzen

MOGEN WIJ ONS VOORSTELLEN:

Wekenlang vrolijk en voordelig kopen bij de spar!



Dit zijn nieuwe opblaasbare „piep„ figuren. De hele serie is tegen aantrekkelijke prijsjes verkrijgbaar!

VLEESWAREN:

HONGAARSE MIX 150 gram nu 79

BACON zonder zwoerd 100 gram nu 1.39

KATENSPEK 100 gram nu 89

Aachener LEVERWORST 100 gram nu 78

GEBAKKEN PASTEI 100 gram nu 78

DIEPVRIES:

LOEMPIA'S 2 st à 120 gram nu 1.75

FRIKANDellen 3 st. nu 89

500 GR KUIKENBORSTFILET nu 5.98

ZUIVEL:

HALVARINE 2 kp à 250 gr nu 85

BECEL dieet margarine 250 gram nu 98

MARGARINE ROODMERK 2 pakjes à 250 g nu 89

CORSO CAMPING MARGARINE blik 500 gram nu 1.49

500 gram GOUDSE VOLVETTE BELEGEN KAAS nu 3.98

GROENTE - FRUIT:

* TOMATEN 1 kilo nu 1.15

* KOMKOMMER 600 gram nu 59

* PAPRIKA 2 stuks nu 98

* GRANNY hand-SMITH appels 1 kilo nu 2.19

* californische SINAASAPPELEN 10 stuks nu 1.98

VERS VLEES:

* 500 gram MAGERE RUNDERLAPPEN nu 5.98

* 500 gram doorregen RUNDERLAPPEN nu 4.78

* 500 gram RUNDERGEHAKT nu 3.68

* 2 stuks SLAVINKEN nu 1.50

BROOD-BANKET:

* LUXE ABRIKOZENTAART met slag nu 3.50

* CRÈME TAART nu 2.79

PISTOLETS 10 stuks nu 1.39

800 GR. GESNEDEN VERPAKT BROOD WIT 1.03 BRUIN 1.01

* verse producten alleen tijdens weekend

SUIKER 1 KILO nu 1.51

krat a 20 halve liters SKOL BIER 12.50

fles MARTINI rood of wit nu 4.95

MOLENBRON SINAS gezinsfles nu 65

DASH vat 18 78 nu 15.98

Vloeibaar DREFT flacon 600 gr 369 nu 2.98

PALMOLIVE DOUCHE flacon 395 nu 2.75

Blik RAAK Sinas, Cola, of Lemon-Lime 79 nu 59

HEEL BLIK MAALTIJDSOEP tomaten nu 1.89

PAK MIMO SLIPVAST 340 nu 2.98

en om te laten zien hoe ruim de spar gesorteerd is:

BADMINTONSET per stuk nu 5.95

GROENTEMANDJE per stuk nu 2.95

LUNCHDOOS div kleuren nu 1.69

OPBERGREK per stuk nu 9.95

NON WOVEN VAATDOEKJES 3 stuks nu 1.49

GLAZEN DRINKSERVIES 30 delig nu 16.95

Caravelle

SPAR vlakbij, goed!

ALLEN VERBODEN ★ ★ ALLEEN MAASTRICHT HEERLEN SITTARD GELEEN ★ ★ ★ ALLEEN MAASTRICHT HEERLEN SITTARD!

VERHUURING: Bernardt, Erk, verhuurbedrijf Maas-
tricht, Attilaweg 28, tel. 043-
27678. Heerlen, Schoolstraat
13, tel. 045-716401. x

Becel-produkten zijn deze week erg voordelig geprijsd in uw supermarkt	
Becel margarine kuipje à 250 gram 114/104	Becel voor de koffie 1/2 liter 176
94	160
Gilda vruchtenrollen 3-pack met verschillende smaken 98	
69	
Paté Excellent per 150 gram 105	
87	
Hochwald Plockwurst stuk à 350 gram 269	
229	
Jolly slankkwark in 3 smaken per beker à 120 cc 79	
65	

<p>Gehakt h.o.h. of saucijzen heel kilo, nu</p> <p>579</p>	<p>DE VLEESCHHOUWERS</p> <p>„uw ouderwetsche slager”</p>		<p>Boterzachte biefstuk 250 gram, nu</p> <p>495</p>
<p>Malse rosbieflappen of stukje rosbeef 500 gram, nu</p> <p>695</p>	<p>Malse magere varkenslappen 500 gram 495 per kilo nog voordeliger</p>	<p>875</p>	<p>Malse blanke kalfslappen 500 gram, nu</p> <p>675</p>
<p>198 per kilo nog voordeliger</p>	<p>Dik bevroren krabjes 500 gram 198 per kilo nog voordeliger</p>	<p>249</p>	
<p>Close-up tandpasta per tube normaal in uw warenhuis slechts 160 Nu 2 weken lang nog voordeliger</p> <p>125</p>	<p>Geldig t/m zaterdag a.s.</p> <p>HANDPERS SINAASAPPELS per net 198</p>		<p>SLA per krop 35</p>
<p>Vendex toiletspray cologne normaal in uw warenhuis slechts 200 Nu 2 weken lang nog voordeliger</p> <p>175</p>	<p>GEBRADEN HALF HAANTJE van 275 voor 249</p>	<p>CAMEMBERT 45% FRERE CLEMENT 250 gram van 275 voor 269</p>	
<p>7042</p>	<p>Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 19 juni t/m woensdag 25 juni, tenzij anders vermeld.</p> <p>VROOM  DREESMANN</p>		

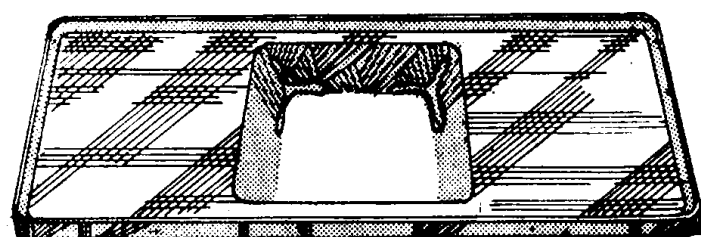
DE KEUKEN

is het domein van de huisvrouw
 Vele uren van de dag brengt elke huisvrouw in haar keuken door.
 Daarom is modern comfort zeer belangrijk.
 Kastjes en kasten die men gemakkelijk schoon kan maken zijn onmisbaar.
 Kom eens bij aldo kijken, u vindt er alles om ook van uw keuken een droomkeuken te maken.
 Onze verkopers adviseren u graag en goed!

KEUKENS

Witte onderbouw met houtkleurige ladestreek of geheel in wit

ONDERKAST		BOVENKASTEN	
1,50 mtr	189,-	50 cm	54,-
1,70 mtr	195,-	60 cm	57,-
2,- mtr	249,-	100 cm	81,60
2,20 mtr	272,-	120 cm	91,-

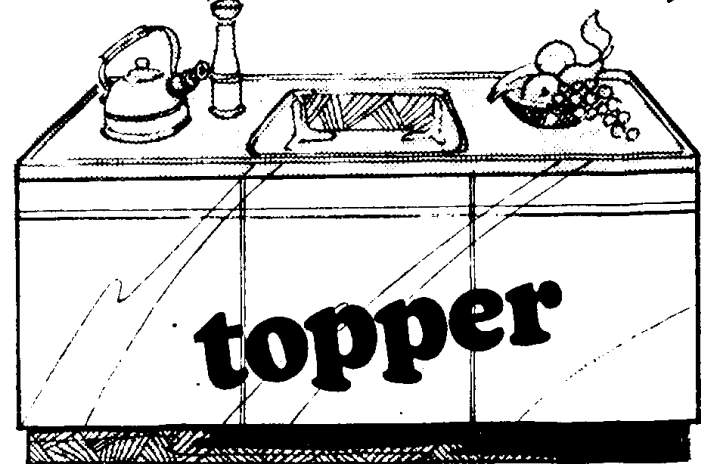


ROESTVRIJSTALEN AANRECHTEN

1 bak in 1 midden:	152 x 55 cm	wafelmotief vlak	
	152 x 55 cm		202,- 164,-
	172 x 55 cm		202,- 164,-
	182 x 55 cm		222,- 185,-
	202 x 55 cm		239,- 209,-
	222 x 55 cm		250,- 229,-

Aanrechtbladen ook verkrijgbaar met 1 bak links of rechts of met 2 bakken in het midden.

WASEMKAPKASTJE 45,-



ONDERKAST

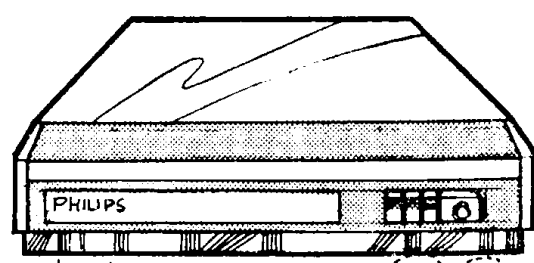
Witte onderbouw met houtkleurige ladestreek of geheel in wit 1,80 mtr 195,-

SERVIESKAST

Onze prijzen zijn inclusief b.t.w. 146,-

aldo doe 't zelf supermarkt

HOENSBROEK, Industriestraat 10, tel. 045-211685 BRUNSSUM, Kerkstraat 123, tel. 045-253658 SITTARD, Tunnelstraat 91, tel. 04490-4338
 KERKRADE, Hertogenlaan 21-23, tel. 04445-5048 MAASTRICHT Discount Carré, Tongerseweg 57, tel. 043-13909



AFZUIGKAPPEN

Philips

Ignis

Liebherr

Nutone



199,-
199,-
185,-
199,-

ALS U DE NIEUWE ALDO-BROCHURE NOG NIET HEBT ONTVANGEN, HAAL ER DAN VLUG EEN BIJ DE DICHTBUIZUNDE ALDO. ZE STAAT BOORDEVOL MET AANBIEDINGEN WAAR U OOK VAN KUNT PROFITEREN!!!

**VOOR NOG
 GEËEN 1000,- MEER,
 KUNT U EEN EIKEN
 KEUKEN KOPEN.**

U betaalt voor een normale keuken in witte uitvoering, bestaande uit een servieskast, een aanrecht-onderkast 170 cm breed, 2 bovenkastjes 60 cm breed en een profiel gewalst aanrechtblad, totaal f 680,-

In eiken uitvoering betaalt u voor hetzelfde keukenpakket f 1647,- dat is dus maar f 967,- méér.

MAANDAG T/M VRIJDAG GEOPEND
 VAN 9 TOT 18.00 UUR
 ZATERDAG VAN 9 TOT 17.00 UUR

aldo

Dagelijks Roulette Eynatten

GRATIS BUSREIS vanaf maandag 23 juni

Entree vrij. Winst is belastingvrij.
 Instappen zonder te reserveren in:
 Heerlen: Royalbioscoop 19.00 uur; Valkenburg: station 19.20 uur; Maastricht: station 19.40 uur; Gulpen: V.V.V.-kantoor 20.00 uur; Vaals Essentakstation 20.15 uur.
 Terugreis om 23.30 uur.
 Tussentijdse plaatsen kunnen instappen na overleg met White Cars 045-717171. Duitse directie.

GELDLeningen

Duizenden gingen reeds voor. Een telefoontje en binnen 24 uur is Uw persoonlijke lening akkoord. U beschikt dan morgen al over Uw geld. Een lening op 10 jaar — mits een eigen huis met voldoende overwaarde — is binnen twee dagen geregeld.

HJ RAATS

Bel 045 - 213768 — HOENSBROEK

**kom nou
 'ns
 gauw**

lang leve het
 kleine
 prijsje..



zolang de voorraad strekt:
 MEISJES

blouse

in sportieve ruit
 katoen/polyester voor

5.-

**'t is haast niet
 te geloven**

trevira dames-

broekpak 25.-

elders betaalt u 69,- bij ons

jeans 10.-

'n sensatie

**vlot, netjes
 en voordelig**

**kostuum
 met 2
 pantalons 135.-**

trevira: dus normaal 198,-

**dames
 pullover 7.-**

in 100% acryl met kort mouwtje

**trevira heren-
 pantalon 30.-**

moderne snit

voor

vakantieplezier

kleuter TUIN

broekje 7.-

met korte pijpen normaal 10,-

speciaal voor de jongedame:

rokje 10.-

in diverse leuke kleuren
 en alle maten.

KLEUTER

pakje 10.-

100% katoen
 normale prijs: 22,50 bij EKS

**jongens ONDER
 hemdje 5.-**

blauw met donker blauwe bies

**feestelijke
 eks-verrassing**

grote

baddoek 7.-

voor zegge en schrijven:

2 lakens 19.-

1-persoons
 (150 x 250)

IN WIT

GEKLEURD

22.-



kenmerk
 van konstant
 lage prijs

heerlen

Bongerd naast Glaspaleis



De krant kunt u niet missen, geen dag!

SITTARD IS NU DE HI-FI HOOFDSTAD VAN LIMBURG GEWORDEN!

Radio Limburg vernieuwd,
vergroot, verjongd, en nu verreweg
uniek in Limburg

Merk-apparatuur voor stapelprijzen
Dat gaat bij Radio Limburg zo! Kijken. Luisteren. Kopen*. Inpakken en meenemen. Vandaar die lage stapelprijzen. En toch volledige fabrieksgarantie en toch geen gezeur met service. Bent u niet voor 100% tevreden, dan doen wij niet moeilijk. Kan het beter? Kan het eerlijker? Kom uzelf overtuigen. Radio Limburg maakt het waar!

* gespreide betaling is ook mogelijk

Onze unieke KANT-EN-KLAAR STEREO-INSTALLATIES

Stel, u weet ongeveer welk bedrag u wilt uitgeven voor een stereo-installatie, maar u weet niet precies

wat nou de beste combinatie in uw prijsklasse is. Geen nood, want wij weten 't wel! Daarom hebben wij voor u in elke prijsklasse een aantal sets bijeen gebracht, samengesteld uit de beste merken. Die staan kant-en-klaar opgesteld in onze zaak en die kunnen wij u à la minute laten horen. Dus geen eindeloos zoeken en gepriegel met knoppen, maar knop omdraaien en u hoort wat u horen wilt. Ook dat is een service van Radio Limburg!



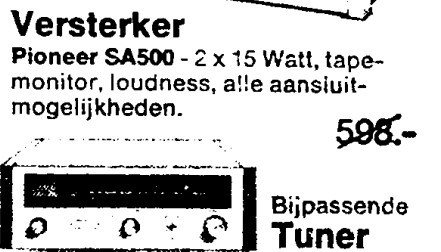
HiFi Stereoset
Tuner-versterker Tempofoon RA618
2 x 15 Watt AM/FM, vele aansluitmogelijkheden 698.-
Platenspeler Pioneer PL10
4-polige synchroonmotor, snaaraandrijving, dwarsdrukcompensatie 398.-
MD-element Shure M75/6 119.-
Wharfedale Denton II
18 Watt, 2-weegstelsysteem 350.-
798.-



Tuner-versterker
Tempofoon RA618, AM/FM, 2 x 15 Watt, alle aansluitingen 698.-
348.-



Tuner-versterker
Kenwood KR2300 - 2 x 14 Watt, aansluitmogelijkheden voor: grammofoon, recorder, aux, microfoon. Regelmogelijkheden van o.a. Loudness, tapemontitor 925.-
598.-



Versterker
Pioneer SA500 - 2 x 15 Watt, tape-monitor, loudness, alle aansluitmogelijkheden. 598.-
Bijpassende Tuner
Pioneer TX500, FM/AM stereotuner, FM-mutingschakelaar, grote afstemindicator, hooggevoelige AM ferrietantenne 695.-
698.-



Kompaktkombinatie
Dual KA12 - Combinatie van radio, versterker, automatische platenspeler en twee luidsprekerboxen. 1090.-
698.-



Platenspeler Nieuwste type.
Dual CS1220 Automatische platenspeler met wisselmechaniek, 4-polige chroommotor. Met MD-element voet en stofkap. 414.-
278.-



Tape-recorder
Sony TC270 - Viersporen stereo-recorder compleet met 2 luidsprekers, 3 snelheden Sound on Sound, inkl. 2 mikrofoons 898.-
659.-



Tape-deck
Akai 4000DS - 4 sporen stereo/mono. Ziet er ontzettend professioneel uit en geeft een subliem geluid. Mogelijkheden voor: multiplay, duoplay en echo 898.-
598.-



Cassette-deck
Superscope CD301 met pieklimter voor vervormingsvrije opname. Tapeselector voor het gebruik van normaal of chroomdioxide tape. 438.-
298.-



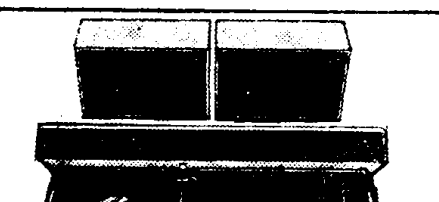
Kleurentelevisie
Rank Arena - Technische topkwaliteit 110" beeldbuis. Bedieningspaneel met schuifregelaars en elektronische kanaalkeuzeknoppen. 1985.-
1495.-



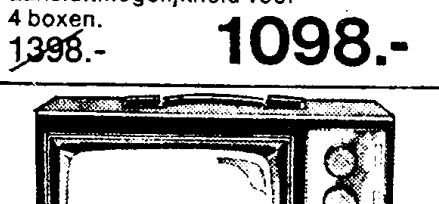
Boxen
Wharfedale Denton II, 18 Watt, tweewegstelsysteem 178.-
99.-
Wharfedale Linton II, 20 Watt, tweewegstelsysteem 228.-
139.-



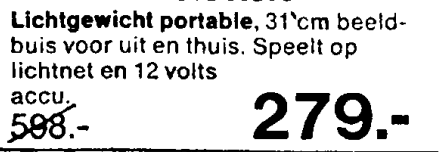
Platenspeler
Pioneer PL10 - Draaitafel met snaaraandrijving, dwarsdrukcompensatie, compleet met MD-element Audio Technica AT66 450.-
249.-



Kompaktsset
Studio 2502 - Combinatie bestaande uit: tuner-versterker 2 x 25 Watt, cassette-deck en automatische platenspeler, tapeselector voor chroomdioxide tape. aansluitmogelijkheid voor 4 boxen. 1398.-
1098.-



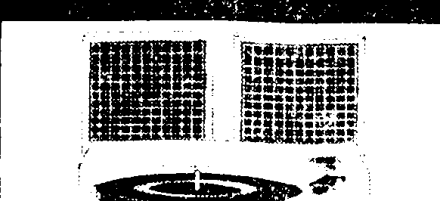
Portable televisie
Thorens TD125 - Professionele hifi platenspeler met snaaraandrijving, voorzien van verlichte stroboskoop en hoofdwaardige arm, inkl. element Ortofon M15E super. 1385.-
989.-



Tape-deck
Revox A77 - Professioneel stereo-tape-deck, voor- en naband controle, elektronisch gestuurd. Mogelijkheden voor sound-on-sound, echo-effect en multi-playback. 2295.-
1648.-

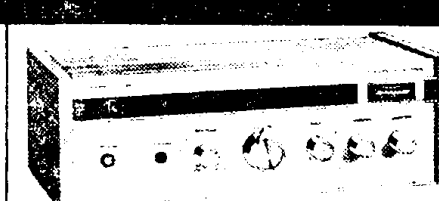


Kleurentelevisie
Aristona - Grootbeeld 66 cm 110" beeldbuis, elektronische tip-toetsbediening. 2595.-
1998.-



Kompaktsset
Dual HS130 Stereo combinatie met ingebouwde automatische platenspeler 1224, aansluiting voor 4 boxen, quadro-effect weergave. 738.-
498.-

Tevens dealer voor B en W, Luxman, Bose, Quad, Tandberg, Revox, AR, Marantz, Teac en Thorens.



Versterker
Superscope A235 - Hifi stereo versterker, 2 x 10 Watt. Alle aansluitingen. 298.-
198.-



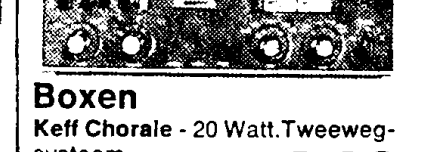
Tuner-versterker
Philips 22RH702 - 2 x 18 Watt muziekvermogen. Aansluitingen voor hifi platenspeler, tape of cassette-recorder en hoofdtelefoon. 745.-
579.-



Draaitafel
Thorens TD125 - Professionele hifi platenspeler met snaaraandrijving, voorzien van verlichte stroboskoop en hoofdwaardige arm, inkl. element Ortofon M15E super. 1385.-
989.-

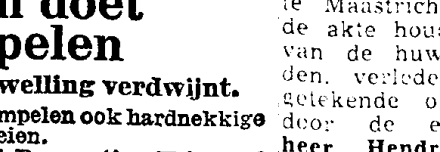
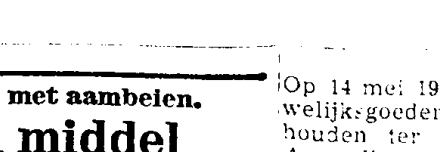
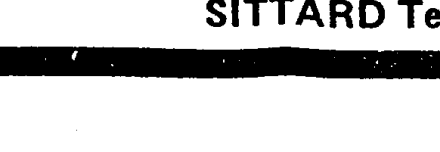
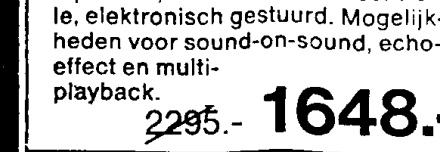
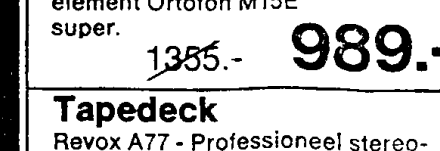
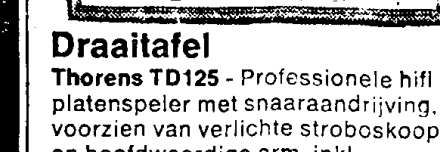


Boxen
Keff Chorale - 20 Watt. Tweewegstelsysteem. NU 249.-



Tuner-versterker
Marantz 4230 - Enorm professionele tuner/versterker met een vermogen van 2 x 30 watt stereo en 4 x 12 watt quadro. Uiterst gevoelige tuner voor AM en FM-stereo. De beste 4 kanalen tuner/versterker in z'n klasse! 1998.-
1598.-

HIFI-KENNERS HOEVEN WIJ EIGENLIJK NIKS MEER TE VERTELLEN. JA TOCH, LET EENS HEEL ERGOED OP ONZE PRIJZEN. EEN SENSATIE OP ZICHZELF, EN VERDER... KOM KIJKEN! WIJ STEREN IN ONZE APARTE GELUIDSTUDIO (BOVEN!)



RADIO hifi limburg

LIMBRICHTERSTR. 31 (CENTRUM)
SITTARD Tel. 04490 - 3160

geld nodig?
PERSOONLIJKE LENING
tot 125.000,- in 72 maanden
in handen terugbetaling
1500,- 18 mnd 99,17
2500,- 24 mnd 128,91
4500,- 36 mnd 163,54
5500,- 48 mnd 197,74
7500,- 60 mnd 213,67
10000,- 72 mnd 239,74
Svenska ABN voor
2e HYPOTHEKEN
• onaf • overloot • kontantgeld
• N.V. Financiersbank
HUFIMA
Hulsberg, Unestraat 4
04405-2170

DE STICHTING
SCHOOLBESTUR
„ST. JOZEF“
te SWEYKHUIZEN
zoek:
**een
onder-
wijzer(es)**
voor een schooltijd
per week.

Sollicitaties te richten aan de voorzitter van het Schoolbestuur, p.a. Sijpe- weg 2, Sweykhuzen, 6161 jk 1 juli 1975.

A&O Voltreffer Prijzen

Halfvolle Koffie-melk A&O
Gezinsfles tijdelijk
149
halfvolle koffiemelk

Chocolade-vlokken pak 200 gram
melk 1,22
98

Calvé
Slasaus A&O PRIS
0,5 literfles van 2,31 voor 2,09
178

Popla 1000 A&O PRIS
Toiletpapier 4 rollen van 1,75 voor 1,59
129

Dobbelman Blauw Grote zak gezins-wasmiddel 6,65
495

Extra Fa-voordeel
Fa deospray bus 125 gram 5,75
395

Fa toiletzeep A&O PRIS
3 stukken, van 2,94 voor 2,59
239

Win een Week-end trip naar Londen of Parijs
In de A&O Weekfolder of bij de A&O winkler vindt u een rebus. Doe mee. U maakt ook nog een kans op een van de 200 troostprijzen: badhanddoeken of bikini's. Vercoet niet een Fa-merkje bij te sluiten. A&O maakt u dat gemakkelijk, want deze week is Fa extra voordelig bij ons.

A&O, meer dan alleen maar voordelig
D'r is altijd wat leukers aan de hand bij A&O
A&O
A&O zaken vindt u in heel Nederland. Adressen: zie o.m. de telefoonrijds onder de letter A.

uitzend bureau
van den boom bv
vestiging: Limburg

Voor tijdelijke administratieve krachten en magazijnpersoneel mevr. C.C.M. Geilenkirchen-Heijnen, tel. (045) 71 58 08 Prof. Lamberstraat 22, Heerlen

Heeft u moeilijkheden inzake
vrijstelling van militaire dienst
vestigingsvergunningen
Onze jurist verdiedt ook deze zaken voor u in beroep bij diverse colleges, waardoor wij honderden vrijstellingen verkregen.
Kansloze zaken worden NIET aangenomen. Gevestigd sinds 1946. Geen bijkantoren.
Bureau Wolters
Heerlumsseweg 38, Postbus 16, Bennekom (Gld.)
tel. 08339-4329 4640, b.g.g. 5445

U KIEST NIET

de een of andere bril.
Wij stemmen de bril af op uw type en kunnen zo tot de juiste keuze komen.

BRILLEN periaalzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passagie
Voor ziekenfondsleden op recept
20% montuurkorting.
Glasvergoedingen als steeds

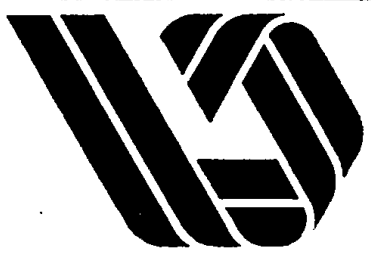
Goed nieuws voor mensen met aambeien.
Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrimpelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.
De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wedgesen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H. Met Sperti Preparation H ver- zalf en zetpillen. Handelsmerk

Uw meubels weer als nieuw bekleed!
Verder leveren wij zowel modern als klassiek uit eigen stoffeerderij 25 modellen bankstellen tegen fabrieksprijzen.
MEUBELTOONZALEN en STOFFEERDERIJ
H.J. Savelsberg
EINDERSTRAAT 112
tel. 2189, KERKRADE

Op 14 mei 1975 is in het huwelijk goederenregister, geboorten ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, ingeschreven de akte houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden, verleden voor ondergetekende op 2 mei 1975, getekende op 2 mei 1975, door de echtelieden, de heer Hendrikus Hubertus van Engelsloven en mevrouw Elisabeth Maria Werres, samen wonende te Margrard, de Koningswinkel 11, wonende te Maastricht, Vierdelruwe 2.

Notaris Palmen, Klimmen
Notaris Palmen, Klimmen
een vertrouwd adres voor al uw heiwerk door geheel nederland
HENK HYLKEMA HEIBEDRIJF B.V.
margrietstraat 29 vloeddijk 93
nijnsel (st. oedenrode) kampen
tel. 04138-1140 tel. 05202-3121



zomerse berichten uit uw warenhuis

De Long Hot Summer Look in T-shirts ziet er

zonnig uit!

Velours pullover
gemaakt van 80/20
katoen/helanca.
In o.m. groen, éru,
zwart en roze.
Maten S, M en L

20.-



100% Katoen, met
korte mouw en
modieuze halslijn.
In o.m. wit, groen,
roze, geel en zwart.
Maten S, M en L

7.-



Aktueel singlet
T-shirt in o.m.
zwart, rood, groen,
marine, wit en geel.
Maten S, M en L

7.-



100% Katoen,
kortgemouwd en
keuze uit vier
zonnige dessins.
Maten S, M en L

15.-

Velours T-shirt met aktuele V-hals
met kraag, gemaakt van 80/20
katoen/helanca. In o.m. groen, éru,
zwart, roze en marine.
Maten S, M en L

20.-

Korte broek voor sportieve heren

Flatteuze herenshorts in
poplin of tinneroy, sportieve
dracht voor zomerse dagen

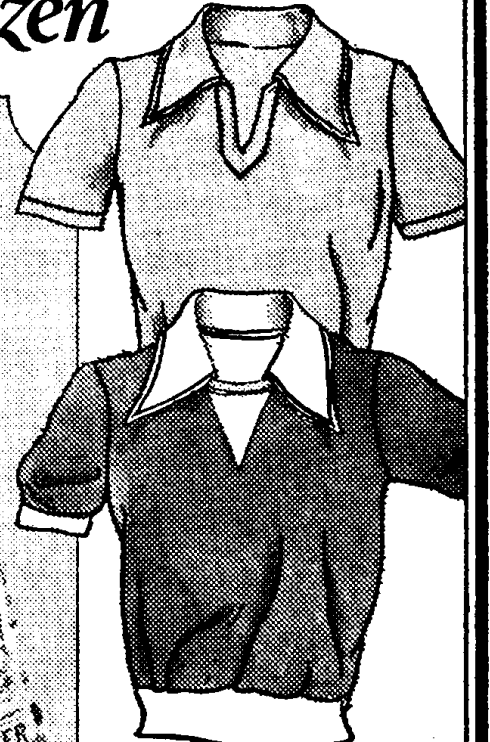
17.50

Chambray shorts

15.-



Jongensshirts en mannenpulls voor zomerprijzen



Mannenpulls in sweater look
Gemaakt van 100%
katoenen badstof in
meerdere modellen,
allemaal met
zomerfrisse korte mouw
en kraag. Uni, bedrukt of
met kontrastkraag en
-boord, de mannen
hebben 't voor 't zeggen.
In vele kleuren

20.-

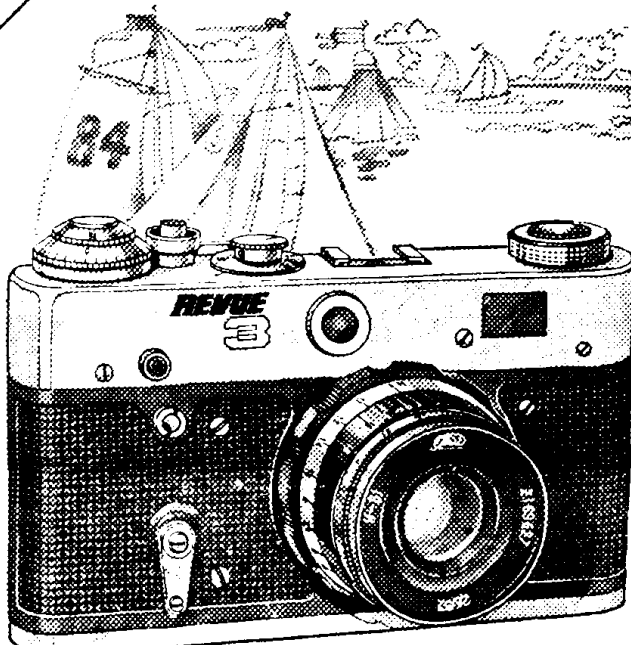
Jongensshirts
Grote keuze uit
verschillende dessins en
fraaie uniekuren, met
boorden die gesneden
zijn naar de laatste
mode. Grote knopen,
borstzakken, en hoek-
manchetten maken er
klasseshirts van.
Zomerprijs alle maten:

10.-

Zomerzonnige Stofjes

Een enorme kollektie zomerstoffen vol fleur
en kleur en met vele dessins, gemaakt van
100% katoen, poplin, batist, polyester katoen
of imitatie linnen liggen te wachten op
vaardige vingers die er de mooiste
japonnen, bloeses, kinderjurkjes en rokken
van maken. In diverse breedtes,
per meter

4.=- 6.=- 8.=-



Leg de zomer vast voor later

Al die fijne momenten op het strand, op de
camping, onderweg enzovoort zijn het waard
om u te blijven herinneren. Om steeds weer
opnieuw dat plezier van vakantie of weekend
opnieuw te beleven. Leg het vast, met een van
de vele camera's in alle prijsklassen uit uw
warenhuis. Bijvoorbeeld:

REVUE 3

Perfekte kleinbeeldcamera met verwisselbaar
1:2.8-52 mm objectief, gordiinsluit met
sluittijden van 1/500 sek. tot 1 sek. en B,
gekoppelde afstandsmeter, flitsynchronisatie
en zelfontspanner.
Extra lage Vroom & Dreesmann prijs

89.-

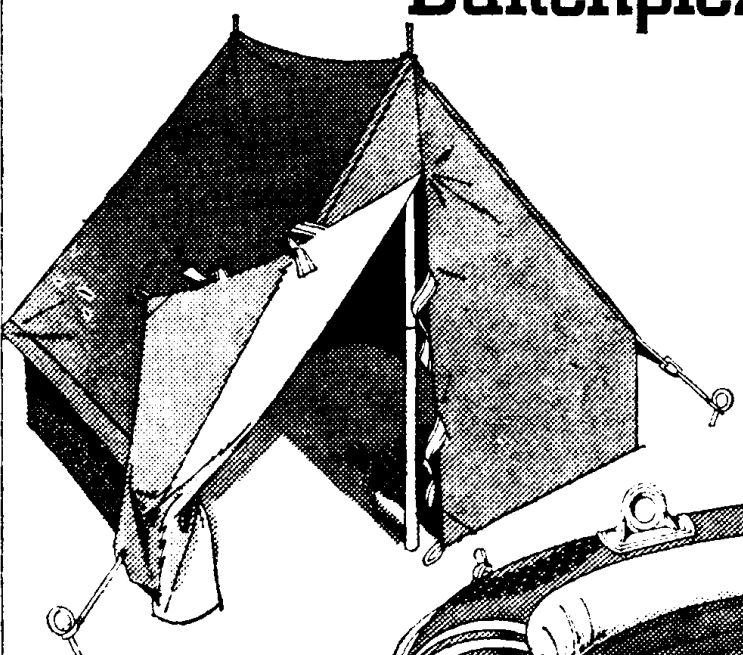


REVUEFLEX E

Een eenogige kleinbeeld spiegelreflexcamera
van hoog kaliber, met ingebouwde belichtings-
meter, quick return spiegel, fijne reflexzoeker
voor snel en doeltreffend scherptellen,
gordiinsluit met sluitertijden van 1/30 tot
1/500 sek. plus B en T voor tijdopnamen en
ingebouwde zelfontspanner om zelf ook op de
kiek te kunnen komen. Het vlijmscherp
tekenende Helios 44-2.0/58 mm objectief wordt
opgeschroefd met universele M42 draad.
Extra lage Vroom & Dreesmann prijs

199.-

Buitenplezier is voor weinig geld te koop



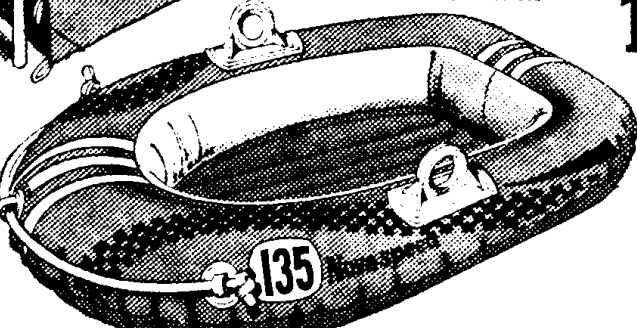
Weer- en windvaste shelter
Gemaakt van waterafstotend
doek. Komplet met
scheerlijnen, haringen en
uittrekbare metalen stokken.
De grondmaat is 160x140 cm,
de hoogte 115 cm.
Een fantastische tent voor
jong en oud. Komplet
verpakt in foudraal

39.95



Loophond
Ideaal speelkameraadje voor
peuters en kleuters. De hond
rolt met z'n ogen en beweegt
z'n oren

15.95



't Is varen geblazen!
Fijne opblaasboot voor
heerlijk spelevaren, voorzien
van roeidollen en trekkoord.
Een boot van 125 cm lang,
met 2 luchtkamers

19.95

Racemonster voor Fittipaldi jr.
Supersnelle bolide van 125 cm lang,
met kettingaandrijving, brede
circuitwielen en glanzend
verchroomde motor. Voor de speciale
Vroom & Dreesmann prijs

49.95



Gymmen voor een ongelooflijk lage prijs

Witte gym schoenen van voortreffelijke
kwaliteit, maten 39 t/m 46

4.-

Rode gym schoenen in 'n al even
solide uitvoering, maten 32 t/m 42

4.-

4.-



Informeer in uw warenhuis
naar de alle risico's dekkende

reis & verblijfs- verzekering van Vendopolis

Op uw vakantiebudget slechts
een minieme uitgave, maar z'n
geld méér dan waard!

U WILT UW FOTO'S OP HUN MOOIST AFGEDRUKT?

UW VAKMAN HEET VROOM & DREESMANN

Foto's zijn kostbare herinneringen. En het
zou ook jammer zijn als uw opnamen na
het afdrucken niet aan uw verwachtingen
zouden voldoen. Ga daarom naar
Vroom & Dreesmann. Voor foto's op hun
mooist voor weinig geld!

Afdrukken van kleurenfoto's op
formaat 9x13

95ct.

formaat 9x9

85ct.

En wij nemen elk merk film aan!

Zwart/wit afdrucken, op glanspapier,
9x13 of 9x9

40ct.

VROOM & DREESMANN

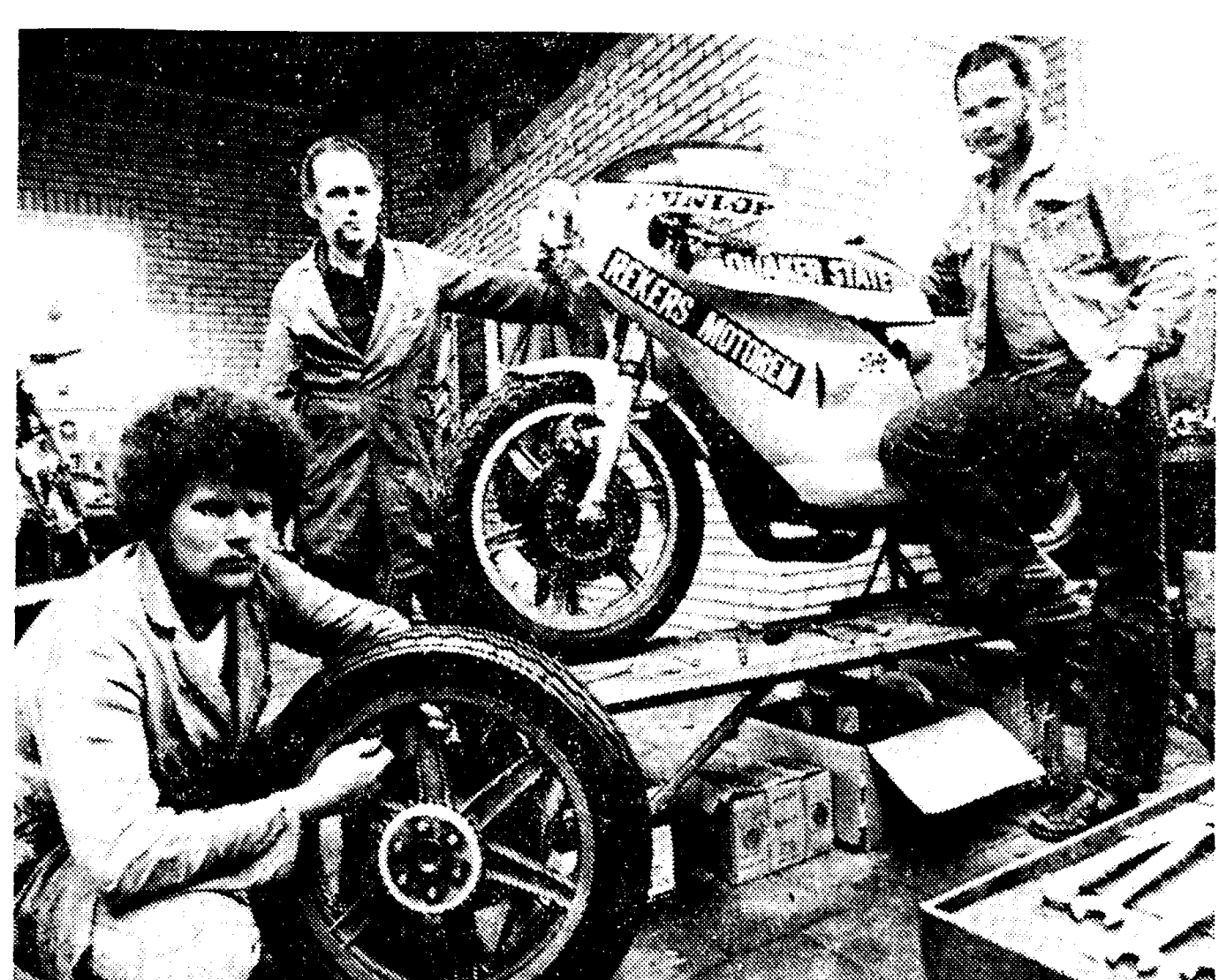
Donderdag 19 juni 1975

Klaar voor ronkend avontuur

• Een duo vol illusies: Nol (links) en Jan Twikler (rechts). Op de door Henk Rekens (middelen) geprepareerde machine (Honda) duiken zij het avontuur van de 24 Uren van Oss binnen.

Van onze medewerker OSS — Als zaterdag om 16.00 uur het sein „Go“ gegeven wordt, gagen vijftig motor-equipages uit zeventien landen (Nederland, België, Zwitserland, Oostenrijk, Frankrijk, Engeland en West-Duitsland) van start voor de 24 Uren van Oss. Honderd coureurs die, onder auspiciën van de NMB, een slijtageslag zullen leveren. Dit soort uithoudingsproeven die, met „koppie“ gereden te worden. Het rijden op schema, zoals bij lange baan-schaatsen, is een eerste vereiste.

Wilt de rijders de „magische“ 2000 km-grens overschrijden, dan dienen zij minimaal 41 (van 3200 meter) per uur af te leggen. Onder de vijftig equipages bevinden zich achttien Nederlandse duo's, waarvan zes Limburgse spannen. Er zal gereden worden in twee klassen: tot 500 cc met Nol en Jan Twikler en boven 550 cc tot maximaal 1200 cc. De Limburgse vertegenwoordigers zijn: J. v.d. Wal/R. v. Kastele (winnaars 74 Kawasaki 1200), Hans Hutten/Wolfgang Dworacek (Muyen Honda), Kees en Harry van der Kruys (TVH Kawasaki), Armin Zeh/Philip v.d. Stokke (Motorhuis Geelen Honda), Gerrit Jongetjes/J. Berens (Piek Honda). Uit Engeland komt de bekende equipe D. Whitsott/A. Caps (Norton 750). Uit Zwitserland: W. Aggeler/P. Rüegg (74 winnaar 500 cc op Honda 900). Na afloop van deze monsterrace komt aan start, voor het nationale kampioenschap, de solo klasse 125 cc en de zijspannen. Niet minder dan vier combinaties zijn bij de zijspannen kanshebbers. Dit zijn: Jan en John de Veth (Born-Sittard), Gerrit Roza/Loek Ates (Meyel-Amsterdam), J. Klein P. Langenkamp (Boskamp) en J. Stet B. Suk (Hilolo). De strijd in het middenveld zal gaan tussen H. Rausch-Knevelmans (Sittard), Knevelmans Oosterhout (Sittard) en Huibers Lumers (Valkenswaard).



Zanten (Klein Honda 900), Willy Camps en Mark Schouten (Motorhuis Limburg Honda), G. Sipsma en W. Haase (Norton BMW 900). Enkele Nederlandse kanshebbers: J. v.d. Wal/R. v. Kastele (winnaars 74 Kawasaki 1200), Hans Hutten/Wolfgang Dworacek (Muyen Honda), Kees en Harry van der Kruys (TVH Kawasaki), Armin Zeh/Philip v.d. Stokke (Motorhuis Geelen Honda), Gerrit Jongetjes/J. Berens (Piek Honda). Uit Engeland komt de bekende equipe D. Whitsott/A. Caps (Norton 750). Uit Zwitserland: W. Aggeler/P. Rüegg (74 winnaar 500 cc op Honda 900). Na afloop van deze monsterrace komt aan start, voor het nationale kampioenschap, de solo klasse 125 cc en de zijspannen. Niet minder dan vier combinaties zijn bij de zijspannen kanshebbers. Dit zijn: Jan en John de Veth (Born-Sittard), Gerrit Roza/Loek Ates (Meyel-Amsterdam), J. Klein P. Langenkamp (Boskamp) en J. Stet B. Suk (Hilolo). De strijd in het middenveld zal gaan tussen H. Rausch-Knevelmans (Sittard), Knevelmans Oosterhout (Sittard) en Huibers Lumers (Valkenswaard).

THEO KEYDENER

Transfervnieuws

- Leeds United zal het bod van een miljoen gulden dat Bayern München heeft gedaan op Joe Jordan afwijzen. Leeds heeft er geen oren naar. Jordan af te slaan.
- Ajax blijft trekken aan Jan Peters. Ondanks alle berichten van NEC dat Peters blijft, zet Ajax-manager Kraay zijn pogingen voort.
- De KNVB gaat een onderzoek instellen naar de wijze waarop FC Groningen jeugdspelers van amateurclubs heeft aangetrokken. FC Groningen heeft de junioren een zogenaamd zakgeld aangeboden zonder dat daarvoor een contract hoefde te worden getekend. De Landelijke Bond van Amateursclubs heeft protest tegen deze handelwijze aangetekend. De KNVB heeft besloten tot de instelling van een onderzoekcommissie die zal nagaan of deze jeugdspelers nog wel als amateur kunnen worden beschouwd en of FC Groningen hun een contract moet aanbieden.
- Jean Humbiet, de 24-jarige doelvorderder van DBSV, is aangetrokken door de Belgische club SK Tongeren.
- RFC Union La Calamine, de club van trainer Hens Fischer, krijgt versterking van de SK Tongeren-speler Vrijens.
- Middenvelder Rinie Block van Wageningen, die niet tot overeenstemming kon komen over verlenging van zijn contract, gaat waarschijnlijk naar Eindhoven. Vitesse heeft echter ook belangstelling getoond en wil Block ruilen voor Rubrech.
- SVV wil ex-MVV'er Cor Pot van Haarlem lenen.
- SC Cambuur heeft contact opgenomen met FC Twente over het uitleen van spitspeler Roel Brinks voor de duur van één jaar. Brinks was door FC Twente aan Heerenveen aangeboden als ruilobject voor Johan Toonstra.
- Helmond Sport heeft twee Engelse spelers gecontracteerd. Het zijn linkschutters Cummings (Hull City) en Hogan (Leeds United) die beide niet tot overeenstemming kwamen met hun vereniging over de verlenging van het contract.
- Na GA Eagles heeft ook het Nijmeegse NEC interesse getoond in de Graafschap-spits Gerrie de Jonge. NEC wil graag het oude Cambuur-duo Zuidema-De Jonge herstellen, maar omdat de komst van Johan Zuidema nog niet definitief is, wordt het contracteren van De Jonge voorlopig op de lange baan geschoven.

EVV Eindhoven onder curatele van gemeente

EINDHOVEN — B. en W. van Eindhoven willen erdivisieclub EVV Eindhoven een subsidie verlenen van f 400.000. Daarnaast stelt het Eindhovens college de gemeenteraad voor een garantielening van f 200.000 uit het verleden niet op de voetbalclub te verhalen. Het college van B. en W. verbindt twee voorwaarden aan deze subsidiëring: voor het aangaan van arbeids- en transferovereenkomsten moet de voetbalclub toestemming hebben van het college van B. en W. en de sectie betaald voetbal moet worden ondergebracht in een stichting. Met beide voorwaarden is het bestuur van Eindhoven in principe akkoord gegaan. Een ander houdt in dat de EVV Eindhoven in feite onder curatele van de gemeente komt te staan.

De subsidie van f 400.000 geldt voor de eerstkomende drie seizoenen. De schuldenlast die heeft geleid tot de recente faillissementsaanvraag, kan worden voldaan uit een speciaal fonds dat wordt gevormd door een schenking van f 100.000 uit het bedrijfsleven en fotogelden voor een bedrag van f 76.000.—

Dankzij transfer van Alsaver naar Frisol Ben Koken in Tour

door Nino Tomadesso



GREVENBICHT/DORDRECHT — Ben Koken start volgende week in de Tour de France. Echter niet als lid van de ploeg Alsaver-Jeunet, maar als „nieuwkomer“ in de Frisol-equipe. De Limburger is namelijk voor de loop van dit seizoen door Piet Liebrechts, ploegleider van de fietsende formatie uit Dordrecht, gecontracteerd. Koken zal tijdens de nationale kampioenschappen op de weg in Hoogerheide als Frisol-rijder debuteren.

Martins krijgt van Frisol een echte fiets...

De transfer van Alsaver-Jeunet naar Frisol (door Liebrechts en zijn principaal noodzakelijk geacht om de ploeg meer gewicht te geven) verliep voor Koken zonder moeilijkheden. Zijn verbintenis met de ploeg van Ton Visser werd snel ontbonden. De overgang naar Frisol werd bovendien bespoedigd nadat Henk Steevens (ploegleider van Poolen-Den Hartog) bemiddeld had. Koken: „Visser gaf mij de vrijheid omdat zijn ploeg toch niet de Tour rijden zal, maar alleen zal deelnemen aan kleinere koersen. Ik ben hem voor zijn houding erkentelijk en ik vind het dan ook een rotsbrek te beweren dat ik ben vertrokken omdat er sprake zou zijn van betalingsachterstand. Dit is namelijk niet waar. Ik ben door Ton Visser tot en met de laatste cent betaald.“

Ben Koken (24), eens amateurkampioen van Nederland, heeft na de Ronde van Spanje dit jaar enige competitieachterstand opgelopen. Koken: „De conditie is er wel. Wat ik te kort kom zijn enkele honderden wedstrijdkilometers. Die zal ik, in de beginfase van de Tour, snel te pakken krijgen.“ Koken weet op dit moment nog niet wat zijn opdracht in de Ronde van Frankrijk zal zijn. Hij zal dat aanstaande dinsdag, als de Frisol-formatie voor de Tour in Dordrecht zal worden gepresenteerd, vernemen.

Naar alle waarschijnlijkheid zal de Frisol-equipe, die volgende week donderdag aan het 'Grote Avontuur' beginnen zal, versterkt worden met twee Portugezen: Antonio Martins (25) en Fernando Mendes (28). Vooral over Martins, die de Ronde van



• Hennie Kuiper

„Ben heeft er zin in“

Van onze verslaggever DORDRECHT — Hennie Kuiper, een van Frisols kopmannen, is ronduit blij met de komst van Koken. „Ben is een goede rondderener. Afgzien van een slechte dag in de Ronde van Spanje ging hij daar goed de cols op. Ik heb vanmiddag nog met Ben gesproken. Uit alles blijkt dat hij er echt zin in heeft“, aldus Hennie Kuiper.

Luxemburg als 'proef' reed, toont Piet Liebrechts zich enthousiast. Liebrechts: „Martins verscheen aan de start met een balhoofdstel in zijn fiets, die pakweg, niet meer dan twee gulden en tien cent gekost had. Als je die fiets tegen een boom had zien staan, zou je hem beslist niet hebben meegenomen. Een Nederlandse coureur zou er zeker niet zijn opgekropen. Onze mechanici van Peterem zei dan ook tegen Martins dat de fiets niet deugde. De Portugees toonde zich beleefd en reageerde dat hij er al vier jaar op reed. Om een lang verhaal kort te maken: Martins won in Luxemburg het bergklassement. Zo zie je maar weer: onze renners zijn verpest en te veel in de watten gelegd.“

Als het een beetje meezit kan Frisol in de Tour de France drie klimmers naar voren schuiven: Horrie Kuiper, Ben Koken en... Antonio Martins.

(ADVERTENTIE)

Als bezit wordt beschermd, is dat 'n veilig gevoel.

DE natuur beschermt het dier. Maar wie beveiligd de bezittingen van de mens? Neem 'n veilig besluit. Vraag vrijblijvend de brochure aan waarin u uitvoeriger kunt kennismaken met onze elektronische beveiligingssystemen.

Bon voor 'n veilig besluit.

Naam: _____

Adres: _____

Plaats: _____

In gefrankeerde enveloppe sturen naar:

GULIKERS BV
BEVEILIGINGSSYSTEMEN
Postbus 112, Beek (L.)

SPORT kort

Europa Cup-toernooien

BERN — Engeland, West-Duitsland en Italië zullen het komende seizoen met vier clubs meedelen aan het toernooi om de UEFA-cup. Spanje en Zweden kunnen ook teams inschrijven. Voor Nederland, dat de laatste jaren op verschillende toernooien uitvalt, zijn er twee plaatsen in Europa. De voor de eerste ronde van alle Europese beker-toernooien is op 8 juni in Zürich. Verder belangrijke dat 17 september en 1 oktober: eerste ronde Europese beker-toernooien. 1 oktober en 5 november: tweede ronde Europese beker-toernooien. 5 november en 19 december: derde ronde UEFA-cup.

Wereldrecord Furniss

LONG BEACH — De Amerikaanse zwimmer Bruce Furniss heeft in Long Beach (Californië) een wereldrecord op de 200 meter vrijslag gevestigd. Furniss kwam in een tijd van 1 minuut en 52 seconden. Het oude record stond op 1.51.65 sinds 27 augustus 1974, naam van zijn landgenoot Tim Shaw.

Duitse finale op televisie

MÜNCHEN — De Duitse voetbalbeker tussen Eintracht Frankfurt en MSV Duisburg zal zaterdag rechtstreeks door Duitsland uitgezonden worden. De wedstrijd wordt gespeeld in het Niedersachsen Stadion en begint om 14 uur.

Doden op voetbalveld

ASUNCION — Weer zijn er doden gevallen bij een voetbalwedstrijd in Zuid-Amerika. Ditmaal in Paraguay, waar scheidsrechter Juan Leon bij een wedstrijd tussen plaatselijke clubs in Bogota een speler van het veld stuurde. De voetballer Joaquim Maciel nam het niet en viel de scheidsrechter aan. Deze trok een revolver en schoot Maciel neer. Dertien militairen en vrienden van Maciel bestormden het veld, besnoorden Leon, die zijn wapen verloor, eveneens de kogel kreeg.

Cecotto trekpleister

ASSEN — Een buitenlander vormt de grote trekpleister in de TT van Assen op 28 juni. Het is de jonge Venezolaan Johnny Cecotto, die zich dit jaar voor het eerst in de strijd om de wereldkampioenschapspunten heeft gemengd en in Assen zijn debuut zal maken. Cecotto, pas 19 jaar oud, heeft zich in de tot nu toe verreden Grand Prix in een klap aangegevend als de grootste kandidaat voor de opvolging van al eensigste belegen vedetten als Giacomo Agostini en Phil Read. Cecotto, die bij de laatste races in Daytona (VS) voor het eerst van zich deed spreken met een derde plaats, leidt momenteel in het klassement van de 350 cc-klasse. Cecotto start ook in de 250 cc-klasse.

Tom Okker ronde verder

NOTTINGHAM — Tom Okker heeft in de derde ronde van het internationale tennistoernooi van Nottingham gewonnen van de Amerikaan Jeff Borowiak: 4-6-6-3-6-2. Er deden zich nogal wat verrassingen voor. Zowel Kodes, Metreveli als El Shafei werden uitgeschakeld.

overigens

plaatste Roemeenie zich voor de volgende ronde van het Olympisch voetbaltoernooi door een 2-1 winst over Noorwegen (1-1 en 5-3 tegen Finland) zich voor de volgende ronde. • van Olympiër Piranesi, de Griekse voetbalbeker door een 1-0 zege in de finale tegen Panathinaikos.

echo's uit het peloton

Pauselijke fiets eindredactie: wiel verheesen nino tomadesso

op 57 sec.; 4. Riccomi op 1.02; 5. Pronk op 2.00; 16. Tabak op 9.01; 27. Schuiten op 16.22; 48. Van den Hoek op 31.14.

• ANTWERPEN — Gerben Karstens is vijfde geworden in het Belgische Zwijndrecht waar Seru de 140 km won in 3.19. Uitslag: 1. Seru; 2. De Bal; 3. Maertens; 4. Wilkens; 5. Karstens; 10. P. van Katwijk; 13. J. van Katwijk, allen z.t.

• ROME — Paus Paulus heeft volgens een bericht in het te Rome verschijnende blad „Il Tempo“ de fiets die hij onlangs heeft gekregen van Eddy Merckx weggegeven. De nieuwe bezitter van het wiel, waarop de Belg vorig jaar wereldkampioen werd, is pater Don Battista Mondin, die mogelijk geen Tour-aspiraties heeft, maar die toch in kringen van geestelijke waardigheidsbekleders op het gebied van fietsen een zekere reputatie geniet. Veelzijdigheid kan Mondin in elk geval niet worden ontzegd. Hij is professor in de filosofie en de anthropologie, is medewerker van de Osservatore Romano en bezit een graad aan de universiteit van Harvard.

• HEERLEN — Stand klassement Trofee Kurt Vyth na de Ronde van Grevenbicht: 1. Hub Neven 25; 2. Henk Smits 22; 3. Harrie Buckx 15; 4. Flor de Bree 12; 5. Michel Jacobs. Ger Nelissen en Henk Mutsaers, allen 10 punten.

• Andres Oliva bekroont zijn solo van 122 kilometer en bezorgt daarmee de Spanjaarden het eerste succes in de Zwitserse ronde.



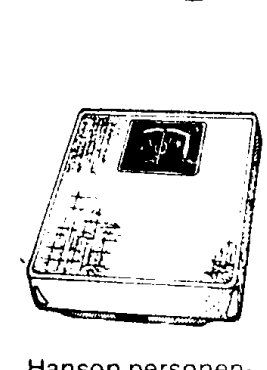
Weekendkoopjes



Vorstelijke relaxstoel met volledig verstelbare rug- en voetsteun. Kunststof armleghen extra breed. van 69,75 voor **59,50**
 Standenstoel, eveneens met verstelbare rugleuning en kussen in gelijk dessin, van 49,75 voor **42,50**
 Paraplu parasol, 180 cm Ø met 8 robuuste pennen en afgezet met franje, van 59,50 voor **49,50**



Solide lepelgarnituur in roestvrij edelstaal. Praktisch samengesteld en onmisbaar in elke keuken. Als 5-dlg. set van 12,95 voor **9,95**



Hanson personenweegschaal. Platteau anti-slip en met duidelijk afleesbare schaal en nulstelschroef. 5 jaar garantie. Van 59,50 voor **8,95**



Tuin- balkonbank, 120 cm breed. Weer- en windbestendig. Oranje zitting en rug bekleed met afwasbaar P.V.C. Van 59,50 voor **49,50**

uitsluitend
 donderdag
 vrijdag
 en
 zaterdag

Schunck

HEERLEN

bij Schunck

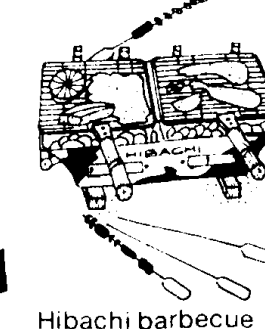
LEIFHEIT
 van 69,90
 voor 49,75



Leifheit tapijtreiniger. Maakt vaste vloerbedekking en tapijt grondig schoon. Inkl. shampoo. Leifheit prijs 69,90. Onze prijs 49,75. Reserverties 6,90

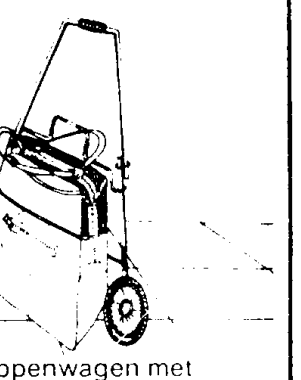


Oranje zand pleetbakken van sterk kunststof. Formaat 90x110 cm van 24,50 voor **19,50**
 Afm. 75x85 cm van 17,50 voor **14,50**



Hibachi barbecue met luchtschuif en 2 verstelbare grillroosters. Houten draaggrepen zijn koelblijvend. Van 19,95 voor **14,50**
 voor Satépennen 1,95

Brabantia
 van 59,50
 voor 39,50



Brabantia boodschappenwagen met hoogglanzend verchromd frame en uiterst lichtlopend door nylon wiellagers en extra grote wielen. Duw-trekbeugel wegklapbaar. Waterdichte skat tas met stevige ritssluiting en gemakkelijk afneembaar. Nu wegens reorganisatie in het Brabantia-assortiment van Brabantia prijs 59,50. Onze prijs 39,50

AH-Weekbericht

Met vers nieuws
 "in 't gezonde groen"



raak aanbiedingen
 op de kinderafdeling van C&A

BABY
 Kruip maar raak in je lekker zachte, soepele kruipzak van badstof. 56-80 **5.50**

raak
KLEUTER
 Zo'n echt lekker jongens jack waarin je vanalles kunt uitvoeren. Polyester met trikot contrastboorden en kleurige ritsen. 93-116 **17.-**

raak
SCHOLER
 Dat zit lekker en staat leuk, zo'n sportieve pantalon van geruwde katoen in frisse zomerkleuren. 92-146 **10.-**

raak
TIENER
 Het onvolprezen 100% katoenen T-shirt in weer heel nieuwe kleurtjes. 152-164 **4.-**

Week-aanbiedingen

AH Halfvolle koffiemelk fles 1000 gram	169	149
AH Mayonaise pot 640 gram	335	298
Tonijn met groente in pikante saus blikje 185 gram	198	139

AH Peper of nootmuskaat busje 50 gram	118	95
Cavelli vermout rood of wit fles 0.70 liter	298	250
Ajax schuurpoeder bus 420 gram	69	49
AH Franse toast 2 pakjes samen ± 280 gram	120	109
Mona yoki drink sinas pak 1 liter	140	119

AH Minibroodjes wit of bruin zak 12 stuks	119	99
Snijsworst vacuum verpakt 100 gram	109	89
Gillette foamy scheerschuim bus 198 gram	555	395
Lux toiletzeep pak 3 stukken adviesprijs 2,48 bij AH	188	168
Verkade theelichten doosje 6 stuks	82	69

AH Kokosmakronen pak 6 stuks	145	129
Kleuterstoeltje Aluminium frame met gepolsterde zitting en rug	9.75	7.95
AH Frikandellen pak 4 stuks	179	149
Gekookte boerenham 100 gram	*	139
Boerenwit gratis gesneden ± 800 gram	158	139

NIJWSDIENST
 Nieuw bij AH
 UNOX KANT EN KLAAR VLEES
 HOUDBAAR BUITEN KOELING
 4 Rundersteaks ADV.PRIS 5,15 BU AH 438 **458**
 4 Mixed steaks ADV.PRIS 4,85 BU AH 475 **435**

SUPER PRIS
 ZEEUWS MEISJE
 MARGARINE
 PAKJE 250 GRAM **61**



Vers groenten, vers fruit. Elke dag vindt u dat weer "In 't gezonde groen" van AH. Gewone doordeweekse groenten, maar ook minder algemene groenten. Uw lievelingsfruit, 't hele jaar door. "In 't gezonde groen", de nieuwe naam voor uw AH groenteman. Profiteer bovendien elke dinsdag en woensdag van AH's 2-daags groente voordeel.

Uit Italië Kersen 500 gram	198
Granny Smith fijne handappelen kilo	198
Mango's een tropische lekkernij per stuk	178
Uit de afdeling florah Grote potchrysant (3 stekken)	175

SUPER PRIS JONGE SPERZIEBONEN 500 GRAM **150**

Barbecuen met z'n allen

ac Haas/ribkarbonade in kiloverpakking 11.50	10.48
500 gram	5.75 5.48
Kuikenbout 500 gram	3.49 3.19



Lamsbout 500 gram	6.20 5.48
Lamsschouder 500 gram	5.80 4.98
Lamscôtelet 500 gram	5.80 4.98

SUPER PRIS SCHOUDE KARBONADE IN KILOVERPAKING 9.00 500 GRAM **7.98**

Tijdelijk voor extra lage zomerprijzen

AH Cola drink fles 1 liter	92 79
AH Drink fles 1 liter	92 79
AH Sinas fles 1 liter	95 79

Altijd al laag in prijs

Coca Cola fles 1 liter	130 114
Seven-Up fles 1 liter	131 120
Spa water fles 1 liter	87 79
London Tonic fles 1 liter	140 129
Raak Citroen fles 1 liter	99
AH bronwater fles 1 liter	75
AH lim. gazeuse div. smaken fles 0.75 liter	62
AH Sinas suikervrij fles 1 liter	109



albert heijn
 De verse winkels van AH

* Zolang de voorraad strekt

Vers vlees, groenten/fruit/bloemen, delicatessen en brood gelden t.m. zaterdag 21 juni. Overige aanbiedingen t.m. woensdag 25 juni.

Ra 9
 C&A is
 toch voordeliger!

ABP'ERS AAN DE BAL



Van links naar rechts de heren Kuubben, Davids (respectievelijk secretaris en voorzitter van de voetbalcommissie) en Blik (voorzitter personeelsvereniging), rond de fraaie prijzetafel van het ABP-toernooi.

De personeelsvereniging van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds houdt zich al zes jaar bezig met het organiseren van activiteiten die wat afwisseling moeten brengen in het minder spectaculaire werk achter de Heerlense buro's. Een van die evenementen is het jaarlijks terugkerende ABP-voetbaltoernooi dat zaterdag voor de vijfde keer van start gaat. Het lustrumgebeuren begint zaterdagmorgen al om 9 uur op vier velden in en nabij het sportpark Kaldeborn.

Aan het toernooi nemen 16 ploegen deel, die verdeeld zijn over vier poules. In tegenstelling tot andere jaren is nu ook een verliezonde, waardoor het niet meer kan gebeuren dat een ploeg na een nederlaag voor het

verdere toernooi is uitgeschakeld. Tussen de kwartfinales (begin 13.00 uur) en de halve finales (begin 15.15 uur) voetbalt een damesploeg van het ABP tegen een nog onbekende tegenstander (14.10 uur). De finale begint om 17.45 uur en wordt aangekondigd

door een drietal parachutisten van de vliegbasis Teuge die, vallend uit het luchtruim, directeur mr. dr. Wiarda de wedstrijdbal zullen overhandigen. Voor het voetbaltoernooi staan schitterende bekken op de winnaars te wachten. De directie

van het ABP schonk de fair-playcup. Tijdens het toernooi staat in Kaldeborn ook het gekende TV-doel opgesteld. Voor vijftig cent mag iedereen proberen de zes ballen (drie boven, drie beneden) door „het gat“ te schieten. De beste schutter ontvangt een leren voetbal en de op één na beste een paar voetbalschoenen. De opbrengst is bestemd voor het Sterrehuis op de Heerlerbaan. Morgen, vrijdagavond, wordt in het verzorgingscomplex van het ABP-gebouw een voetbalforum gehouden dat om 20.00 uur begint. Forumleden zijn: Theo Boosten en Frans Derks als scheidsrechters, Jan Notermans voetbaltrainer, Pierre Huyskens hoofdredacteur van deze krant en Jo Jeurissen, schrijver dezes. Een naam wenst de voetbalcommissie van het ABP niet vrij te geven. „Dat wordt een verrassing“, zegt voorzitter H. Davids.

Bij de personeelsvereniging is ruim 92 pct. van de ABP'ers aangesloten. Er wordt niet alleen aan vrijetijdsvotbal gedaan. De heer M. H. Blik, voorzitter, somt wat activiteiten op: „Wekelijks zijn er bijeenkomsten voor liefhebbers van badminton, biljarten, tennis, tafeltennis, taekwondo, volleybal. Maandelijks houden wij een filmavond en tweemaandelijks is er kenen. Als jaarlijkse evenementen organiseren wij verder onder anderen nog een zaalvoetbal- en zaalhandbaltoernooi, een zeskamp, vissen op de Noordzee, een Sint Nicolaasmiddag, een kinderfilmmiddag, wandeltochten, fotozoekritten, kaart-, dam- en schaakwedstrijden.



• Sjo Gubbels in zijn Voerendaals domein

SJO GUBBELS, DE KANTINE-KONING VAN VOERENDAAL

Sjo Gubbels, de kantinekoning van de VV Voerendaal, behoort tot de vaste inventaris van de club. Hij is nu 61 jaar en ruim de helft van zijn leven heeft hij besteed aan zijn taak als terreinknecht. Hoeveel opgehangen? Hoeveel kalk heeft hij inmiddels verbruikt om het voetbalveld af te bakenen? Hoeveel shirts heeft hij echtgenote Maria (al dan niet te eldfer ure) laten wassen? Hoe vaak heeft hij de bezem door de kleedlokalen gehaald? Hij weet het niet precies, maar het loopt in de duizenden.

Toen zes jaar geleden de kantine gereed kwam, vond iedereen het logisch dat Sjo Gubbels de die lokaliteit werd. En sinds die tijd pareert hij met veel zwier en

tactisch inzicht de schampere opmerkingen die vóór de bar op hem worden afgevuurd. Hij deelt het leed met supporters en spelers na een nederlaag en zorgt bij een overwinning voor een ons-kan-niets-gebeurensfeertje. De ijdele, ex-oudergroenise mijnwerker (37 jaar ON I) legt ook graag een kaartje in zijn domein. Daar droegt nu een beetje de klad in te komen, omdat „Harieke“ Boumans, Walter Lebie en Jean Goldschmidt een andere club hebben opgezocht. Sjo begrijpt er niets van en mijmert: „Die jongens spelen al tien jaar hier. Ik vind het rot dat ze weg gaan. Bijna wekelijks legden wij na de trainingen een kaartje. Nu zal ik ze nauwelijks nog zien. Ik hoop dat ze op hun besluit terugkomen, dat gebeurt wel

eens meer.“ Sjo heeft zelf vroeger ook gevoetbald, dat was bij het toenmalige Marsana (hij is Meersenaar van geboorte). Hij voegt er echter onmiddellijk aan toe: „Ik ben nooit een goeie geweest.“ De activiteiten van Sjo en Maria zijn de bestuurders van de jeugdafdeling niet ontgaan. Vorig jaar januari werd hij tijdens een carnavalsavond officieel benoemd tot erelid van de jeugdafdeling en die oorkonde hangt nu trots aan een van de rijkbehangen kantinevanden. Sjoke kan de VV Voerendaal niet missen en omgekeerd geldt hetzelfde. „Ik heb hier zelden of nooit moeilijkheden gehad met het bestuur“, zegt hij, „ze laten mij mijn gang gaan. Zo lang het kan blijf ik het doen.“

grasduinen



door jo jeurissen

Hans Stein staat voor moeilijke keus: EHC of Waubach?

DE TOPSCORER TWIJFELT

Van onze verslaggever

WAUBACH — „Carola u. Hans Stein“ vermeldt het naamplaatje dat de deur van Heggewikke 7 te Waubach siert. De trefzekere Duitse EHC-spits heeft er sinds ruim een jaar zijn thuis gevonden. Stein, de laatste drie seizoenen bij de Hoensbroekse eerste klasser goed voor 59 treffers, verlangt er sinds de geboorte van hun „eerste“ (nu drie maanden geleden) naar zoveel mogelijk in het tegen de Duitse grens aanleunende Waubach te zijn.

(ADVERTENTIE)

PARIJS

Per luxe touringcar

Een dag f 35,-
Twee dagen f 79,-

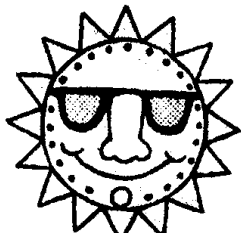
inclusief luxe hotel en rondritten.

WHITE CARS, HEERLEN

Spoorsingel en Emmaplein
Tel. 045-717171

Maanden geleden kwam dan ook het plan in hem op van club te veranderen. Van het succesrijke EHC naar het in de derde klasse triumf vierende (en gepromoveerde) Waubach. De overschrijving vond plaats, maar momenteel is Hans Stein een vertwijfeld mens. „Blijven bij EHC of toch naar Waubach gaan“, is het dilemma waarvoor hij zich gesteld ziet. De uit Stolberg afkomstige Hans Stein („Al woon ik nog 20 jaar in Nederland, de Duitse nationaliteit zal ik blijven houden“) heeft VV Waubach nog steeds niet zijn definitieve ja-woord gegeven.

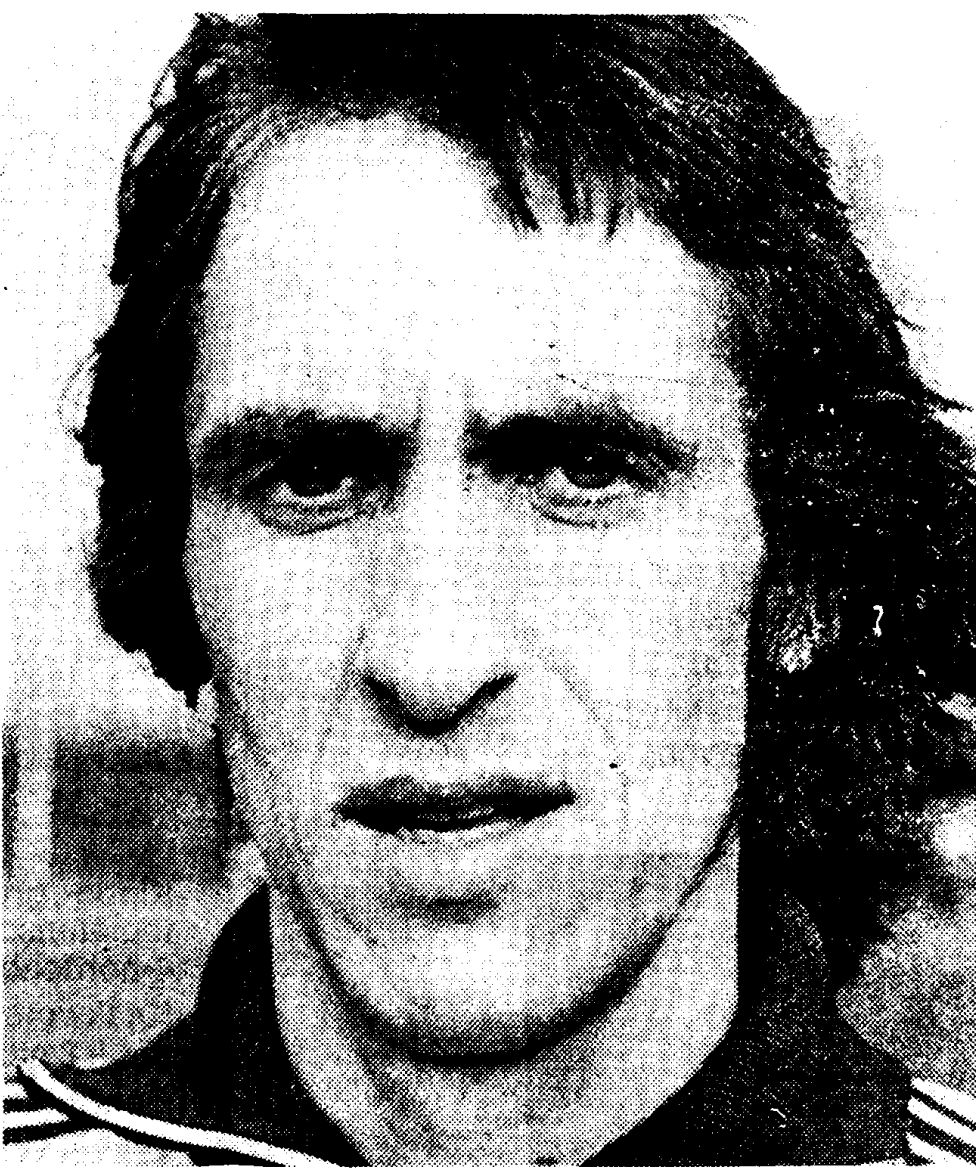
• Hans Stein: zijn dilemma is: blijven bij EHC of toch naar Waubach gaan.



Afwachten

Bij zijn oorspronkelijke plannen had Stein er min of meer rekening mee gehouden dat EHC kampioen zou worden en daardoor, naar de hoofdklasse zou promoveren. „In dat geval was ik zonder meer weggegaan want ik heb geen zin om 's zondags een paar honderd kilometer naar Brabant te reizen“, meent de 27-jarige administrateur-voetballer. Zoals bekend, gooid Pannings echter roet in het (Hoensbroekse) eten en

zal EHC daarom in de eerste klasse blijven spelen. „Ja, en dan wordt het al een stuk aantrekkelijker om niet weg te gaan“, vindt Stein. „Daar komt bij dat ik in de eerste klasse ongetwijfeld beter uit de voeten kan. Ik ben ervan overtuigd dat in de tweede klasse harder en unfairder gespeeld wordt en dan kom ik ook minder tot mijn recht. Bovendien moet ik in Waubach nog altijd afwachten wat me te wachten staat (al heb ik de ploeg afgelopen seizoen enkele keren zien spelen) terwijl ik er bij



EHC (zeker nu Louis Cordewener en Robbie Krul blijven) van verzeerd ben dat we komend seizoen weer aan de top meedraaien“.

Otten

Erg belangrijk bij het oorspronkelijk besluit van Hans Stein om naar Waubach over te stappen is zonder meer het feit geweest dat Ger Otten in Waubach de scepter zwaait. Otten haalde Stein (samen met Nico Meerendonk) al bij Treebeek weg naar EHC waar de samenwerking tussen het tweetal uitermate goed te noemen viel. „Otten is een fantastische trainer“, zegt Stein dan ook.

Hij is bovendien erg sterk op het menselijke vlak. Het is welhaast algemeen bekend dat het contact tussen Stein en de opvolger van Otten (Math Schmitz) minder soepel verliep maar Stein wil daarover niet publiek zijn mening geven.

Juli

Zeker is inmiddels wel dat Stein niet naar een andere club dan Waubach zal overstappen. „In het verleden is er wel belangstelling geweest van andere clubs, zoals SK Tongeren en Helzold, maar achteraf ben ik blij dat ik er niet aan begonnen ben“. Ik moet er echter niet aan denken dat ik drie keer per week meer dan 100 kilometer zou moeten afleggen alleen al om te trainen. Bovendien wordt het dan een veel te gehaast leven, want ik kom altijd laat thuis van mijn werk (op een chemische fabriek in Stolberg)“, aldus Stein.

georganiseerde kienavond. Morgen (vanaf 20 uur) is er in de feesttent Hoensbroek-terrein een disco drive-in show met de Rubish Heap en DJ Peter de Ruiter. Zaterdagavond is Willy Schobben present op het Groot Bal. 's Middags (13 uur) is er een sportieve tienkamp voor de jeugd. Om 16 uur speelt het A2-kampioenschap een huldigingswedstrijd tegen Zwart Wit A1.

Het feestprogramma voor zondag luidt: 10 uur heilige mis; van 11 tot 12.30 uur receptie in de feesttent; om 13 uur een wedstrijd van de jongste kampioenen, Hoensbroek D2 tegen EHC D2; om 13 uur de huldigingswedstrijd FC Hoensbroek-EHC; om 17 uur speelt het kampioenselftal van 1962 tegen de veteranen. Om 20 uur begint de FCH-Avond met het orkest De Hurricanes.

Intussen houden de technische heren van FC Hoensbroek de vinger aan de pols voor het nieuwe seizoen, want het is wel de bedoeling dat het eerste team zich deze keer langer gaat handhaven in de derde klasse dan voorheen. Het ziet er naar uit dat de nieuwe trainer Jan Meulenbroek zal kunnen beschikken over het complete spelersbestand van vorig seizoen. Daarnaast heeft een zevental spelers overschrijving aangevraagd naar de FCH.

Promotieduels op zaterdag

HEERLEN — Behalve de wedstrijd Abdisenbosch-COV wordt ook de ontmoeting RKBFC-Banholtia om een plaats in de vierde klasse KNVB op zaterdag gespeeld. Beide promotiewedstrijden beginnen om 18 uur.

Voerendaalback Boumans trouwt

VOERENDAAL — Voerendaal-rechtsback Harrie Boumans treedt zaterdagmiddag om 3 uur in het huwelijk met mejuffrouw Ien Eurlings. De kerkelijke inzegening vindt plaats in de O.L. Vr. van Aljdurende Bijstand-kerk in Kunrade. De receptie is van 18.30 tot 20 uur in het gemeenschapshuis te Kunrade.

door Harry Muré

HOENSbroek — De driehonderd leden en het bestuur van FC Hoensbroek storten zich vandaag in een vier dagen durend feestgewoel. Om de terugkeer (na drie jaar) in de derde klasse te vieren, maar vooral, aldus voorzitter Math Mertens, „omdat we in de afgelopen vier jaar precies bereikt hebben wat we ons hadden voorgenoemen“.

Na de viering van het zilveren jubileum in 1971 stipelde het toen gedeeltelijk vernieuwde bestuur een vierjarenplan uit. Dat werd punt voor punt uitgevoerd. FC Hoensbroek bouwde op het sportveld in 'Zuid' zelf een nieuwe kantine en kleedlokalen. Er kwam een nieuwe terreinafsluiting en in het derde jaar een wedstrijdverlichting. Dit jaar werd het plan-Hoensbroek afgerond met een klinkend kampioenschap.

Voorzitter Math Mertens: „Volgende stap is de uitbreiding van de accommodatie. Voor onze zeventien elftallen is er slechts één oefenterrein. Het is duidelijk dat er een trainingsveld bij moet komen“. Het feest begint vanavond om 20 uur met een door de supportersclub

FC Hoensbroek: feestgedruis na realisatie vierjarenplan

Pak meteen het voordeel, met koffers uit de Hema.

Helemaal waterafstotend zijn deze met kunststof overtrokken koffers. En natuurlijk extra beveiligd door 2 riemen. 65 cm 32.75 nu 29.75 en 75 cm 36.75 nu 34.75. **Nú vanaf 29.75***

De ideale reiskoffer van soepel kunstleer. Luxe uitvoering en extra veel ruimte door de brede soufflés. Degelijk frame en handvat. 65 cm van 54.75 nu 49.75, 75 cm van 59.75 nu 54.75. **Nú vanaf 49.75***

Zelfde model als bovenstaand, maar bovendien gevoerd en met 'n voorritsvak. Afmetingen: 65 cm 64.75 en 70 cm 69.75. **Vanaf 64.75**

Stevige hardplaatkoffers met leren riemen, dus extra beveiligd.

60 Cm 19.75 65 cm 20.75 70 cm 21.75. **Vanaf 19.75**

Voor de handbagage zo'n handige reistas erbij. Van degelijk kunstleer. Met riem. **24.75**

Deze reis-artikelen zijn in diverse moderne kleuren verkrijgbaar.

V.a. 19.75

**Nú v.a.
29.75**

24.75

V.a. 64.75

**Nú v.a.
49.75**

HEMA

*Aanbiedingen geldig t/m 28 juni.

Als je geld leent, moet je dan lang op je centen wachten?

Ach kom. Geld lenen kan best zo dat u het bedrag vlot in handen krijgt. Kijk maar zoals het gaat bij de Finata Bank. Daar hebben ze net zoveel haast als u. Daar gaat het vlot. Als je zo gespecialiseerd bent in leningen als de Finata Bank, dan weet je hoe het moet.

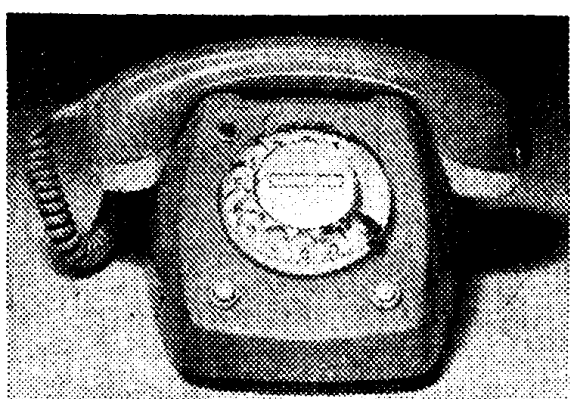
Dus zorg je bovendien voor een vertrouwelijke behandeling. Voor een snelle afwikkeling.

En voor een lening die verantwoord is. Met deze ingebouwde garantie: bij overlijden wordt het resterende bedrag kwijtgescholden.

Wat zo'n lening kost ziet u hieronder. Het bedrag per maand is inclusief rente (aftrekbaar voor de belasting, dat weet u).

Vraagt u eens inlichtingen. Snel. De telefoon is ervoor.

In handen.	Aantal termijnen.	Bedrag per maand.
f 2.000,-	24 maanden	f 104,16
f 3.000,-	24 maanden	f 153,64
f 4.000,-	36 maanden	f 146,44
f 5.000,-	36 maanden	f 180,64
f 7.500,-	48 maanden	f 213,67



Finata Bank.
**Daar krijgt u geld,
geen gezeur.**

U bent welkom bij onderstaande kantoren. Ook op koopavond van 18.30 - 20.00 uur. Anders op vrijdagavond van 18.30 - 20.00 uur.

Heerlen, Coriovallumstraat 3, (045) 717666 - Geleen, Salmstraat 104, (04494) 45641 - Maastricht, Grote Gracht 64, (043) 11311, Roermond, Willem II singel 38, (04750) 18126.

Alle drie prijs... Bij P&C.



Stippeltjeshemd. In marine, bruin en wit. 100% katoen.

18.-

Matador hemd. In 6 zomerse kleuren. Polyester/katoen.

13.50

Bedrukt hemd. Diverse dessins en kleuren. In puur katoen en polyester/katoen.

15.-



Peek & Cloppenburg

**simon
dat scheelt
guldens**

**ja, ook die
dingen die ik
voor m'n vakantie
insla, kosten er
stukken minder!**



vaste Simon prijs
Kippe-, groente- of tomatensoep, 4-bordenblik **79**
Knakworst, pot à 8 stuks **98**
Gebraden gehaktballen, blik à 4 stuks .. **1,35**
Van Nelle Supra koffie, pak à 250 gram 1,98

Nasi-, bami- of macaroni-maaltijden, 2-persoonspak **1,25**
Koen Visser nasi goreng, literblik **2,29**

vaste Simon prijs
***Gehakt, kilo 4,98**
*Verse kip, kilo **4,98**
Italiaanse kersen ca. 500 gram in slof.. **1,98**
Komkommers 2 voor **98**
Leverpastei, blik à 200 gram **79**
Unox smac, blik à 200 gram **1,49**
Camping margarine, blik à 500 gram **1,49**

Volle koffiemelk, 3 blikjes à 170 gram .. **1,25**
Completa, pot à 200 gram **1,69**
Eenmalige partij aanbiedingen
Prodent tandpasta, 5 grote tuben 9,50-1,50 4,95
California erwtensoep extra gevuld, literblik **1,29**
Nutricia aardappel-puree, pak **1,29**
Catty krokant, voor de kat, per pak **1,27**

* In Simon-filialen met verkoop van vers vlees, groenten en fruit.

op simon kun je rekenen

Provinciale zwembkampioenschappen in d'r Pool

MASSALE TITELSTRIJD IN OVERDEKT ZWEMBAD

Van onze medewerker

KERKRADE — Het ogenblik dat Kerkraads burgemeester Mr. Smeets de Limburgse zwembkampioenschappen voor geopend zal verklaren betekent in feite een historisch moment voor de gehele Nederlandse zwemsport. Voor de eerste keer vinden dan provinciale kampioenschappen plaats in een overdekt zwembad. Dit vooral dankzij de uitstekende accommodatie die het Kerkraadse zwembad D'r Pool biedt.

In het basin van D'r Pool zullen zaterdag en zondag niet minder dan 300 zwimmers en zwemsters gaan uitmaken wie zich dit jaar Limburgs sterksten mogen noemen. Organisator van het zwemfeest is de actieve Kerkraadse Zwem- en Poloclub die ter afsluiting van het 25-jarig bestaan deze Limburgse kampioenschappen kreeg toegewezen. Om de toevloed van het zwembad te vergemakkelijken werd D'r Pool uitgebreid met 500 zitplaatsen.

se leden van de organiserende Kerkraadse vereniging aan het wedstrijdgebeuren deel. Niet minder dan 45 juryleden staan garant voor een sportief en ordelijk verloop van de kampioenschappen.

Tijden

De wedstrijden, medegeorganiseerd door de Kerkraadse Sportraad, beginnen en eindigen zowel zaterdag als zondag om 10 uur respectievelijk om 18 uur. De entree bedraagt (inclusief het programmaboekje) voor volwassenen f 2,50 en voor kinderen f 1,25 per dag. D'r Pool bezit een zeer ruime, ondergrondse, parkeergarage.

ARNO RÖMGERS



• Een beeld dat in het Kerkraadse zwembad „d'r Pool” regelmatig te zien zal zijn.

SPORT kort

Receptie P en P

SCHAEBSBERG — Morgen, vrijdag, recipieert de volleybalvereniging Petrus en Paulus Schaebsberg van 19.00 uur tot 20.15 uur in de feesttent van de Tiroler Zomerfeesten achter sporthal de Baneberg te Schaebsberg vanwege haar 12½-jarig bestaan. P. en P. heeft in deze 12½ jaren in Nederland zeer grote bekendheid verworven. Na afloop van de receptie starten in de feesttent de Tiroler Zomerfeesten met een grandioze showavond door het elf man sterke dans- en showorkest New Formation.

BSV-handbal

BRUNSSUM — De handbalvereniging BSV Brunssum houdt zaterdag van 19.30 tot 21.00 uur in clublokaal L. Oberje receptie bij gelegenheid van het 20-jarig bestaan en tevens in verband met het behalen van het kampioenschap van het eerste herenteam in de derde klasse E.

Veel clubs naar Minor

NUTH — De handbalvereniging Minor organiseert zaterdag 21 en zondag 22 juni een internationaal veldhandbaltoernooi. Aan het evenement nemen 29 verenigingen deel. Bij de aspiranten, pupillen, heren (senioren en junioren) en bij de dames (senioren en junioren) wordt in verschillende poules gespeeld. De wedstrijden beginnen zaterdag om 12.00 uur en zondag om 10.00 uur. Onder de buitenlandse verenigingen zijn bijvoorbeeld TUS Köln, PSV Aachen, Tus Oberkassel uit Bonn en TV Hennet uit Siegburg. Uit Limburg nemen de volgende ploegen deel aan het toernooi: Alfa Schinnen, Befair, Blauw Wit, Break Out, Caesar, Filarskis, Graethem, Haslou, Heerlen, Hellas, Kerkraade, Limvjo, Mariarade, Minor, NOAV, Olympia, Oranje Wit, Polaris, Quick, SVM, Wijnandia, Wilskracht.

Avond-atletiek in Sittard

SITTARD — Morgen, vrijdagavond, houdt Unitas in het atletiekstadion de Baandert in Sittard de tweede avondwedstrijd. Het reeds eerder deze week gepubliceerde programma was niet juist. Het definitieve programma luidt als volgt: heren: 200, 400, 1 Eng. Mijl, 5000, h.s.s., hoogspringen, kogelslingeren, kogelstoten, 4 x 100 meter; dames: 400, 1500, verspringen, diskuswerpen, kogelstoten, 4 x 100 meter; jongens B: 200, verspringen, 4 x 100 meter; meisjes B: 200, hoogspringen, 4 x 100 meter. De wedstrijden beginnen om 19.00 uur.

Jeugdhandbal

BOCHOLTZ — Het scholentoernooi handbal, georganiseerd door de handbalclub Olympia Bocholtz, is gewonnen door het eerste team jongens zesde klas met 2-0 van het eerste team van de vijfde klas. Bij de meisjes wonnen de meisjes van de zesde klas.

Worstelen

SCHAEBSBERG — De worstelvereniging Prins Hendrik hield de clubkampioenschappen. Alle partijen werden gearbitreerd door Jan Möller. De uitslagen: Junioren 35 kilo: 1. G. Tholen, 2. R. van Aalst, 3. J. van Domburg, 40 kilo: 1. P. Snijders, 2. R. Snijders, 3. J. Slijper, 48 kilo: 1. J. Vincken, 2. H. Verheesen, 62 kilo: 1. N. Merken, 2. J. Monsewey, 3. H. Mijnders, Senioren 57 kilo: 1. X. Schreuders, 2. G. Kous, 3. S. J. Franssen, Tot 82 kilo: 1. J. Timpe, 2. Fr. Ruyters, 3. R.



Rik Koullen (15 jaar) op Supreme Ride op weg naar zijn eerste overwinning op Duindigt. De hengst (met bles) is zijn naaste belager al voorbij...

Transfervnieuws

• Franz Roth heeft zijn contract met Bayern München met één jaar verlengd.

• Mathias Maiwald is door GA Eagles definitief verkocht aan Vitesse. Maiwald speelde het afgelopen seizoen enige maanden op huurbasis voor Vitesse. Het contract loopt één jaar.

• De zoveelste arbitragezaak in het betaald voetbal zal vermoedelijk SVV-speler Jan Groeneweg betreffen. SVV mag voor de door NAC begeerde spitspeler reglementair niet meer dan 38.000 gulden vragen, maar de Schiedamsers vragen liefst veertien mille meer.

• Wageningen-doelman Bert van Geffen heeft zijn contract met drie jaar verlengd.

• SVV heeft de 21-jarige Rinus van Es van de amateurclub Lugdunum gecontracteerd.

Koullen „family” ook in volbloeds



SIENAKEN — Vader en twee zoons Koullen uit Heyenrath bij Sienaken hebben jarenlang grote successen geboekt met pony's. „Ik heb” zei vader Koullen trots, „een pony, die meer dan 170 maal gewonnen heeft.”

Sinds enige tijd is men „hogerop” gegaan. Vader Koullen haalde zijn trainingsbrevet voor de rensport en zijn 15-jarige zoon Rik slaagde voor het examen dat afgelegd moet worden, als men aan de door de Nederlandse Draf- en Rensportsichting georganiseerde rennen wil deelnemen.

Rik, die bij het ponyrennen al zes-tien maal kampioen werd, vervolgde zijn succesreeks ook bij de volbloeds. Met de Ierse bruine hengst Supreme Ride, door zijn vader uiterst zorgvuldig getraind werd hij bij drie starts op de enige renbaan, die ons land momenteel bezit, Duindigt, eenmaal derde, eenmaal tweede en zondag jl. voor de eerste maal eerste. Daardoor klom hij in de algemene amateurrangschikking ineens op naar de derde plaats.

Vader Koullen en zoons Jo en Rik blijven zeer bescheiden. „We hebben schitterende uitrijmogelijkheden in de Vijlenerbosse”, aldus trainer Koullen, „en voor de speedtraining gaan we naar de Brunssummerheide. Ideaal gewoon. We vinden de paardensport gewoon fijn.”

Dringend nodig

Een groot bezwaar ziet de heer Koullen in de afstand naar Duindigt. „Er is helaas maar één renbaan in Nederland en dat is Duindigt. Het kost je bergen tijd om daar te rijden. Als ze nu maar eens

heel wat eigenaren van renpaarden, die nu iedere keer naar Duindigt moeten, in feite een haast onmogelijke zaak.”

Ondanks deze handicap blijven de draf- en rensporters in Zuid-Limburg de moed erin houden. Vader Koullen tenslotte: „We gaan gewoon door. Het is onze hobby. En als we nu ook nog leuke resultaten zien...”

(ADVERTENTIE)

6 Soorten Drop

en nog acht andere lekkernijen in royale familiezak.

In de Topklasse-Serie.
Van Red Band natuurlijk.

RED BAND

(ADVERTENTIE)



De duidelijke extra's van de grote voorraadpot Moccona.

Grote voorraadpot, dus voordelig.
In glazen stopfles die de aroma vasthoudt.
160 Gulle koppen pittige korrelkoffie, geurig tot het laatste kopje.
Altijd 40 waardepunten voor waardevolle geschenken.

Roodmerk
200 gram

6.98

Moccona, lekker pittige korrelkoffie van Douwe Egberts.



Officiële mededelingen

GEMEENTE BRUNSSUM VOORBEREIDINGSBESLUIT BESTEMMINGSPLAN

De burgemeester van Brunssum maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, tweede lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad bij besluit van 9 juni 1975 heeft verklaard, dat voor het gebied de „Kling”, op de daarbij behorende situatietekening rood omlijnd aangegeven, een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Voorzitter van de voorbereiding ter gemeentesecretarie (Bestuurscentrum, kamer 507) ter inzage.

Brunssum, 10 juni 1975

De burgemeester voornoemd,
J. W. Quint

GEMEENTE KERKRADE OPENBARE BEKENDDING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkraade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het plan Fienschat, t.w. kavel 5 aan de Maarszijde.

Beaangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 3 juli 1975 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur. Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier (te verdieping).

Kerkraade, 19 juni 1975

Burgemeester en wethouders voornoemd,
Mr. J. G. Smeets
De secretaris,
J. G. C. Erkens

GEMEENTEN NIEUWENHAGEN OPENBARE BEKENDDING

De Burgemeester van de gemeenten Nieuwenhagen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 20 juni 1975, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie afdeling Ruimtelijke Ordening, voor eenieder ter inzage zullen liggen de navolgende bestemmingsplannen, zoals deze door de raad van de gemeente Nieuwenhagen werden vastgesteld in zijn openbare vergadering van 20 maart 1975.

DEELPLAN I

houdende herziening van de vigerende bestemmingsplannen „Oude Heide” en „Busheide”. Het plangebied wordt globaal begrensd door de provinciale weg Schinveld - Kerkraade; de Hoogstraat; de Landgraaf; de Voortstraat en de Kleikoeleweg. Tegen dit plan zijn bij de gemeenteraad bezwaren ingediend, terwijl tevens bij de vaststelling in het ontwerp wijzigingen zijn aangebracht.

Derhalve zijn zowel zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend als degenen die bezwaren hebben tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht, bevoegd bij Gedeputeerde Staten van Limburg binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren in te dienen.

DEELPLAN II

houdende herziening van de vigerende bestemmingsplannen „Hoogstraat” en „Centrum” (ged.). Het plangebied wordt globaal begrensd door de Voortstraat; de Landgraaf; de Emmastraat; de Europastraat; de Gatestraat; de Hoogstraat; de Kampstraat en de Kleikoeleweg.

Tegen dit plan zijn bij de gemeenteraad bezwaren ingediend, terwijl tevens bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht bevoegd bij Gedeputeerde Staten van Limburg binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren in te dienen.

DEELPLAN III

houdende herziening van de vigerende bestemmingsplannen „Centrum” (ged.), „Rötscherweg” en „Hereweg” (ged.). Het plangebied wordt globaal begrensd door de Hoogstraat, de provinciale weg Schinveld-Kerkraade, de Rötscherweg, de Hereweg, de Vaachshof en de Gatestraat.

Tegen dit plan zijn bij de gemeenteraad bezwaren ingediend, terwijl tevens bij de vaststelling van het plan in het ontwerp wijzigingen zijn aangebracht bevoegd bij Gedeputeerde Staten van Limburg binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren in te dienen.

DEELPLAN IV

houdende herziening van de vigerende bestemmingsplannen „Op de Kamp” (ged.) en „Centrum” (ged.). Het plangebied wordt globaal begrensd door de Hoogstraat, de Gatestraat, de Vaachshof en de Dorpsstraat.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het onderhavige bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

DEELPLAN V

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

DEELPLAN VI

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

DEELPLAN VII

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

DEELPLAN VIII

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

DEELPLAN IX

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

DEELPLAN X

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht, zodat alleen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend binnen bovenvermelde termijn van een maand bezwaren tegen het bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg kunnen indienen.

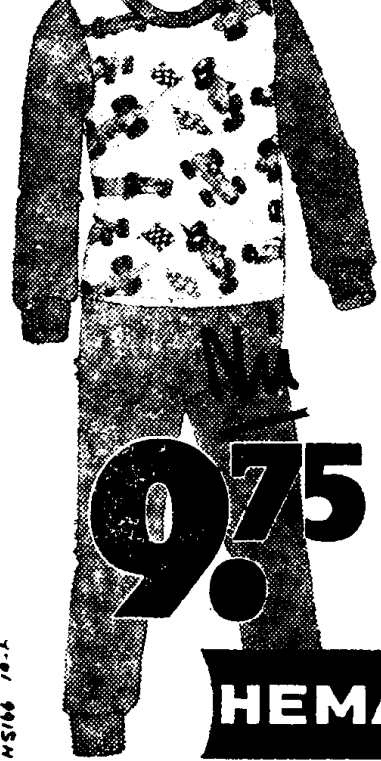
DEELPLAN XI

houdende herziening van het vigerende „Hoofdzakenplan” (ged.). Het plangebied wordt begrensd door de Brunssummerheide in het noorden en westen, de Brunssummerweg in het oosten en de Kleikoeleweg in het zuiden.

Nieuwenhagen, 19 juni 1975.
De Burgemeester vnd.,

PYJAMA/SHORTS

Materiaal: **tricot, 100% katoen**
Maten: 88-110
Kleuren: **verschillende kleuren**
Prijs: **normaal 11,75 en dus nu 9,75**



9,75

HEMA

Materiaal: **denim, corduroy of bedrukt**
Maten: 86-116
Kleuren: **verschillende**
Prijs: **normaal 5,75/9,75 nu allemaal 5,-**



5,-

deze aanbiedingen gelden t/m 28 juni

T-SHIRTS/JEANS

Materiaal: **100% katoen**
Maten: 116-164
Kleuren: **diverse designs en kleuren**
Prijs: **normaal 6,75 nu 9,75**



9,75

HEMA

Materiaal: **katoen**
Maten: 116-164 voor meisjes
Kleuren: **licht en donkerblauw (rèleurig)**
Prijs: **normaal 19,75/21,75 nu allemaal 17,-**



17,-

T-SHIRTS/JEANS

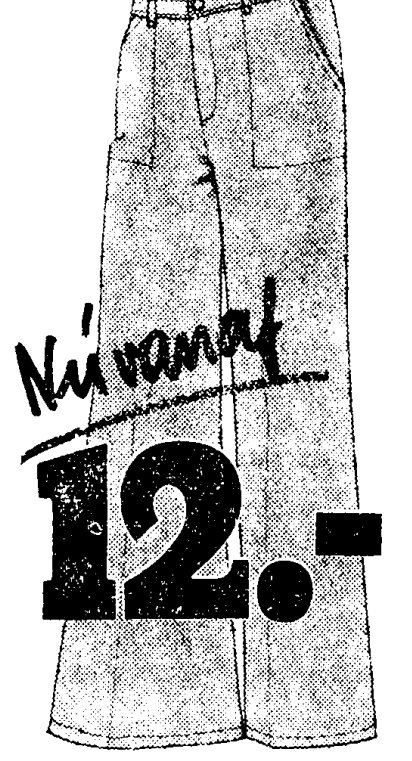
Materiaal: **100% katoen**
Maten: 116-164 voor meisjes
Kleuren: **diverse designs of effen**
Prijs: **normaal 5,75/6,75 nu 9,75**



9,75

HEMA

Materiaal: **100% katoen**
Maten: 88-164 voor kleuters en meisjes
Kleuren: **diverse**
Prijs: **normaal 17,50/24,75 nu 12,-/18,-**



12,-

BEL SMETS, 077-19775 VOOR GELD



Vertrouwd geld lenen bij een wettelijke erkende geldschietbank! Alle bedragen ontvangt u netto in handen en Smets berekent u geen verdere kosten voor de aanvraag en tot standkoming van uw krediet.

netto bedrag en handen	36 mnd.	42 mnd.	48 mnd.	54 mnd.	60 mnd.
3.000,-	115,-	99,58	90,57		
5.000,-	175,-	160,64	145,63	133,97	124,63
7.000,-	245,-	211,05	200,06	183,73	170,67
10.000,-	360,-	311,68	281,70	258,39	239,73
12.000,-	420,05	372,09	336,13	308,15	285,78
15.000,-	522,65	462,72	417,77	382,81	354,64
20.000,-	693,20	556,60	475,78	417,77	382,81
25.000,-	866,62	695,76	594,73	517,70	457,70
30.000,-	1039,95	834,93	713,70	617,70	547,70
40.000,-	1396,60	1113,24			

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inclusief kwijtschelding bij overlijden, tot f 15.000,- netto verstrekt krediet. P.S. voor zelfstandigen geldt een andere regeling. • Eerste hypotheek tot 125% van de executiewaarde, zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. • Tweede hypotheek tegen gunstig tarief op aanvraag • Woningverbeteringskrediet nu ook zonder eigen huis. Geen notaris- en taxatiekosten. Looptijden 72, 84 en 96 maanden. • Vraag vrijblijvend onze folder.

Vento Koninginnensingel 70 Tel. 077-19775 Postbus 412

zomervoordeel

ZANUSSI DIEPVRIESKIST
Type CF 395 Ideale 'linke' gezinsdiepvrieser van 395 liter inhoud. Luxe uitvoering met slot, verlichting, 2 manden en voorvriesvak van 1149,- voor **749,-**

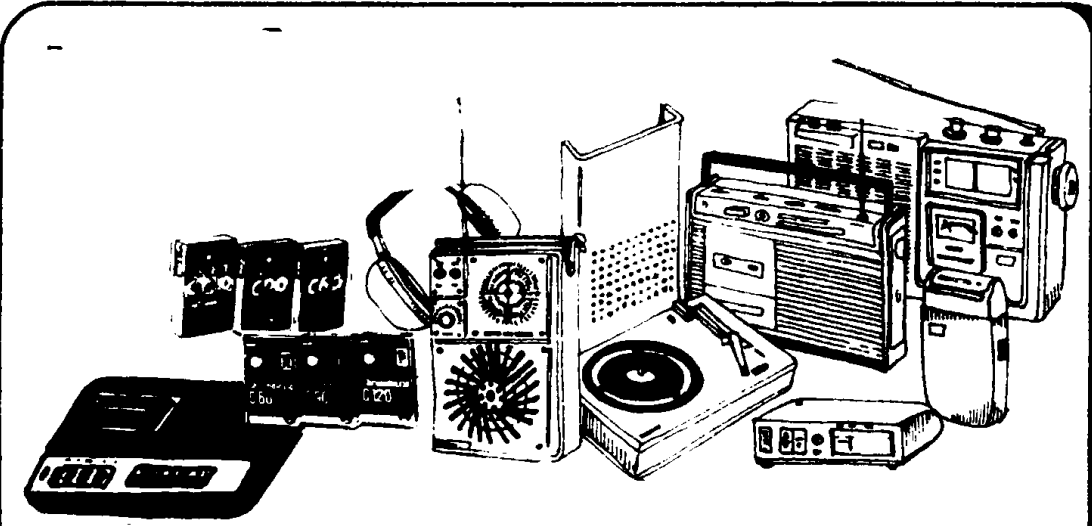
BAUKNECHT KOELKAST
Luxe tafelmodel van topkwaliteit. 140 liter inhoud. Groot 2 sterren vriesvak. Afm. 85x50x60 cm. van 498,- voor **359,-**

KOELKAST INDESIT
225 liter dubbeldeurs. Groot 3 sterren vriesvak (180). Volautomatische ontdooiing in de koelruimte. Regelbare thermostaat. Binnenverlichting. Magnetische deursluiting. Vrijwel geruisloos van 599,- voor **399,-**

ZANUSSI DIEPVRIESER
Type SL 501 F. Handig opzet vrieskastje. "Roll-bond" verdampers van 478,- voor **359,-**

GASFORNUIS ETNA
Luxe uitvoering met thermostaat, lade en ruit. Met afdekklaaf van 498,- voor **399,-**

KOOKPLATEAU ETNA 4-VLAMS
Type 92. Handige afmetingen 44x54x9 cm. Geschikt voor inbouw. Denk eens aan uw caravan of vakantiehuisje. van 198,- voor **139,-**



PORTABLE FIELD RADIO
(Military look). Model D 4142 AM/FM Solid State. A.C. adaptor. Telescope antenne. Compleet met batt. en oortelefoon. Afm. 19x13x7 cm. van 69,- voor **49,-**

STEREO AUTO-CASSETTERECORDER
Solide uitvoering met een schitterende geluidswaard van 169,- voor **109,-**

BRAUN SPECIAL
De shaver voor de zware baard van 86,- voor **69,-**

PORTABLE TV 31 cm
Ideaal voor caravan en tweede toestel van 398,- voor **298,-**

PHILIPS CASSETTE-RECORDER N2220
Voor net- en batterijvoeding. Eenvoudige bediening. Aut. opnametijdregeling. Twee standtoestelregeling voor **189,-**

PHILIPS SCHEER-APPARAAT TYPE XTR 7
voor **79,-**

STEREO KOPTELEFOON
van 19,95 voor **13,95**

PHILIPS RADIO-CASSETTERECORDER RRX 200
Luxe cassette-recorder met FM, lange-, midden- en korte golf. Fijnregeling. Aut. opnametijdregeling en bandstop enz. van 338,- voor **239,-**

KLOKRADIO
voor **93,75**

• supersnelle service • alle wereldmerken uit voorraad leverbaar • lagere prijzen door massale inkoop • jarenlange hechte samenwerking

Vakservice
vast en zeker

VIC. BEBELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht

VOSSSEN
Spilstraat 4, Maastricht

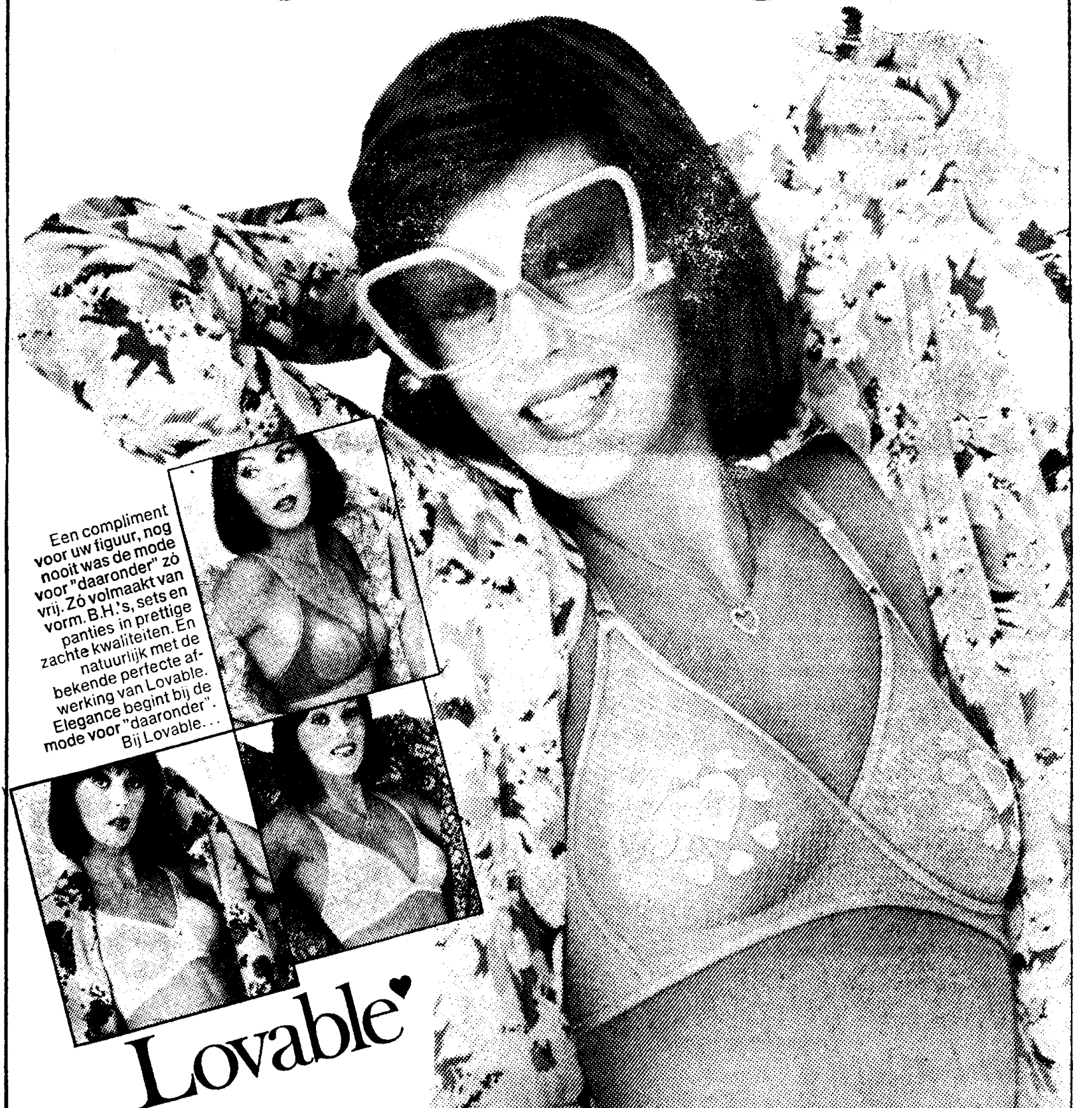
MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Rijksweg C54, Geleen

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek

VOSSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Irmstraat 18, Simpelveld

't is te zien



Een compliment voor uw figuur, nog nooit was de mode voor "daarom" zo vrij. Zo volmaakt van vorm. B.H.'s sets en panties in prettige zachte kwaliteiten. En bekende perfecte afwerking van Lovable. Elegance begint bij de mode voor "daarom". Bij Lovable...

Lovable

Bergstein, Markt 10, Kerkrade.
Corsetterij G. H. Jansen, Kerkstraat 290, Brunssum.
Michelle, Kouvenderstraat 39-43, Hoensbroek.
Eykenboom's Textiel, Markt 5, Sittard.
Mode Draayer, Winkelcentrum, Stein.

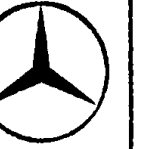


De zeer uitgebreide serie Mercedes-Benz bestelwagens, typen L206 D - L307, is leverbaar met diesel- of benzine-motor met een vermogen van respectievelijk 60 en 70 DIN-pk. Nuttig laadvermogen 975 tot 2120 kg.

Met rijbewijs BE kunt u met al deze Mercedes-Benz bestelwagens overweg. Kom een proefrit maken bij:

AUTO SMEETS GELEEN B.V. Dealer tot 10 t GVW
Rijksweg Noord 125, GELEEN. Telefoon 04494 - 4 63 33
PARK-GARAGE B.V. Dealer tot 8,5 ton GVW
Heerlerbaan 233, HEERLEN. Telefoon 045 - 41 46 46
AGAM B.V.
Hoek Thermiekstraat/Slagboomsweg
Industrieterrein NUTH. Telefoon 04447 - 25 25

Mercedes-Benz
zuinig van huis uit



AFDELING ONDERDELEN  Stofzuigeronderdelen. Tob niet langer met een stofzuiger die niet goed functioneert. Wij hebben alles van de meest bekende merken in voorraad. Bijvoorbeeld: Kleine zuigmond voor bijv. Philips, Erres en Indola 2,25 Plint zuigmond 2,05 Gordijnborstel 4,95 Zuigmond recht Philips 6,50 Slang voor bijv. Philips en Excelsior. 15,95 EXTRA AANBIEDING Stofzakken voor de overbekende draaitop, 5 st. geen 3,55 maar 2,95 129,-	AFDELING HUISHOUDELIJK  Slede stofzuiger. Een echte stofverslinder is deze pracht stofzuiger. • Oersterke 500 W motor • 4 verschillende zuigmond. • Handige voet-schakelaar. • 6 mtr snoer. • Zacht zoemende motor Slechts 12 maanden garantie. 129,-	AFDELING RADIO  Philips portable RL 113. Neem uw muziek mee op vakantie. • FM en MG. • Inklapbare draagbeugel. • Aansluiting oortelefoon. • 6 delige uitschuifbare antenne. • Komplet met oortelefoon. Bij ons kost deze pracht-portable geen 79,- maar 49,95 6 maanden garantie.	AFDELING RADIO  Philips cassette-recorder Type N 2221. Een pracht recorder voor een schappelijke prijs. • Automatische opnameterteregeling. • Schuif potentiometer voor volume. • Aansl. voor oortelefoon. • Mikrofoon met afstandsbediening. Nu geen 248,- 6 maanden garantie. 124,90	AFDELING VERLICHTING  2 Spots op een balk. Geheel verstelbare spots. Handig voor doelgericht licht. Deze spots zijn geschikt voor reflektorlampen. Makkelijke montage. Verkrijgbaar in diverse kleuren. Van 49,- voor 35,-	AFDELING VERLICHTING  Hang- en nachtkastlamp. Deze combinatie brengt sfeer in uw slaapkamer. Hanglamp 641 cm. Kettingdekortatie in wit en rose. Geen 42,95 Nu Nachtkastlamp in dezelfde uitvoering, 28 cm hoog, in wit en rose, met snoer en schakelaar. Geen 29,95 Nu 19,95 29,95	SUPERSPECIALE AANBIEDING LUXE OLIELAMP Ze komen er steeds meer „in“, die prachtige steervolte olielampen. Sfeervol, gezellig en warm licht. Ouderwets en toch weer modern. Bij ons vindt u een keur aan olielampen, tegen alleszins redelijke prijzen. Want zeg nou zelf: waarom zou het duurder moeten dan nodig is? Kijk maar, een grote globe doorsnee 30 cm. Prachtig beschilderde pot, en 80 cm hoog. Deze pracht lamp kost bij ons geen 149,- maar 89,-  twonder Akkerstraat 5, Heerlen, tel. (045) 713382 ONDANKS DE LAGE PRIJZEN TOCH ONZE GARANTIE. GELDIG VAN 19-6 'm 25-6.
---	---	---	--	---	--	---

Bikini ingepakt? Waakvlam uit? Deel III op de voorruit?

Wat...vergeten geld te wisselen?!

Geen paniek, wij zijn ook vanavond en in 't weekend voor u open.

Ja, op welk tijdstip u ook op vakantie gaat, u kunt vanavond en a.s. weekend nog terecht bij één van de Grenswisselkantoren bij u in de buurt. Op de stations en -uiteraard - aan de grenzen. Met openingstijden die een uitkomst zijn! En met steeds een enorme sortering vreemde valuta tegen de officiële koersen. Denkt u ook aan wat zakgeld voor de "doorreis"-landen!

Nog meer service van De Grenswisselkantoren:

- reischekes - klaar terwijl u wacht
- veilige reisverzekering - direct gereed
- ook muntgeld, dat inwisselbaar is bij terugkomst
- omwisseling van groene betaalcijques, Eurocheques, giro-betaalkaarten en kascheques in Nederlands - en vreemdvaldig

Dit zijn onze kantoren bij u in de buurt:

Venlo, Station NS, open ma. t/m za. 7.00-20.00 en zo. 8.00-16.00;
Venlo, Europaweg E3, open ma t/m do. 7.00-20.30, vr. 7.00-21.00, za. 7.00-18.00 en zo. 8.00-16.00; **Venlo**, B7, Keulse Barrière, open ma. t/m vr. 7.00-21.00, za. 7.00-18.00 en zo. 7.00-15.00; **Tegelen**, Douanepost, open ma. t/m za. 8.00-12.00, 13.00-18.00, echter vr. 8.00-12.00, 13.00-19.30; **Maalbroek**, Douanepost, open ma. t/m vr. 7.00-21.00, za. 7.00-20.00 en zo. 8.00-18.00.



De Grenswisselkantoren kunnen u helpen met méér dan u denkt.

Hoofdkantoor: Centraal Station Amsterdam, Postbus 721, tel. 020-221324.



VAKANTIE SPECIAL

C&A

En nú nog even vóór de vakantie in zo'n lekker voordelig jeans-pak.

Kijk, als je nou tóch met vakantie gaat en je wilt je dan zo lekker mogelijk voelen, koop dan nog even zo'n ontzettend makkelijk jeans-pak.

Want die zijn nú op z'n voordeligst. En je hebt er talloze vakanties later nog lol van!

C&A is tóch voordeliger!



Boven: Western bloesonpak, voor gewassen denim. **nú 50,-**
 Links: "Two tones" shirtpak. Donker- en lichtblauw denim. **nú 50,-**
 Rechts: "Jinglers" westernpak, de zware denim bleekt tijdens het dragen. **nú 90,-**

PERZENSHOW

Op 20 en 21 juni
van 10-18 uur, brengen wij een

GRANDIOZE HOEVEELHEID PERZEN

en aanbiedingen, in alle maten, met garantiecertificaat.

Al onze Perzen zijn geprijsd.

Deze show wordt gehouden in het
REUNIEGEBOUW
 Wilhelminastraat 1,
 GELEEN

Tijdens de show

kortingen tot 40 %
beneden winkelwaarde

REYNEN

ANNA STRAAT 11, GELEEN, TEL. 04494-48771

Wickes
5 jaar
klinkende
koopjes

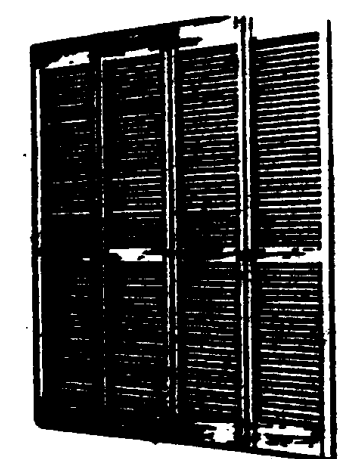
5 jaar Wickes Nederland

Vijf jaar de grootste bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver. Nu al zeven vestigingen in Nederland plus nog een aantal in het buitenland. Voor al die bouwmarkten kopen we centraal in. Het prijsvoordeel dat daarmee wordt behaald, is voor u. Vandaar dat we een enorm assortiment kunnen bieden voor erg lage prijzen. En die prijzen hebben we ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan nog lager gemaakt. Bekijk de klinkende aanbiedingen maar.



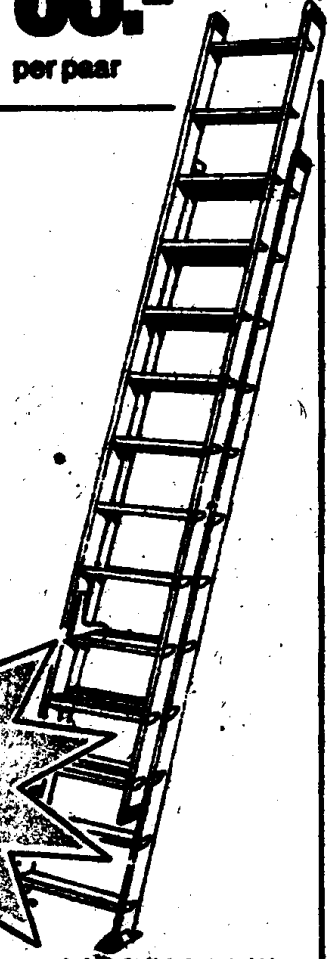
Beamix
● kant en klaar Beton mortel 25 kg **5.25**
● metaal specie of of **7.95**
● kalkcementspecie 50 kg

**Selen-
deuren**
38 x 103 cm per deur
van 49.50 voor
35.-
per paar



**Louvre
deuren**
38 x 200 cm per deur
normaal 85.-, nu
65.-
per paar

**Aluminium
ladder**
We 2 x 12 treden
max. lengte uitgechoven
5.91 meter normaal 275.-



Schroefjes



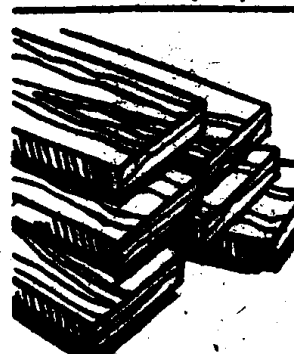
Pazene Plus
10 x 60 mm
normaal 0.99 nu **0.89** per meter

spaanplaat
250 x 125 cm 8 mm dik
per plaat **9.95**



Wixwand

Lauan
244 x 122 cm per plaat normaal 17.50 nu **12.95**
Witte Noot
244 x 122 cm per plaat normaal 19.95 nu **16.95**
Palissanderteak
244 x 122 cm per plaat normaal 19.95 nu **16.95**
Sculpture Zwart
244 x 122 cm per plaat normaal 21.95 nu **18.95**
Lemon
244 x 122 cm per plaat normaal 21.95 nu **18.95**
Genoeste plaat
244 x 122 cm per plaat normaal 21.95 nu **18.95**
Olijf eiken
244 x 122 cm per plaat normaal 21.95 nu **18.95**
Genoeste plaat
275 x 122 cm per plaat normaal 29.95 nu **24.95**
Olijf eiken
275 x 122 cm per plaat normaal 29.95 nu **24.95**



**Vloerdelen
vurenhout**

geschaafd en gepoegd
22 x 125 mm
van 2.30 nu per meter **1.75**

**Vuren
kastplanken**
20 mm dik met
afgeronde kant

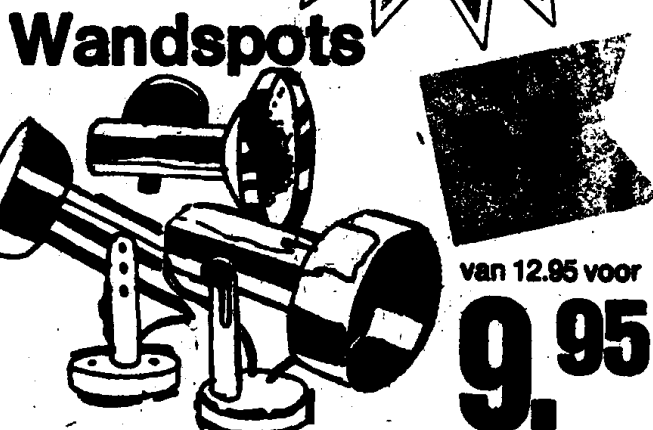
25 cm breed **5.75** per meter
30 cm breed **6.90** per meter
35 cm breed **8.00** per meter
40 cm breed **9.20** per meter
50 cm breed **11.45** per meter



**Chinese
rijsttegels** **0.58** per stuk
van 69 cent voor



**TEMPO
NYLON TAPIJT**
4.50



Wandspots
van 12.95 voor **9.95**

**Buitenlantaarn
druppelglas**

van 28.50 voor **21.50**

Schaarhek/tuinpoort
100 cm breed
60 cm hoog
inclusief hangend
sluitwerk van 99.-
voor **89.-**



Wickes tuinhek
60 x 180 cm
van 34.50
voor **29.95**

Eerste keus
**Keramische
wandtegels**

wit, 15 x 15 cm
normaal 14.19 per m²
nu **10.75** per m²
per stuk **0.25**

**Japans
mozaïek**

wit/groen of wit/geel
30 x 30 cm
normaal 37.40 per m²
nu per m² **25.50**



GRENEN SET
bladmaat 120x60cm
bankmaat 120x30cm
van 289.- voor **199.-**

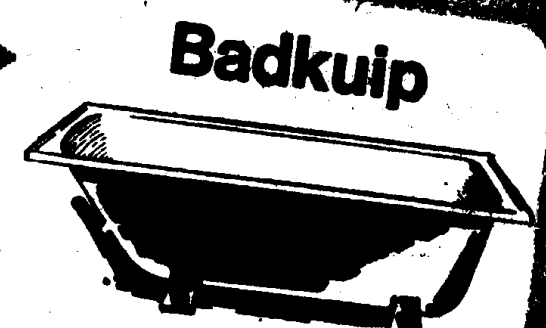
Keukenkastjes

wit 50 cm breed
van 52.50 voor **45.-**

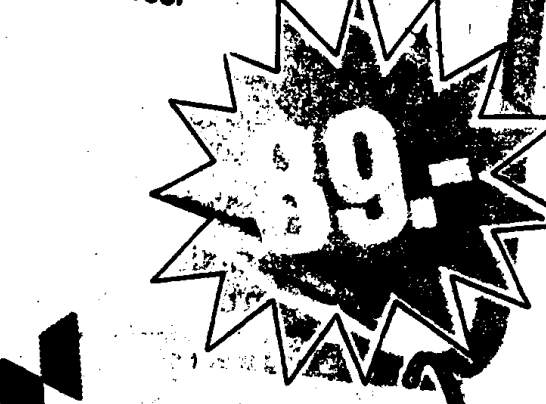
De grootste bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver.



Alles onder één dak



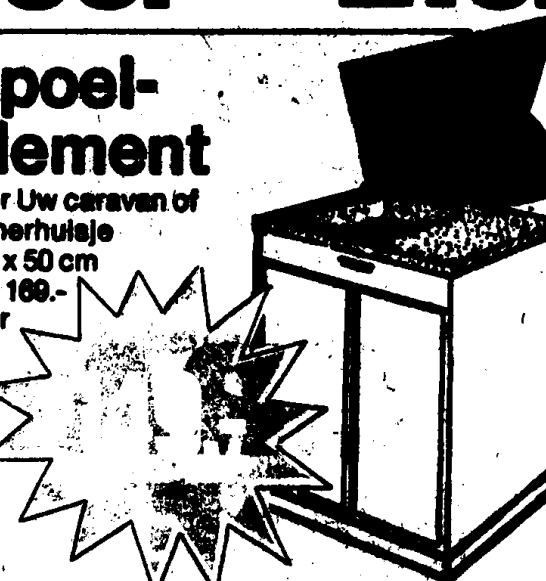
170 x 70 cm, wit
van 139.- voor



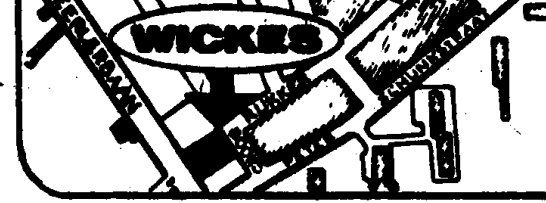
**Wastafel
combinatie**
keramische wastafel 60 cm wit
eengats mengkraan met inzinkbare ketting
plugbeker syphon 1/2" met muurbuis
een stel ophanghaken
samen **75.-**



wit van 185.- voor
gekleurd van 229.- voor
165.- 215.-



**Spoel-
element**
voor Uw caravan of
zomerhuisje
100 x 50 cm
van 169.-
voor



HEERLEN
Heerlerbaan 241. Tel. (045)
412222. ma. t/m vr. van 8.00-18.00
uur. za. van 8.00-17.00 uur.

Wickes



prizen geldig t/m 28 juni



Redding (1)

De brandveerheid van Susteren heeft een wat buitensporige klus moeten opknappen. Tien forse brandweerlui hebben alle zeilen moeten bijzetten om gezamenlijk een stier tegen de 2½ meter hoge oeverwand van de Geleenbeek in Baakhoven op te tillen. Dat lukte pas nadat brandveerman Janbroers 'te water was gegaan' om een lijn om de kop van de beek te dolgevoerd stier te werpen. Uren nadat die stier zijn weiland was uitgebroken om met wat koeien in een naburige weide te vrijen stond hij trillend van emotie weer op 'eigen grond'. Die emotie had toen niets meer te maken met de koeien aan de overkant van de Geleenbeek.

Redding (2)

Susteren heeft overigens wel wat sensatie beleefd aan de reddingsactie van de dorpsbrandweer. Toen enkele boeren al tevergeefs een uur lang hadden getracht de stier op het droge te brengen werd besloten de brandweer van Susteren te hulp te roepen. Om de nodige mannschappen op de been te brengen liet de brandmeester zoals gewoonlijk bij groot alarm de sirene luid en lang over het dorp koeien. Dat bracht niet alleen brandveermanen maar ook een groot aantal dorpelingen op de been. Welhaast in een optocht gingen allen naar Baakhoven.

Schokjes

Het met allerlei zwaai- en knipperlichten voorziene transport van de autobakken van een Geleense autopost aan de rijksweg noord in die plaats woensdagmorgen beleefde een pittig oponthoud, op weg naar Hoensbroek. In het centrum van Geleen lukte het een van de wrakjes bijna aan een dieplader af. Dat was gevaarlijk voor het langzaamende verkeer en dus werd de hele karavaan tot stilstand gebracht. Een van de oude auto's had de schokken van het transport niet lang kunnen verdragen en was door de schokbrekers gegaan. Met kunst en vliegwerk werden extra touwtjes aangebracht. En voortging het weer, naar de consignatie waar de sloper ze later voor veel geld (de transportkosten) zal kunnen terughalen.

Kapot

Opgeschoten rondlummelende jeugd maakt heel wat kapot in Born. Zo blijkt het. Jeugdclub St.-Oda in die plaats klaagt erover. Clubgebouw „De Gaard“ aan de Burgemeester Hoensstraat moet het ontgelden. Ruilen worden aan gruzels gooid. Drie voetballen zijn gestolen. Stopverf is in de sleutelgaten geprikt. En meer van dat soort wandaan staan op het kienlijstje van St.-Oda. Waar is het nu allemaal voor nodig. In Born. Deze vernieling. De jongeren vervelen zich dood. En weten helemaal niets met hun vrije tijd te doen. Dat ze eens insinueren voor een goed doel, vindt jeugdclub St.-Oda. De politie gaat vaker spiedend rondrijden.

Anecdotes

De samensellers van 'Mestreechter Kaffees' zitten boordel anecdotes. De eigenaar van een zaak aan de Kleine Looierstraat bijvoorbeeld werd naar de naam van zijn etablissement gevraagd. De man wist het niet en de hele zaak is daarop naar buiten gegaan om met behulp van een zaklantaarn de pui van het geval af te tasten naar de naam. Men ontdekte het. Er stond Camontagne. Wat het betekent? Caberg. Eenvoudig nietwaar? En hoe dacht U dat de eigenaar van café 'De Boemerang' aan die naam is gekomen? Omdat ik de mensen's abonds de deur uitzet (met sluitingsluid uiteraard) maar 's morgens staan ze weer even trouw aan mijn deur!"

Aardappelen

In Wijlre langs de Knipstraat dacht een nieuwe beומר: laat ik eens wat anders in mijn voortuintje zetten. En hij maakte van zijn voortuin een aardig aardappelveldje. Natuurlijk helemaal niet zo dom bekeken, want de nieuw aangevoerde grond wordt door de aardappelen lekker luchtig gemaakt, zodat een volgend jaar het gras en de bloemen er beter op kunnen gedijen. Of zaait hij er volgend jaar soms wortelen en spinazie?

Schaduw over nieuwe werkplaats in Spaubeek

Sociale werkgelegenheid in het nauw

Van onze verslaggever

Vliegveld-commissie Beek staat op wankelen

BEEK — De positie van de commissie die de ontwikkeling en de groei van het vliegveld Zuid-Limburg op de voet moet volgen staat op losse schroeven. Zowel de commissie als het college van B. en W. van Bunde zijn van mening dat het werk van de commissie niet overal met groot enthousiasme wordt gestimuleerd of begeleid. In een nota aan de raad over de vliegveldcommissie wordt gezegd dat iets anders gevonden moet worden om de ontwikkeling op en nabij het vliegveld te volgen. Men denkt aan een nieuwe structuur waarbij volgens vastgestelde afspraken op geregelde tijden vliegveldbestuur en afgevaardigden van gemeentebesturen bijeen zouden moeten komen. Aan de raad van Bunde wordt gevraagd of die bereid is om de gemeentebesturen die betrokken zijn bij de vliegveldproblematiek uit te nodigen voor een gesprek daarover.

Het college van Bunde is de mening toegedaan dat principieel uitgegaan moet worden van openheid en vertrouwen. „Wij vinden het meer dan de moeite waard, om het bestuur van het vliegveld de reële kansen te bieden om die weg van openheid en vertrouwen met ons te gaan. Mocht dan in de praktijk toch blijken dat die weg onbegaanbaar is, dan zullen wij andere wegen moeten zoeken”, zo zegt het college in de nota. Aanleiding tot het schrijven van de nota was het verzoek van de vliegveldcommissie om de status van deze commissie duidelijk te regelen en een ambtelijk secretariaat ter beschikking te stellen.

Zowel het college van Bunde als de commissie vinden dat de huidige gang van zaken onbevredigend is en niet kan worden voortgezet. Hoewel het college van mening is dat de commissie goed werk zou kunnen doen, vraagt het zich wel af of het gewenste doel inderdaad het beste kan worden bereikt middels de bestaande commissie. „Het probleem dat hier aan de orde is, is niet de aanwezigheid maar het gebruik van het vliegveld” aldus B. en W. van Bunde.

Jeugdige dief aangehouden

Van onze verslaggever

SITTARD — De recherche van de Sittardse gemeentepolitie heeft de 17-jarige J. H. uit die plaats aangehouden in verband met diefstal van een bromfiets.

Tijdens het verhoor dat daarna plaatsvond, biechtte de jeugdige Sittardenaar twee inbraken op. Daarbij heeft hij enkele gereedschappen en twee mistlampen buitgemaakt.

Weer brisantbom gevonden in Geleen

GELEEN — Bij graafwerkzaamheden in het Haeselderveld is woensdagmiddag weer een brisantbom gevonden. De mijnpruimingsdienst heeft de bom laat in de middag onschadelijk gemaakt. Ook vorige week werd een nog intacte brisantbom in dezelfde buurt ontdekt.

SPAUBEK — De verslechterde economische situatie in ons land werpt een schaduw over de nieuwbouw van de werkplaats van het sociale werkvoorzieningsschap Geleen en omstreken in Spaubeek. Directeur J. Meens voorziet dat het moeilijk zal worden om het aantal arbeidsplaatsen in de werkplaats voor mindervaliden in Spaubeek te handhaven.

Hij maakte daar woensdag gewag van bij het hijsen van 'de mei' op het gebouw door oud-burgemeester E. Meyer van Elsloo. Het gebouw dat 2,5 miljoen gulden gaat kosten moet in oktober geheel gereed zijn.

Wachtlijst

'Het zal uiterst moeilijk worden het aantal arbeidsplaatsen te handhaven. Laat staan uit te breiden. zei directeur Meens. Er staan 220 mensen op de wachtlijst om bij het sociaal Werkvoorzieningsschap aan werk geholpen te worden.

B. en W. wil groenzone niet verkopen

Nieuwbouw ISD in Nieuwstadt onzeker

Van onze verslaggever

NIEUWSTADT — Burgemeester en wethouders van Nieuwstadt hebben woensdag het voorstel om de groenzone langs de Markies de Schenkweg te verkopen aan de Intercommunale Sociale Dienst ingetrokken. Dat gebeurde nadat tijdens overleg met de provinciale Griffie in Maastricht bleek dat Gedeputeerde Staten om financiële redenen geen goedkeuring geven aan het raadsvoorstel. Dat betekent dat nieuwbouw van ISD-kantoren in Nieuwstadt op losse schroeven is komen te staan en mogelijk zelfs helemaal niet door zal gaan.

Een gemeentebestuur bezorgde woensdagmiddag bij de Nieuwstadtse raadsleden een brief van B. en W. waarin de intrekking van het

raadsvoorstel wordt aangekondigd. „Heden is ons gebleken dat de transitie met de ISD om financiële redenen niet op goedkeuring van GS zal kunnen rekenen. De bedoelde gronden zullen niet kunnen worden verkocht tegen de uit exploitatie voortvloeiende grondprijzen van 10 gulden per vierkante meter, maar tegen de marktwaarde die de grond op dit moment heeft”, aldus B. en W. in die brief. Omdat de marktwaarde van het terrein aanmerkelijk hoger ligt zal opnieuw overleg met de bestuurscommissie van de ISD gevoerd worden.

Andere gemeente

Burgemeester en wethouders van Nieuwstadt willen de ISD een 1575

Na onvrijwillige sluiting in Schinnen

Constructiewerkplaats verhuist naar Geleen

Van onze verslaggever

SCHINNEN — De onvrijwillige sluiting van het constructiebedrijf Paumen in de buurt van Thull in Schinnen zal geen verlies van de broodwinning voor de zestien personeelsleden meebrengen. Op de dag van de sluiting op 1 augustus aanstaande kunnen alle zestien weer aan de slag in het nieuwe bedrijf dat de directie vestigt aan de Industrieweg in Geleen. Daar is zelfs uitbreiding van het aantal werkplaatsen met nog eens vijftien voorzien.

De constructiewerkplaats in Thull had eigenlijk vorige maand de deur al voorgoed moeten sluiten. Milieuoelast, geluidshinder en ook verandering van de bestemming van de grond waarop de fabriek is gebouwd noopten daartoe. Het betref-

fende besluit van Schinnens gemeenteraad daarvoor is door de kroon bekrachtigd. Het bedrijf wordt nu op 1 augustus gesloten. Alle personeel — inclusief kader en directie — staan dan op straat maar kunnen onmiddellijk weer in dienst treden bij de nieuwe fabriek voor oppervlaktebehandeling en veredeling van metalen in Geleen. Directeur Paumen sr. heeft besloten het familiebedrijf tegelijk met de verhuizing om te vormen tot een bv. „Onze enige zorg is nu dat we hier tot 1 augustus mogen doorwerken omdat de nieuwe hal in Geleen nog niet gereed is. Dan zullen we zonder al te grote kleerscheuren door een enorme berg van moeilijkheden zijn geroeid”, zegt bedrijfsleider B. Morskatte over de op handen zijnde verhuizing van het bedrijf van Thull naar Geleen.



• Onder het toezicht van de politie worden de auto's de sloopplaats afgevoerd.

Gemeentebestuur Geleen grijpt in

Autohandel moest toch veld ruimen

Van onze verslaggevers

GELEEN — De strijd van het college van B. en W. van Geleen tegen de opslagplaatsen voor auto's langs de Rijksweg-Noord in Geleen kreeg woensdagmorgen een harder karakter met het wetsplegen van een vijftigtal auto's van het terrein van handelaar F. Wolters langs die weg.

Burgemeester mr. Th. Elsenburg van Geleen heeft met de opdracht tot die actie niet gewacht op de resultaten van een door het college van B. en W. van Geleen in het vooruitzicht gestelde spoortocht naar nieuwe vestigingsplaatsen voor autohandel- en sloopbedrijven in de gemeente. Bij verrassing is onder toezicht van een tiental politiemannen het takel- en bergingsbedrijf Savelsbergh uit Heerlen woensdagochtend om precies half acht begonnen met het wetsplegen van de vijftigtal auto's van het terrein van F. Wolters naar een opslagplaats in Hoensbroek. Voor mogelijke eventualiteiten werd in het Geleense politiebureau versterking voor die tien politiemannen gered gehouden. Handelaar Wolters kan de wagens in Hoensbroek weer terughalen als hij vooraf alle kosten van de actie van woensdagmorgen aan de gemeente Geleen voorgeeft.

Op 20 maart heeft de Geleense gemeenteraad weliswaar een verweer tegen de voorgenomen verwijdering van het bedrijf van het terrein langs de Rijksweg-Noord van de heer Wolters verworpen maar hebben B. en W. van Geleen gelijktijdig toegezegd op zoek te zullen gaan naar nieuwe vestigingsplaatsen voor zulke bedrijven in Geleen. Zonder de raad over de resultaten van dat zoeken in te lichten is woensdag tot de ontruiming overgegaan.

Verzet

„Hadden ze maar een dag tevoren gezegd dat de ontruiming zou plaats vinden. Dan had ik de handel zelf wel snel weggebracht. Nu zal er een faillissement van komen”, zei handelaar Wolters woensdagmorgen terwijl hij de auto's één voor één van zijn terrein zag wegslepen. De heer Wolters poogde zich nog wel tegen dat wetsplegen te verzetten. Hij reed daarvoor onder andere een auto pal voor de twintigtonskraan van het Heerlense bergingsbedrijf en won zo wat respijt om zelf wat auto's van het terrein te kunnen wegslepen. Daarvoor had hij in allerijl een grote dieplader bij de firma Stroucken in Sittard besteld. Voor het wegslepen had de gemeente Geleen opzettelijk een Heerlens bedrijf gevraagd omdat er van uitgegaan werd dat Geleense bedrijven zo'n opdracht wel zouden hebben geweigerd uit zeiden.

Keihard

Al aan het begin van de actie had de heer Wolters moeten ervaren

dat verzet hem weinig soelaas zou bieden. Nadat een politiebrigadier hem het ontruimingsbevel van burgemeester mr. Elsenburg had voorgelezen hield de handelaar sloper de achterpoort naar het bedrijf op slot toen over een landweggetje de takelwagen en diepladers in konvooi naderbij rolden. De politie sloeg met een bijl de scharnieren van de poort aan stukken.

Tegen een ander bedrijf langs de Rijksweg-Noord zijn nog geen stappen tot ontruiming genomen. Dat bedrijf van M. van Hees werd ongemoeid gelaten omdat de handelaar de voorraad wagens op dat terrein op zijn naam heeft laten overschrijven en het terrein dus niets meer is dan een parkeerterrein voor zijn eigen voertuigen. De mogelijkheid tot ontruiming van het terrein van handelaar van Hees is tijdens dezelfde raadsvergadering op 20 maart geschapen. De heer van Hees heeft daarna een groot deel van de voorraad auto's al overgebracht naar zijn bedrijf in Heerlen. „Het gemeentebestuur is keihard. Ommenselijk haast”, zei de heer van Hees een dezer dagen nog over de zaak. „De burgemeester is voor mij de moeilijkste man van allemaal.”

Vraagtekens bij ontruiming sloopplaats

GELEEN — Op de ontruimingsactie bij het sloopbedrijf van de heer F. Wolters reageerden woensdag een aantal fractieleden uit de Geleense gemeenteraad als volgt:

• W. Leentjens (KVP): „Er is inderdaad geen alternatief gevonden. Wij vinden wel dat daaraan meer gewerkt moet worden. Aan de andere kant kan men natuurlijk niet blijven uitstellen. Wij achten sanering van deze illegale bedrijven dan ook juist omdat het gevaar van uitbreiding van dergelijke vrij groot is.”

• J. Koekelmans (VVD): „Het besluit om het bedrijf te laten verdwijnen roept bij mij enige vraagtekens op. Omdat ik niet weet of de gemeente Geleen bevoegd is buiten de bebouwde kom op te treden. Ik dacht dat dat een geval voor GS uit Maastricht is. Buiten dat heeft onze fractie ook bezwaar gemaakt tegen de sluiting. Het is echter een raadsbesluit. Dat moet uitgevoerd worden.”

• P. Rooymans (GVP): „Ik weet niets van die actie af. Ik vind dat er niet erg tactvol te werk is gegaan.”

(ADVERTENTIE)

Handelsprincipe: alles voor de klant

Het is steeds weer verwonderlijk, hoe goed de firma „Wohnwelt Pallen Co.” in Broichweiden aan Kaninsberg (Akens autowegkruispunt, uitrit Verlaanheide, tel. 09-49240513065) het klaarspeelt, op de individuele wensen van haar klanten in te gaan. De directeur van de afdeling verkoop, de heer H. P. Simons, ziet dat zo: „Ons handelsprincipe — alles voor de klant — is het geheim van ons succes”. Zei dit en bewees het ook, toen hij gisteren het volledige nieuwe programma — woonlandschappen — in zijn huis voorstelde. Een programma bankstellen, dat door zijn doelmatigheid, de zeer gunstige prijs en schoonheid helemaal aan de wensen van de klanten beantwoordt.

KUNST te K E U R

Hustinxprijs
VOOR
Heerlenaar

HEERLEN — De 21-jarige Heerlenaar Ruud Koenders heeft de Henriette Hustinxprijs bij zijn eindexamen aan de Stadsacademie voor toegepaste kunsten te Maas-tricht gewonnen. De Hustinxprijs wordt jaarlijks toegekend aan de meest belofte-volle eindexamenkandidaat. Ruud Koenders deed eindexamen binnen de afdeling: grafische vormgeving c.q. publiciteitsvormgeving.



● RUUD KOENDERS

Wim Simons, een internationaal bekend ontwerper (hij kreeg o.a. enige tijd geleden een uitnodiging om in september en oktober deel te nemen aan de Biennale of Illustrations Bratislava, Tsjecho-Slowakije) en docent aan de academie zegt over Ruud Koenders: „Natuurlijk is deze onderscheiding een erkenning van zijn talent. Het belangrijkste is echter dat Ruud Koenders probeert binnen het vakgebied van de visuele communicatie gebieden op te sporen die nog braak liggen en waarin hij met andere vakdisciplines als visueel vormgeving kan participeren. Bijvoorbeeld, momenteel is hij met een psychologisch team onder leiding van dr. Rutten van het psycho-medisch streekcentrum Vijverdal bezig een onderzoeksmethode te ontwikkelen en vorm te geven. Het lijkt mij erg zinvol dat vormgevers vanuit hun maatschappelijke betrokkenheid deelnemen aan het oplossen van communicatieproblemen. Het helder maken van processen, systemen etc. In elk geval dus revalidatie, maar dit kan ook op andere terreinen. Ik denk met name aan milieu, onderwijs, recreatie, derde wereld, veilig verkeer, drugs, m.a.w. werken binnen een sociale en maatschappelijke context. Dit is de kern van ons vak.”

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
„Emmanuelle”, aanvang 20.30 uur, 18 jaar

Studio Anders
Rijksweg C 67
„Ik zie het niet meer zitten”, aanvang 20.45 uur, 14 jaar

ECHT

Royal Theater
„Bruce Lee in the way of the dragon”, aanvang 21.00 uur, 18 jaar

Microyal
„Jesus Christ Superstar”, aanvang 20.30 uur, alle leeftijden.

HEERLEN

Royal: De knokmachine, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 18 jr.

Rivoli: Mr. Majestyk, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 18 jr.

Passage: Sexsekte der zwarte nonnen, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: In het zondige klooster gaan de rokjes omhoog, vrij, en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria-theater: Emmanuelle, do. za. zo. en di. 20.30 uur. Kruis meord complot, vrij, 20.30 uur, za. 18.15 uur. Tarzan, zo. 16.00 uur.

In kader van Harmo-Festi 75

JOHAN WILLEM FRISO- KAPEL IN GREVENBICHT

GREVENBICHT — In het kader van de Harmo-Festi 75 is er vrijdag 20 juni om 20.30 uur een avondconcert door de befaamde JOHAN WILLEM FRISO KAPEL uit Assen. Het concert zal anderhalf uur duren. De leiding is in handen van Kapitein-Directeur P. van Bruggen.

Het programma ziet er als volgt uit: 1. Hongaarse mars van Hector Berlioz, gearrangeerd door Ch. Godfrey; 2. Ouverture for Fun, van Henk van Lijschooten; 3. Capriccio van Marcel Poot; 4. Rivierencyclus: A. Rio Negro, B. Orinoco, C. Chubut, van Malando-Kees Vlak; 5. Slavische Rhapsodie nr. 2 van Carl Friedemann, gearrangeerd door W. Duthoit. Na de pauze zullen de volgende composities gespeeld worden: 6. Einzug der Gladiatoren (mars) van Julius Fucik-Wittman; 7. New Baroque Suite: A. Ouverture, B. Air, C. Figueing Tune van Ted Huggens; 8. Gershwin-selectie van George Gershwin en Dave Bennett; 9. Slavische dans nr. 8 van Antonin Dvorak, gearrangeerd door Piet Stalmeier; 10. Bugler's Holiday van Leroy Anderson en Edwards; 11. A. The shadow of your smile van Webster-Whitcomb, B. Brazil van Barosso-Pi Scheffer; 12. Tribute to the Duke van Duke Ellington-Pi Scheffer.

Oudste korps

De Johan Willem Friso-kapel is het oudste militaire muziekkorps in Nederland. Op 3 december 1818 verscheen namelijk het Koninklijk Besluit waarbij de samenstelling per 1 januari 1819 van zeventien bataljons infanterie „der staande armee” werd geregeld. De Johan Willem Friso-kapel is voortgekomen uit het stafmuziekkorps van de Eerste Afdeling Infanterie, die op haar beurt is gevormd uit de zeventien eerder genoemde kapellen. Kapitein-Directeur P. van Bruggen werd in 1921 te Ameide geboren. Hij studeerde aan het Rotterdams Conservatorium en werd later aangesteld als muzikant bij de Koninklijke Militaire Kapel. Op 1 juni 1964 volgde zijn benoeming tot Eerste Luitenant-Directeur van de Johan Willem Friso-kapel, terwijl hij op 1 november 1967 werd bevorderd tot kapitein-directeur.



Tijdens raadsvergadering Spaubeek

Vragen over opknapp-beurt ambtswoning

SPAUBEK — Tijdens de raadsvergadering in Spaubeek werden er enkele aanmerkingen gemaakt over de opknappbeurt van de ambtswoning van burgemeester Creemers. Volgens de begrotingswijziging blijkt die opknappbeurt een kleine 25 duizend gulden meer te gaan kosten dan oorspronkelijk geraamd.

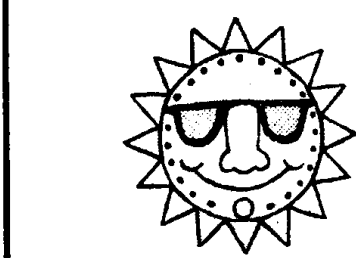
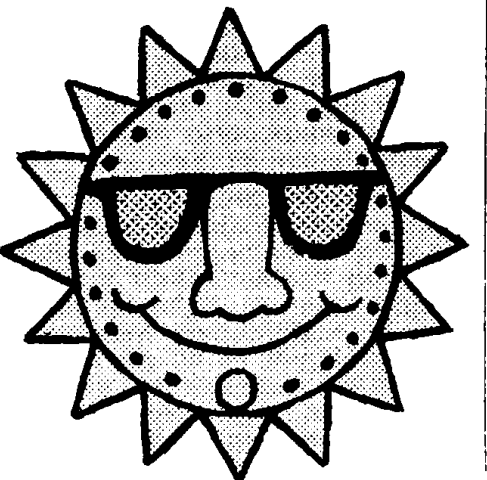
Raadslid Verhaegh wierp de vraag op waarom deze wijziging wel in de commissie van financiën is behandeld, maar niet in de commissie openbare werken. Bovendien vroeg hij waarom er maar één offerte voor de herstellingen in de woning is gevraagd. „Andere instanties die van gemeentegelden afhankelijk zijn moeten drie offertes inleveren”, vroeg het raadslid. Wethouder V. Janssen antwoordde dat een en ander is gedaan om de burgemeester zo snel mogelijk naar Spaubeek te laten komen.

Kindervakantiewerk weer in Sittard

SITTARD — Van 21 juli tot en met 1 augustus wordt in Sittard weer het kindervakantiewerk gehouden. Deelnemers kunnen zich via de Sittardse basisscholen aanmelden voor deze vakantieweek. De kosten

voor deelname bedragen / 7,50 voor het eerste en tweede kind uit een gezin, / 5,00 voor het derde kind terwijl de deelname voor een vierde en volgende kind uit één gezin gratis is.

De kinderen zullen in twee groepen worden opgesplitst: een groep met leerlingen uit de eerste, tweede en derde klas en een groep met leerlingen uit de drie hoogste klassen. Ook dit jaar zullen autobussen weer een pendeldienst inleggen om de kinderen uit de buitenwijken op te halen voor de activiteiten die centraal georganiseerd worden zoals een busocht naar de speeltuin van Sevenum en het Evoluon in Eindhoven, het sportprogramma in het zwembad, bezoek aan het kasteelpark van Born en een feestprogramma in de stadsschool van Sittard. Daarnaast heeft elke wijk zijn eigen programma zodat een groot deel van de kindervakantieweek zich in de eigen wijk zal afspelen.



De jubilarissen van harmonie „St. Cecilia” 1975. Zittend van links naar rechts: J. Schreurs (50 jaar lid), Math Thissen (43 jaar lid), Herman Tholen (65 jaar lid), F. Pernot (59 jaar lid), L. Thissen (43 jaar lid). Staand van links naar rechts: W. Mulleners (28 jaar lid), A. Cramers (26 jaar lid), W. Strikers (25 jaar lid), A. Kriens (25 jaar lid), J. Thissen (25 jaar lid), J. Lemmens (27 jaar lid), C. Daemen (26 jaar lid).

Stadbroek en Broeksittard aangesloten op nieuw riool

Van onze verslaggever

SITTARD — De Sittardse stadswijk Stadbroek en Broeksittard worden momenteel aangesloten op een nieuw rioolleiding langs de Tuderderweg in die stad. De oude leiding, meer dan dertig jaar oud, is totaal versleten en poreus geworden. De nieuwe rioolbuis die nu wordt gelegd sluit aan op het stam-riool nabij de Sportcentrumlaan in Sittard. Dat stamriool van Sittard loopt weer op de Geleenbeek en de Keutelbeek in afwachting van de bouw van de nu al langverwachte waterzuiveringsinstallatie, waarvoor plannen in ontwikkeling zijn bij het zuiveringschap in Roermond.

Zomervakantieproject in wijk Lindeneuvel

GELEEN — Het trefcentrum „de Linde” in Lindeneuvel houdt van 6 tot 27 juli een groots opgezet zomervakantieproject, dat vooral bestemd is voor de jeugd van de wijk Lindeneuvel. Er komen vier verschillende programma's voor vier leeftijdsgroepen (de vier- tot zevenjarige, zeven tot twaalf, twaalf tot zestien en zestien tot ongeveer vijftien). Naast de vele ontspannende programma's worden er ook handvaardigheid, sport, uitstapjes, film en muziek wordt ook aandacht besteed aan informatie over onderwijs, dienstplicht, arbeidsbureau, nieuwbouw en de gemeentelijke sociale dienst.

Het drie weken durende vakantie-

festijn begint op 6 juli met een ballonnenwedstrijd op de Bloemenmarkt. De harmonieën zullen daarvoor door de wijk trekken om de kinderen en alle andere belangstellenden „op te halen”. Behalve de jongeren kunnen ook de andere inwoners van Lindeneuvel meedoen aan het hoofdzakelijk ontspannende vakantieproject. Voor het project zijn nog vrijwillige medewerkers nodig. Tijdens de Lindeneuvelse braderie (19 en 20 juni) kan men verder bij een stand van het trefcentrum alle inlichtingen over de vakantieprojecten krijgen.

Raadsleden boos over versturen raadsstukken

SPAUBEK — De gemeenteraad van Spaubeek heeft zich fel gekeerd tegen de gewoonte om de bescheiden voor de raadsvergadering naar de leden van de raad te sturen. Volgens de raadsleden worden ze daardoor in hun werk belemmerd. „Het is niet zo verwonderlijk dat er zo weinig publieke belangstelling voor de vergaderingen is. De pers kan de mensen niet informeren”, aldus raadslid van Erp.

Raadslid Wachelder, verzekerde het gemeentebestuur dat ter op deze manier geen tijd overblijft om fractieoverleg te plegen. „We hebben geen tijd om de stukken goed door te kijken, laat staan tijd om er adviezen en informatie te geven”, aldus dit raadslid. „Door deze handelwijze kunnen wij geen repliek geven omdat de voorbereidingstijd veel te kort is. Bij een eventuele herhaling hiervan accepteren wij geen excuses meer en dan zal onze fractie niet op de betreffende vergadering aanwezig zijn”, zo dreigde de heer Wachelder.

„We zullen voortaan proberen de stukken minstens twee weekends van te voren toe te sturen. Ook als ze nog niet volledig zijn”, antwoordde de burgemeester H. Creemers.

REGIO vandaag

L. Schulten

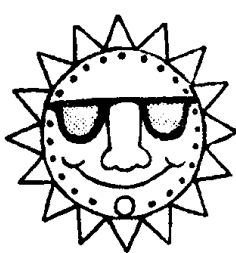
SITTARD — Na een langdurige ziekte is in het ziekenhuis Leiderdorp mejuffrouw L. Schulten overleden. Vanaf 1 oktober 1959 tot 1 juli 1969 was mejuffrouw Schulten werkzaam bij de Sittardse politie als adjudant bij de afdeling kinderpollie. Daarna vertrok ze naar het politiekorps van de gemeente Leiden. Hier is ze tot aan haar dood werkzaam geweest als inspectrice-chef van de kinderpollie. De uitvaartdienst voor mejuffrouw L. Schulten is vandaag om 11.30 uur in Sittard in de Sint Petruskerk. Mejuffrouw Schulten zal met een korpseer begraven worden. Zowel een deputatie van de Leidse politiekorps als van de Sittardse politie in uniform zullen haar de laatste eer bewijzen en haar naar haar laatste rustplaats begeleiden.

St. Cecilia

GELEEN — Tijdens de 13 dagen gedurende de zomervakantie heeft de harmonie van de harmonie van „de Linde” in Lindeneuvel een groot project uitgevoerd. Het project was bedoeld om de jeugd van de wijk Lindeneuvel te betrekken bij de activiteiten van de harmonie. Het project was bedoeld om de jeugd van de wijk Lindeneuvel te betrekken bij de activiteiten van de harmonie. Het project was bedoeld om de jeugd van de wijk Lindeneuvel te betrekken bij de activiteiten van de harmonie.

NKVSpaubeek

SPAUBEK — Tijdens de jaarvergadering van de afdeling Spaubeek van het NKV is de heer J. Offermans gehuldigd als 40 jaar lid van de vakbond. De heer Math Jansen speldde de jubilaris het NKV-speldje dat aan dit jubileum verbonden is op. De heer H. Waltmans, die eveneens 40 jaar lid is van het NKV, was verhuider. Voorzitter J. van Duren bood daarna de leden P. Welzen, Fr. Welzen, Th. v.d. Wall en J. Knops — allen 25 jaar lid van het NKV — een cadeau aan. De heer P. van Ophoven nam tijdens de jaarvergadering afscheid als secretaris van de afdeling, volgens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. 14 jaar heeft de heer Van Ophoven het secretariaat in handen gehad. In zijn plaats werd de heer J. Muylers gekozen.



Expositie

MUNSTERGELEEN — Loco-burgemeester J. Hamers van Munstergeleen heeft maandagmiddag de expositie „Een Toekomst voor ons Verleden” geopend. Deze tentoonstelling die het hele jaar op verschillende plaatsen in Limburg is te bezichtigen, is een oproep om de aandacht van de inwoners van Munstergeleen en omgeving op te wekken voor de verschillende monumenten in Limburg. De expositie wordt gehouden naar aanleiding van het Monumentenjaar 1975. Onder de aanwezigen waren wethouder J. Voots, gemeentesecretaris A. Dormans en vertegenwoordigers van de scholen in Munstergeleen.

Wandelen IVN

HEERLEN — Zondag 22 juni wandelt het IVN-Eys naar Colmontbos en Colmont, vertrek bij de kerk van Eys om 14.30 uur. Het IVN-Ubachsberg/Voerendaal houdt een wandeling naar het Natuurreservaat Kunderberg, vertrek bij de kerk van Ubachsberg om 14.30 uur. Verder is er zondag een wandeling in de Vijfenerbosse o.l.v. IVN-Brunsum, vertrek bij de kinderboerderij (hotel Bosrust) om 14 uur. Het IVN-Elsloo houdt een excursie naar de Kruidentuin te Aken en in de omgeving van Moresnet. Vertrek per bus Dor. Verschureplein Elsloo om 9 uur. Tenslotte houdt het IVN-Stein een Ardennenexcursie in de omgeving van Tros-Mareis, Opgave en inlichtingen Neerstraat Zuid 47, Stein, tel. 04495-3078. Maandag 23 juni houdt het IVN-Meerssen een middagwandeling in de omgeving van Meerssen, vertrek bij het VVV-kantoor te Meerssen om 14.30 uur.

Geslaagd

Aan het conservatorium te Maas-tricht slaagde de heer Leo Korsten voor de acte A according.

KLEIN JOURNAAL

LOTERIJ

NIEUWSTADT — De actie die afgelopen weekend werd gehouden voor de handicaptent, heeft 750 gulden opgeleverd. De prijzen van de loterij vielen op de volgende nummers: eerste prijs 926 (oranje) en vervolgens 797 (oranje), 517 (oranje), 158 (geel), 78 (oranje), 181 (oranje), 889 (geel), 119 (geel) en 142 (geel). De prijzen kunnen worden afgehaald bij Ruud Ubachs, Haverterweg 3 in Nieuwstadt.

PAROCHIE

VORMSEL GREVENBICHT — Zondag 22 juni ontvangen de jongens en meisjes van de basisscholen die op het einde van het schooljaar de school verla-

ONDERWIJS

UITSTAPJE GREVENBICHT — De leerlingen van de Mariaschool maakten vandaag 23 juni een uitstapje naar het recreatiecentrum in het Duitse „Brühl”.

ALGEMEEN

BESTUURSMUTATIES SITTARD — Het dagelijks bestuur van de hockeyclub Sittard heeft een nieuw plan opgesteld om bestuursmutaties op belangrijke posten geruisloos mogelijk te doen verlopen.

Men wil de nieuwe voorzitter en de nieuwe voorzitter van de technische commissie door middel van een zogenaamde „meeloopperiode” van één jaar inwerken. Daarna zullen zij de functies overnemen. Voor wat de ouders betreft, zal er een begeleidingscommissie worden ingesteld.

PEUTERSPEELZAAL

SITTARD — Het kinderdagverblijf „De kleine Burgh” aan het Kloosterplein te Sittard zal in de toekomst ook dienst gaan doen als peuterspeelzaal. De ouders kunnen hun peuters brengen van 8.30 uur tot 12 uur van 12. tot 14 uur van 14 tot 17.30 uur. De kosten bedragen respectievelijk per periode f. 3,75; f. 2,75 en f. 3,75. Verwacht wordt dat men in de nabije toekomst de kosten aanmerkelijk lager komen te liggen nu een rijkssubsidie regeling in voorbereiding is. Inlichtingen zijn te verkrijgen bij mevrouw Monhouwer, tel. 7055, Sittard.

oud-papier NIEUWSTADT — Zaterdag 21 juni haalt harmonie Les Amis Réunis weer oud papier op in Nieuwstadt.

DIEREN

VOGELVREUGD SPAUBEK — Tijdens de bestuursvergadering van de Spaubeekse kanarievereniging „vogelvreugd” heeft voorzitter F. Schoonbrood zijn ontslag aangeboden in verband met moeilijkheden binnen het bestuur van de vereniging, tot aan de eerstvolgende ledenvergadering zal de tweede voorzitter de heer J. Gubbels het voorzitterschap waarmaken.

DE MAASWACHTER

GREVENBICHT — Op 27 en 28 september houdt PHV „De Maas-

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

wachter” de kampioenswedstrijden. Het geheel staat onder leiding van 3 bondskeurmeesters. Er moeten 4 kampioenen uit de bus komen, in de open-klasse, de ere-klasse, de jeugd-klasse en de aspirant-klasse. De wisselbeker is momenteel in het bezit van de afdeling Eygelshoven. Gedurende de wedstrijden wordt een loterij gehouden waarvan de opbrengst bestemd is voor het blindengeleidenhondenfonds. De trekking is op 28 september in het gemeenschapshuis.

SCHUTTERIJ

BONDSCHUTTERSFEEST SPAUBEK — Zondag 22 juni zal schutterij St. Laurentius deelnemen aan het bondschuttersfeest te Stein. De schutters en de drumband vertrekken om 13 uur vanaf schutterslokaal Boszicht aan de Dorpsstraat.

TOM
heet onze zoon
17 juni 1975
Jo van Lee
Kitty van Lee-Creusen
Amsterdam, de Gyselaan 47
Tijd. adres: Heerlen,
St. Elisabethkliniek,
Zandweg 180, kamer 21

GEBOORTEN
Helma, dochter van René
en José Bons-Fouraschen,
Touwstruwe 21D, Maas-
tricht.

VOERINGEN
EMMAPLEIN 3
HEERLEN

Geboren:
MICHEL
zoon van:
G. Baten
H. Baten-Immerzeel
Helden-Panningen, 14 juni 1975
Wietelweg 62

Blij en dankbaar maken wij de geboorte bekend van ons zoonje en broertje

RONALD GEORGE BEATRIX
Hij werd geboren op 18 juni 1975.
Maria en Pierre Derksen-Braun
Ingrid
Petra
Schaeberg, Unstraat 11
Bij voorkeur geen bezoek tussen 14 en 16 uur.

Het is ons onmogelijk om eenieder persoon-
lijk te bedanken voor de gelukwensen,
bloemstukken en kado's, ontvangen t.g.v. ons

40-jarig huwelijksfeest.
Langs deze weg onze oprechte dank.

Fam. J. Wierda-Haase
Dr. A. Kayperstraat 84, Brunssum

"Ik heb U een voorbeeld gegeven,
opdat ook gij zoudt doen, zoals ik
heb gedaan" (Johannes 13: 15)

† Na een werkzaam en liefdevol leven is geheel
onverwacht kalm en vredig van ons heen-
gegaan, voorzien van het H. Olieel, in de leeftijd
van 76 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa,
broer, schoonbroer, oom en neef

**Joannes Wilhelmus Hubertus
Limpens**
echtgenoot van wijlen
MARIA JOHANNA HEIDENDAAL

De bedroefde familie:
Hulsberg: J. Limpens
M. Limpens-Kleynen
en kinderen
Hulsberg: W. Limpens
L. Limpens-Sluismaans
en kinderen
Hulsberg: L. Heynen-Limpens
F. Heynen
en kinderen
Hulsberg: T. Hulsberg
H. Limpens
T. Limpens-van Nieuwburg
en kinderen
Beekbergenhout: A. Limpens
C. Limpens-Henssen
en kinderen
Hulsberg: P. Limpens
P. Limpens-Limpens
W. Ritsen
en kind
Hulsberg: M. Limpens
J. Ubachs-Limpens
J. Ubachs
en kinderen
Hulsberg: J. Limpens
H. Heidendaal

Hulsberg, 17 juni 1975
Kampstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op
zaterdag 21 juni a.s. om 11.00 uur in de parochie-
kerk van St. Clemens te Hulsberg, waarna de be-
grafenis op het nieuwe kerkhof aldaar. Bijeen-
komst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelege-
heid tot condoleren.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in
voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het
bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg, alwaar
bezoek dagelijks van 15.00 tot 18.00 uur en van
19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij
voor ons is geweest, berichten wij U dat God
tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sa-
cramenten der zieken, in de leeftijd van 68 jaar,
onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Martin Keulen
Gaarne een vroom gebed voor zijn zielerust.

Uit aller naam:
Familie Keulen

Doenrade, 17 juni 1975
Kerkstraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de
begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 21 juni
a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de
H. Jozef te Doenrade. Bijeenkomst in de kerk
om 10.30 uur. Gebedsdienst in voornoemde kerk op vrijdag 20
juni om 19.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel
ziekenhuis Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-
19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met groot leedwezen geven wij kennis van
het overlijden van ons trouw bestuurslid
de heer

Martin Keulen
Moge de Heer zijn trouwe dienstknacht belonen
voor alles wat hij gedaan heeft in dienst van kerk
en scholen te Doenrade.

Het r.k. kerk- en schoolbestuur,
en erelieden kerkbestuur

Doenrade, 17 juni 1975

† Met groot leedwezen geven wij kennis van
het overlijden van ons geacht bestuurslid
de heer

Martin Keulen
Zijn hartelijkheid blijft lang bij ons in herin-
nering.

Bestuur, raad van toezicht, directie
en personeel Rabobank Doenrade

Doenrade, 17 juni 1975

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht U
in kennis te stellen van het overlijden van
ons geacht bestuurslid
de heer

Martin Keulen
Zijn hartelijke vriendschap zal lang in onze her-
innering blijven voortleven.

Bestuur en leden fanfare St. Caecilia
Doenrade

Doenrade, 17 juni 1975

† Wij geven kennis van het overlijden van onze
zeer geliefde moeder en grootmoeder, de
heer

Martha Elisabeth Liebscher
echtgenote van wijlen
SCHUIVENS JOHANNES

Brunssum: Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 16 juni 1975

De plechtige eucharistieviering zal gehouden wor-
den op 20 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Jozef-
kerk te Brunssum.

VERLOVINGEN
en
HUWELIJKEN

Jenny v.d. Biet en Jimmy Mees gaan trouwen a.s. za-
terdag 21 juni om 11 uur in de Theresiakerk, Toegere-
weg te Maastrecht. Receptie van 18.30-20.30 uur
Grande Hotel de l'Empereur, Stationsstraat 2. Toekom-
stig adres: Uranushof 23, Maastrecht.

Jelle Ummels en Willy Leontjeus gaan trouwen op
zaterdag 21 juni a.s. om 14 uur in de parochiekerk van
O.L. Vrouw van Lourdes te W.V.V. Adres van de dag:
Aen de Wan, Einsteinstraat 32, Heer. Receptie van
18.30-20 uur. Toekomstig adres: Kasteel Bleienbeek-
straat 53, Maastrecht.

Ike Pieters en Math Custers trouwen a.s. zaterdag 21
juni om 11 uur in de kerk van de H. Michael te Heu-
gen-Maastrecht. Adres van de dag: Oos Huis, Heuge-
merstraat 90, Maastrecht. Receptie van 18-19.30 uur.
Toekomstig adres: Heugemerstraat 221D, Maastrecht.

De 291.000 prijzen van deze trekking - samen
groot / 18,7 mln gulden - zijn als volgt gevallen:

de hoofdprijs van / 500.000,- is gevallen
in de serie 3 op het nummer: 001372

troosprijzen van / 5.000,- op nummer 001372
van elk van de andere series

de extra prijs van / 250.000,- is gevallen
in de serie A op het nummer: 015042

troosprijzen van / 4.000,- op nummer 015042
van elk van de andere series

prijzen van

/ 100.000,- zijn gevallen op alle nummers: 030737
/ 50.000,- zijn gevallen op alle nummers: 002280
/ 25.000,- zijn gevallen op alle nummers: 046444
/ 10.000,- zijn gevallen op alle nummers: 011777
/ 5.000,- zijn gevallen op alle nummers: 042346
/ 5.000,- zijn gevallen op alle nummers: 004272
/ 5.000,- zijn gevallen op alle nummers: 034325
/ 5.000,- zijn gevallen op alle nummers: 002497
/ 5.000,- zijn gevallen op alle nummers: 017270

en prijzen van

/ 2.000,- op alle nummers eindigende op: 0184
/ 1.000,- op alle nummers eindigende op: 004
/ 400,- op alle nummers eindigende op: 778
/ 200,- op alle nummers eindigende op: 639
/ 100,- op alle nummers eindigende op: 38
/ 50,- op alle nummers eindigende op: 77
/ 50,- op alle nummers eindigende op: 51
/ 50,- op alle nummers eindigende op: 00
/ 50,- op alle nummers eindigende op: 91
/ 25,- op alle nummers eindigende op: 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de
begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 21 juni
a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria
Onbevleerd Ontvangen te Terwijnse. Bijeenkomst
in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot
condoleren.

Vrijdag tijdens de avondmis van 16.00 uur wordt
de overledene bijzonder herdacht in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium
van de Lúckerheidkerk te Chevremont-Kerk-
rade. Bezoekuren van 18.00-19.30 uur.

Zij, die overblijven geen kennisgeving mochten
ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig
te beschouwen.

Zij, die overblijven geen kennisgeving mochten
ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig
te beschouwen.

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest,
berichten wij dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van de
Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve echtgenoot,
onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en
neef

Joseph Hensgens
echtgenoot van
Maria Josepha Hoen

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtige ge-
beden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. M. J. Hensgens-Hoen
P. Hensgens
M. S. Hensgens-Hanssen
Jou en Jeannie
J. M. Thelen-Hensgens
C. A. Thelen
Miriam
P. J. Dahmans
Marion, Joop en Jeannine
Familie Hensgens
Familie Hoen

Kerkrade-Bleijerheide, 18 juni 1975
Franciscanerstraat 50

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 21 juni a.s.
om 10 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijer-
heide, waarna begrafenissen op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in
bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur in voornoemde kerk
zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Een jaar geleden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw,
onze moeder en oma

Anna Gulpers-Vanloo
De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 22 juni om
10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaeberg.

P. J. Gulpers,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze
zorgzame vader en opa

Sjra Lendfers
heeft plaats op zondag 22 juni a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St. Jan
de Evangelist te Hoensbroek.

In naam van allen:
Mevr. Lendfers-Maas

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij
plotseling, na een kortstondige ziekte, te
Schinnen, voorzien van de H. Sacramenten der
zieken, in de gezegende ouderdom van ruim 80
jaren, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder,
grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Gertruda Hermens
weduwe van
MARTINUS NOTTEN

Wij bevelen de ziel in uw godvruchtige gebeden
aan.

De bedroefde familie:
Schinnen: M. Mevis-Notten
H. Mevis en kinderen
Schinnen: M. Notten
M. Notten-Stevens en kinderen
Familie Hermens
Familie Notten

Schinnen, 17 juni 1975
Corr.-adres: Nagelbeek no. 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in
de dekenale kerk van Sint Dionysius te Schinnen
op zaterdag 21 juni a.s. om 10.30 uur, gevolgd
door de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeen-
komst om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot con-
doleren aan voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van
het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Bezoekuren van 14.00-15.00 en van 18.00-20.00 uur.
Avondwake op vrijdag 20 juni om 18.45 uur in
voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† In de vrede van Christus is heden van ons
heengegaan, voorzien van het H. Sacrament
der Zieken, in de ouderdom van 82 jaar, in het
De Weverlekenhuis te Heerlen, onze lieve moe-
der, behuwd-, groot- en overgrootmoeder

**Johanna
Gertruda Helene Kempkes**
weduwe van
FRANCISCUS VAN DEN HEUVEL

Heerlen: H. J. Beumer-van den Heuvel
P. G. Beumer
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 18 juni 1975
Benzenderweg 82

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-
grafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 21 juni a.s.
in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bek-
kerweg-Heerlen, om 11 uur. Bijeenkomst in de
kerk. Geen condoleance.

H. Eucharistieviering vrijdagavond om 18.30 uur
in voornoemde kerk.

† Heden overleed na een kortstondige ziekte in
het St. Laurentiusziekenhuis, voorzien van de
H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom
van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, be-
huwdmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en
nicht

Maria Hubertina Schreurs
weduwe van
PETER HENDRIK DIELS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

C. Diels-Blommers
W. Diels
M. Diels-Coelen
P. Diels
J. Diels-Wevers
B. Reuten-Diels
P. Reuten
M. Reuten-Diels
W. Reuten
A. Broens-Diels
J. Broens
J. Diels
G. Diels-Wevers
A. Diels
M. Diels-Kleuren
Fr. Heinders-Diels
J. Heinders
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Schreurs
Familie Diels

Roermond, 18 juni 1975
Huize Roncalli
corr.-adres: J. P. Coenstraat 23

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op
zaterdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de parochie-
kerk van Onze Lieve Vrouw van Altijdduurende
Bijstand, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof
„Tussen de Bergen".

Vrijdag avondmis om 19 uur in de kerk.
Geen condoleance.

† Na een langdurige met veel geduld gedragen
ziekte, is heden in het Verpleegtehuis „St.
Camilus" te Roermond overleden, onze lieve moe-
der, oma en zuster

Maria Hubertina Fieten
weduwe van
JOHANNES SEBASTIANUS HUBERTUS
MUNNICH

voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de
ouderdom van 83 jaar.

De bedroefde familie:
Montfort: M. A. H. Munnichs
Nijmegen: J. P. M. van Heivoort-Munnichs
Th. C. van Heivoort en kinderen
Montfort: J. M. H. Munnichs
E. B. M. Munnichs-Coeenen
en kinderen
Familie Fieten
Familie Munnichs

Montfort, 18 juni 1975
Kerkstraat 4

De H. Eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis, zal worden gehouden op zaterdag 21 juni
om 11 uur in de parochiekerk van de H. Catha-
rina te Montfort. Bijeenkomst alwaar gelegenheid
tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Vrijdag om 19.30 uur avondmis voor haar zielerust.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het
Verpleegtehuis „St. Camillus". Bezoek van 18-20
uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een intens en welbestede leven van zorg en liefde is heden, na een
kortstondige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd
van 79 jaar, van ons heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoon-
moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Schins
weduwe van
Hendrikus Johannes Hubertus Monseweijde

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Heerletheide: Lies Kleijckers-Monseweijde
Toon Kleijckers en kinderen
Hoensbroek: Jan Monseweijde
Kerkrade: Leonie Monseweijde-Kortis
Lien Gellissen-Monseweijde
Rud Gellissen en kinderen
Hoensbroek: André Monseweijde
Mia Monseweijde-Jurgens en kind
Klimmen: Roeg Monseweijde
Hoensbroek: Maria Jansen-Monseweijde
Sjef Jansen
Gerard Monseweijde
Gusta Monseweijde-Pijls en kinderen
Familie Schins
Familie Monseweijde

Hoensbroek, 18 juni 1975
Eschenweg 89

corr.-adres: Korteweg 4, Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 juni a.s. om
11 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, ge-
volgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.45 uur in bovengenoemde
kerk.

Vrijdag om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis.
Moeder is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als
zodanig te

Muziekdagen Eys een evenement van allure

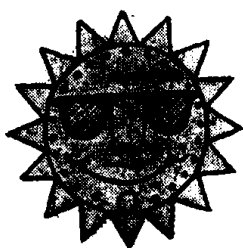
EYS — De Muziekdagen van Eys, die dit jaar voor de twaalfde keer worden gehouden, zullen van vrijdag 20 juni tot en met zondag 22 juni weer culturele hoogtepunten zijn. Er wordt muziek met een grote M maar ook muziek met een meer ontspannend karakter gebracht. Hoogtepunten zijn een orgelconcert en concert door Studium Chorale op vrijdag, een concert van de solisten Elisabeth Coymans en Peter Kokkelmans op zaterdag en de uitvoering van de Krönungsmesse van W. A. Mozart op zondagmorgen.

Het comité dat deze Muziekdagen van Eys organiseert refereert dit jaar in het bijzonder aan het zestiende bestaansfeest van het kerkelijk zangkoor. Dit jubileum wordt gelijktijdig gevierd met een Eyserafavond in de feesttent, een feestavond en op zondagmorgen fröschoppen. De Muziekdagen

worden ook door het kerkelijk zangkoor en het dameskoor samen met het comité georganiseerd. In november als de eigenlijke zestigste verjaardag is voeren beide koren de Missa Brevis in C-dur, een orgel-solo mis van W. A. Mozart, uit.

Orgelconcert

De muziekdagen worden geopend met een orgelconcert door Remy Syrier en een concert door het Studium Chorale, dat zich voor het eerst op 7 juni j.l. presenteerde en samengesteld is uit leerlingen en afgestudeerden van het Maas-



trichts Conservatorium. Studium Chorale staat onder leiding van Eric Hermans. Het concert begint om zeven uur en wordt gegeven in de kerk van Eys. Remy Syrier en Studium Chorale treden om beurten op.

In Eys zelf vooral is men benieuwd naar het optreden van Elisabeth Coymans en Peter Kokkelmans op zaterdagmiddag. Peter Kokkelmans, een veelzijdig zanger die Gregoriaans, een- en meerstemmige koormuziek beheerst en in andere facetten van de vocale muziek is opgeleid, is namelijk uit eigen dorp afkomstig. De beide solisten verzorgen vanaf vijf uur in de kerk een concert van Spaanse, Engelse en Franse liederen. Voor de begeleiding aan de vleu-

gel zorgen Tonie Ehlen en Jo Dusseldorp.

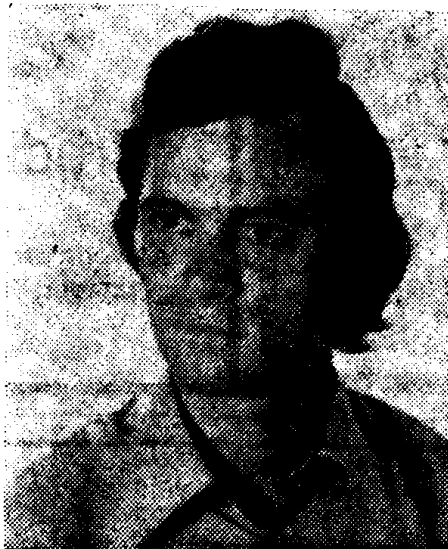
Dezelfde twee solisten alsmede de sopraan Marijke Eliveld uit Brunsum en de bas-bariton Hans Scheyen uit Sijpeveld werken ook mee aan de uitvoering van de Krönungsmesse. Voor deze bijzondere presentatie op zondagmorgen om half elf in de kerk van Eys zorgen verder de koren van Eys het orkest van het Conservatorium Maastricht en organist Remy Syrier. De leiding bij de Gregoriaanse gezangen heeft Johan Kokkelmans en de algehele leiding berust bij Edouard Rasquin, uit Maastricht, die in 1973 aan het Conservatorium zijn eindexamen koordirectie behaalde en sinds 1 januari dirigent is van de Venlose Oratorium Vereniging. Na de Krönungsmesse wordt ook nog het Te Deum van Mozart gezongen. Krönungsmesse en Te Deum werden door de Eysse koren ingestuurd onder leiding van Johan Kokkelmans.

Lichte muze

Het lichtere programma tijdens de Eysse Muziekdagen bestaat uit een Eyserafavond op vrijdag 20 juni in de feesttent aan de Van Thimussweg, aanvang half negen. Aan dit feest werken de schutterij St. Sebastianus, de harmonie St.-Agatha, het kerkelijk zangkoor en het dameskoor, alsmede het jongerenkoor van Buys Ballot mee. Sluitstuk van het optreden van dameskoor en kerkkoor is de Landische Concertprobe van Fr. von Suppé. Op zaterdagavond 21 juni vanaf acht uur is er een dansavond met het orkest Spike. Na de Krönungsmesse op zondagmorgen is er fröschoppen in de feesttent, terwijl de festiviteiten worden besloten met een Beierse avond, te verzorgen door de Originaal Wurmtaler Musikanten uit Kerkrade.



• MARIJKE ELIVELD

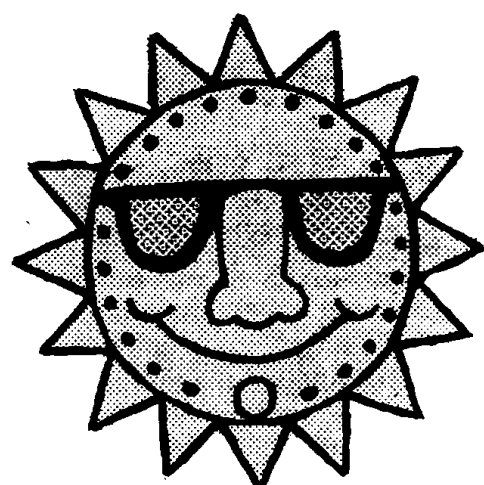


• EDOUARD RASQUIN



• ELISABETH COYMANS

Uitslag schuttersfeest in Eys



EYS — De prijzen op het 117de bondsschuttersfeest dat zondag in Eys werd gehouden werden als volgt verdeeld.

Binnenkomst: ereprijs Ubachsberg 188, 1 Wijlre 178, 2 Voerendaal 167, 3 Epen 165, 4 Margraten 155, tweede klasse 1 Vijlen 153, 2 Houthem 144. Optocht: ereprijs Mechelen 183, 1 Voerendaal 172, 2 Ubachsberg 170, 3 Epen 164, 4 Strucht 164, tweede klasse 1 Houthem 152, 2 Oost-Eijsden 130. Defilé: ereprijs Mechelen 181, 1 Ubachsberg 180, 2 Strucht 175, 3 Wijlre 172, 4 Epen 166, tweede klasse 1 Houthem 180, 2 Oost-Eijsden 135. Grootste aantal geweerdragers: Margraten 18. Mooiste geheel: 1 Ubachsberg 180, 2 Voerendaal 180. Uniform: 1 Ubachsberg

183, 2 Voerendaal 171. Vaandrig: 1 Strucht 185, 2 Wijlre 165, 3 Voerendaal 165. Keizer: 1 Vijlen 181. Koning (burger): 1 Houthem 162, 2 Nieuwenhagen 150. Koning (militair): 1 Mechelen 165, 2 Ubachsberg 155. Koningin: 1 Houthem 181, 2 Vaals 181. Model Generaal: 1 Voerendaal 185. Mooiste generaal: 1 Voerendaal 171. Bieleman: 1 Boumans Voerendaal 176, 2 Wijnands Voerendaal 182. Exerctie: 1 Epen 1569, 2 Ubachsberg 1505, 3 Houthem 1473, 4 Voerendaal 1449, 5 Oost-Eijsden 1442. Commandant: 1 Voerendaal 186, 2 Epen 185. L. Guide: 1 Ubachsberg 192, 2 Epen 187. R. Guide: 1 Epen 189, 2 Voerendaal 188. Drumband: ereprijs Houthem A 1330, 1 Wijlre C 1249, 2 Vijlen B 1240, 3 Oost-Eijsden C 1235, 4 Epen

B 1231, 5 Margraten B 1184, 6 Ubachsberg B 1169. T. Majoor: 1 Houthem 367, 2 Epen 350. Tambour A: 1 Gelders Wijlre 704, 2 Sleyden Wijlre 353. Tambour B: 1 Sprooten Epen 667, 2 Ramakers Wijlre 666. Tambour C: 1 Ramakers Wijlre 666, 2 Bekkers Mechelen 664. Hoornblazer A: 1 Sluysmans Margraten 701, 2 Ramakers Wijlre 700. Hoornblazer B: 1 Bartholome Wijlre 697, 2 Ramakers Wijlre 678. Hoornblazer C: 1 Ortmans Wijlre. Korpschieten: 1 Wijlre, 2 Houthem, 3 Vaals, 4 Mechelen, 5 Margraten.

(ADVERTENTIE)

Caballero bruin en 'n blauwe spijkerbroek

De bruine Caballero's geven kleur aan alle daagse dingen.

Nog slechts een handjevol Surinamers naar Limburg

(ADVERTENTIE)

Veilig en prettig rijden met 'n minimale bandenslijtage. Dat kan. Elke 10.000 km balanceren en uitlijnen. Door de beste vakmensen: Hofka + Sampermans. Alleen even langskomen! Een advies kost niets....

hofka + sampermans
bandenspecialisten

vaco



vindt u in: Aduard-Beverwijk-Den Bosch-Dordrecht-Eindhoven-Elburg-Feijenoord-Gelsen-Helmond-Klaaswaal-Krünningen-Maastricht (2) Nieuwe Tonge-Nijmegen-Roermond-Roosendaal-Rotterdam-Spijkenisse-Tilburg (2) Veghel-Venlo-Vlissingen-en Weert

Maastricht: Wyckergrachtstraat 28B, telefoon: 043-19222;
Karveelweg 20, telefoon: 043-10000
Gelsen: Henri Hermanslaan 576, tel.: 0494-49647
Roermond: Broekhuis Zuid 42A, telefoon: 04780-21652
Weert: Scheepsbouwkade 5, telefoon: 04950-23958

Mobile service dag/naacht tel. 01864-1006, na 18.00 uur 01864-1476

Van onze verslaggever

HEERLEN — Het aantal Surinamers dat in de laatste maanden in Limburg gevestigd is, is vrijwel te verwaarlozen. Ook directeur M. Absmann van de Limburgse Immigratie Stichting spreekt van slechts een „handjevol Rijksgenoten.“ Exacte cijfers van het aantal in het kader van het landelijk spreidingsplan in Limburg gevestigde Surinamers zijn niet voorradig. Dat komt ook omdat de Limburgse gemeenten voorlopig nog allemaal de deur gesloten houden en niet zijn ingegaan op de aandrang van de minister van CRM een aantal woningen te reserveren. Zowel het gebrek aan werk als aan geschikte woningen zijn de hoofdargumenten van de grote Limburgse gemeenten, die overigens totzot toe geen versnaken meer hebben gekregen.

Met het spreidingsbeleid zoals dat wordt gecoördineerd door de landelijke commissie spreiding rijksgenoten hebben vooral de welzijnsinstellingen die zich met de rijksgenoten bezig houden nogal wat moeite. „Vooral de methode is niet acceptabel“, vindt de staf van de stichting voor Brabant en Limburg in Tilburg. Deze stichting beschikt bijvoorbeeld niet over exacte cijfers van de spreiding. Er worden groepen van 50 Surinamers her en der in het land geplaatst zonder dat de welzijnswerkers weet hebben van die plaatsingen. Achteraf moeten de stichtingen dan constateren dat de groepen vrij willekeurig zijn ondergebracht.

Verschillen

„Er zijn heel wat religieuze verschillen en al enkele keren is gebleken dat mensen tijdelijk in hotels worden ondergebracht en daar moeten eten wat de pot schaft terwijl zij bijvoorbeeld geen varkensvlees mogen eten. Spreiding heeft voorbereiding nodig en is niet alleen het aan onderdak helpen van mensen“, aldus drs. Edward Sempers van de stichting Tilburg, die verwacht dat voor de onafhankelijkheid van Suriname nog duizenden rijksgenoten naar Nederland en zeker naar Brabant en Limburg zullen komen. Belangrijk is het hele welzijnswerk voor rijksgenoten is het voorbereiden van de rijksgenoten op de gecompliceerde samenleving in Nederland. Bij een willekeurige spreiding is het moeilijk de groepen Surinamers gericht voor te bereiden. „Er kunnen dan van twee kanten moeilijkheden groeien die achteraf nauwelijks meer te lijmen zijn“, aldus drs. Sempers.

Directeur Ashmann van de Limburgse Immigratiestichting (LIS) in Heerlen heeft gisteren toegezegd met de Brabantse stichting graag van gedachte te willen wisselen over een samenwerking bij de opvang van de nieuwkomers.

Scherpe kritiek van Jagersvereniging Overheidsbeleid bij jacht te willekeurig

door André Sonnevle

LIST — „Het is teleurstellend dat jagersverenigingen met betrekking tot openstelling en sluiting van de jacht op bepaalde terreinen in steeds sterkere mate worden getroffen, gebaseerd op meningen die individuele, vaak overheidsgroenbeheerders, er op na houden ten aanzien van de vraag of welke wildsoorten wel en niet gejaagd mag worden.“ Zo trok de heer van Beuningen, voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging, tijdens de algemene jaarvergadering van die vereniging van jagers tegen de overheidsinstanties die het Nederland voor het natuurbeheer bepalen.

De jagersvereniging maakt zich steeds meer zorgen over de vraag hoe lang en in hoeverre de jacht in Nederland nog bedreven kan worden. „In steeds sterkere mate worden er door instanties en instellingen incidentele en eenzijdige besluiten genomen over wel of niet jagen of over beperkingen die aan de

jacht worden opgelegd“, aldus de heer van Beuningen. De heer van Beuningen stelde jacht op vossen als voorbeeld. „Enerzijds een premiestelsel ter stimulering van de bestrijding“, zo zei hij, „anderzijds een verbod van bejaging, ook in gebieden waar de hondsdoelheid voorkomt“.

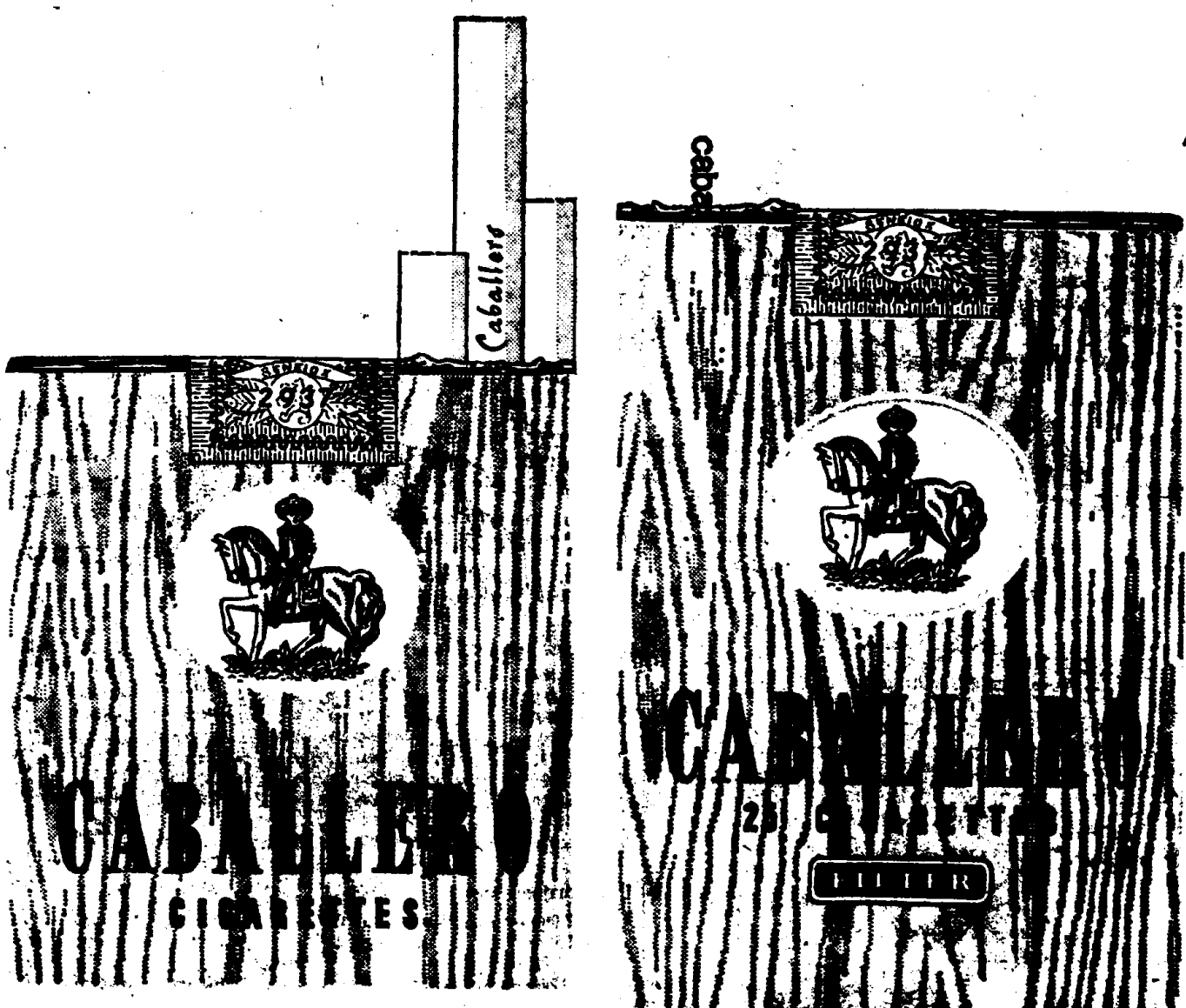
„Onredelijk“

De heer van Beuningen ging nog verder: „Deze besluiten, ingegeven door niet-objectieve, soms zelfs onredelijke maatstaven, treffen ook de niet-jagers. Hierbij denk ik met name aan onze vrienden de vissers. De heer van Beuningen sprak niet alleen voor jagers tijdens de jaarvergadering, ook vertegenwoordigers van de dienst Fauna-beheer, Tweede Kamerlid Waalkens en de voorzitter van de jachtraad, de heer Kijkert, waren bij de vergadering aanwezig. In zijn rede memooreerde de heer van Beuningen overigens wel de goede samenwerking

die er tussen de jagersvereniging en de dienst Fauna-beheer bestaat. Hij zei vertrouwen te hebben in de werkwijze en de objectiviteit van die dienst.

Ambassadeurstaak

Verder wees de heer van Beuningen erop dat voorlichting en publiciteit over de jacht, één van de voornaamste taken zijn in de toekomst van de Nederlandse jagers. Het basisbegrip over de jacht en alles wat daar bij komt kijken zou volgens de heer van Beuningen geleid moeten worden op scholen en andere onderwijsinstellingen. De jagerij heeft in het verleden te weinig van zich laten horen. Daarom heest er in Nederland nog steeds een duidelijke anti-jacht stemming. „Wanneer u allen bewust bent van de ambassadeurstaak die iedere individuele jager in feite heeft, dan ben ik er van overtuigd dat hiertoe enorm veel ten goede gekeerd kan worden“, zo zei de heer van Beuningen nog.

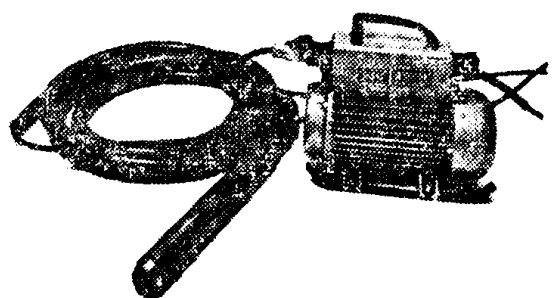


anders dan andere.

10% extra korting 10%

op alle machines tijdens onze **BOUWMACHINESHOWWEEK**
van 15 t.m. 22 juni Geopend tot 23 uur

DESTA : benz. diesel vorkheftrucks 1 t.m. 10 ton.
ZEVENHOVEN : transportabele electr. diesel compressoren, alle luchtgereedschap, broek-kaphamers etc. etc.
CLIPPER : steenzagen - diamantbooren zaagbladen - troffels etc.
VIBROMAX : grondverdring - trilplaten - walsen - stampers etc.
HUSQVARNA : electr. benz. kettingzagen - grasmaaiers etc.
HEK : bouwlijsten - studeelijzen - betonmolens etc. etc.
SUSEMIHL : baby- en bouwlijzen - en bouwzagen - betonmolens etc.
ATIKA : betonmolens - electr. motoren etc.
BOSCH : aggregaten - baby- en bouw - industrie gereedschap, etc.
JUNG-HOMA : water-, kelder-, bouw-, riool-, perspompen etc. etc.
ANDREWS : koud-warmwatercleaners - stoomcleaners
D & K : betontrilmaaiers - omvormers - trilbalken - motoren



Fabrikage, verkoop, verhuur, reparatie van bouwmaschinen

A. DAMOISEAUX BV
De Beitel 108, tel. 045-411930
aan de rijksweg Simpeldveld autobaan **HEERLEN**

Toonaangevend voor Zuid-Limburg in woning - beton - wegenbouwmaschinen.



Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

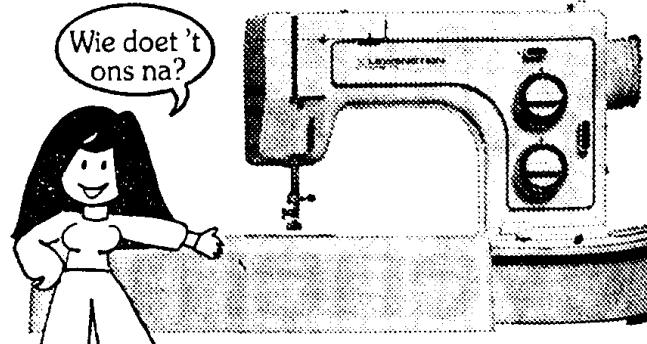
U krijgt in handen	U betaalt terug				
	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
2000,-	185,14	99,90	70,83		
3000,-	272,40	147,54	104,22		
4000,-	363,00	195,66	138,05		
5000,-	452,16	242,66	171,66	115,32	
6000,-	539,97	288,47	204,44	137,36	
7000,-	628,91	335,19	237,40	159,41	
8000,-	717,85	381,90	270,87	181,46	
9000,-	806,78	429,12	303,34	203,50	
10000,-	895,72	476,33	336,81	225,55	149,30
12000,-			404,16	270,72	179,16
15000,-			505,20	338,40	223,95
16000,-			538,88	360,96	238,88
18000,-			608,24	406,08	268,74
20000,-			673,60	451,20	298,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f. 10.000,-.
Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo N.V.

Kantoor: Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 2510 43 - 251017.
Kantoor: Kerkrade, Klein Graverstraat 189, telefoon (045) 413700.

LEWENSTEIN LICHTGEWICHT



Wie doet 't ons na?

Universele zigzag-naaimachine met 3 naaldstanden.
Ingebouwde motor. Kan knopen aanzetten, knoopsgaten maken, ritsluitingen inzetten, afwerken enz. Kompleet met fraaie cassette en vele accessoires.

Er is al 'n Lewenstein voor f. 369,-

Te kijken en te koop bij:

Veldman B.V.

Raadhuisstraat 14, Geleen, Tel. 04494-46480
Emmastraat 22, Heerlen, Tel. 045-716100
Kouwendijkstraat 68, Hoensbroek, Tel. 045-213538

Deckers Naaimachinehandel

Agnes Printhagenastraat 1, Geleen, Tel. 04494-42577

goed uit met Hij

Een zomerblazer waarmee je voor de dag (en avond) kan komen. In de nieuwe satijn look. Van polyester/scheerwol in o.a. naturel en lichtgroen. **100,-**

't Betere corduroy pak. Is natuurlijk gemaakt van onvervalst Schuttersveld corduroy (100% katoen). Kies uit bedeesd beige, zonnig lichtblauw of brutaal lindegroen. **160,-**

Ter land of ter zee... zo'n 100% katoenen T-shirt met schepen erop is altijd goed. **14,-**

We hebben dit lange mouw shirt in nog veel meer leuke dessins. Voor de verandering. Polyester/katoen. **18,-**

Fijn om erbij te hebben, zo'n lichte badstof blouse. 100% katoen. **20,-**

Voor 'n lange zomer een korte mouw shirt met leuke print, in lichtig 100% katoen. **22,-**

Een blouse pak met deze zomer. Gemaakt van 100% katoenen corduroy, in ecru, camel en lichtgroen. **90,-**

Laat je bruine armen zien en steek de rest in een fris ruitje. Van polyester/katoen. **12,-**

Een lichtgewicht broek uit de "Colonial" serie. Pure klasse dus! Van soepel zomer's Tergal/scheerwol in naturel, lichtgroen en blauw. **52,-**

Terug naar pur natuur met zo'n jasje van soepel schaaps nappa. In verschillende naturellint. **290,-**



Bar-Dancing „LA PERLE”

vraagt met spoed:

buffetjuffrouw

Sollicitaties mondeling te verrichten.

Adres Bokstraat 47, Heerlerheide.

Onderwijzer

Wij zoeken per 1 augustus een mannelijke collega, die ons wil helpen met het runnen van een klas met 12 leerlingen.

Enige ervaring is wel gewenst doch niet noodzakelijk. Voorwaarden is wel volledige bevoegdheid met de aanbeveling j. en r.

Salariëring volgens het B.O.-besluit. Brieven met uitvoerige inlichtingen en referentie-adressen ten spoedigste aan het bestuur der Mgr. Feer-school, Dominee Hoogendijkstraat 2 te Roermond.

Graag vermelding van een telefoonnummer waar- onder U bereikbaar bent.

Inlichtingen a.s. vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 15 uur bij het h.d.s.: tel. 04750-15217.

GELDLENINGEN

NEEM NU GELD
SPAAR ACHTERAF!

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen				
	24	36	48	60	120
1.000,-	52,-	-	-	-	-
1.500,-	78,-	-	-	-	-
2.500,-	128,-	93,-	-	-	-
4.000,-	202,-	146,-	-	-	-
5.000,-	250,-	180,-	145,-	124,-	77,-
6.000,-	298,-	214,-	172,-	147,-	93,-
7.500,-	371,-	268,-	213,-	182,-	116,-
10.000,-	491,-	351,-	281,-	237,-	155,-
15.000,-	732,-	522,-	417,-	354,-	232,-
25.000,-	1238,-	893,-	727,-	626,-	388,-

Andere hogere bedragen op aanvraag

120 maanden uitsluitend eigen woningbezitter.

Bel of schrijf:

Assurantie-Financieringskantoor

H. J. RAATS

WILHELMINAstraat 153, HOENSBROEK

TELEF. 045-213768

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossingen t.m. 120 mnd termijnen, tevens alle financieringen en P.L. t.m. 60 maanden.

b.v. aflossing per maand

	24	36	48	60	120
/ 1500,-	76,-	55,-	-	-	-
/ 2000,-	101,-	74,-	-	-	-
/ 3500,-	175,-	126,-	-	-	-
/ 4500,-	222,-	160,-	-	-	-
/ 5000,-	244,-	174,-	134,-	114,-	76,-
/ 6000,-	291,-	207,-	161,-	137,-	91,-
/ 7000,-	338,-	239,-	190,-	160,-	106,-
/ 8000,-	383,-	271,-	217,-	182,-	122,-
/ 9000,-	431,-	304,-	242,-	204,-	137,-
enz. enz.					

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Aan rijk-, prov.- of gem. ambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f. 30.000,-.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een event. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening. Ook geen taxatie of afsluit-provisie, die bevestigen wij u zwart op wit. Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek

Telefoon 045-211668

★ J.v.d. ★ HEIJDEN WIJNIMPORT

NOBELSTRAAT 14, HEERLEN
MARKT 33, SITTARD
PLATIELSTRAAT 14, MAASTRICHT
VIA REGIA 105, MAASTRICHT

Filialen door heel Nederland

Exclusief - Fluweelzacht

**FRANSE
COGNAC**

„Nôtre Dame”

U KENT DE KWALITEIT!
Per fles

9.98

Original Scotch whisky

**WHITE HORSE
VAT 69**

Per fles

10.98

**CAMPARI
BITTER**

10.98

SHERRY

„TABAJETE”

Originele Spaanse botteling.
Met garantiezegel!

NU MET GRATIS
SHERRYGLAS !! Per fles

4.98

ROSÉ d'ANJOU

Lichte, frisse rosé uit het beste
wijngebied van de Loire
Appellation contrôlée.

2.98

**CHATEAU NEUF
DU PAPE A.C. 1969**

Dieprode, fluwelen wijn met
een volle, fruitige smaak.

5.98

BEAUJOLAIS

Appellation contrôlée.
Aurgename, ongecompliceerde
rode wijn.

3.65

MARTINI VERMOUTH

Rood, wit of dry
TIJDELIJK: per fles

4.75

ST. RAPHAEL

Apéritief, rood of wit

5.98

Prijzen incl. B.T.W. geldig t.m. 2 juli a.s.